**ATHLÉTISME**
Nouveaux records du monde sur 5000 et 10 000m
page F2

**EXPOS-CUBS**
Kline sabote la performance de Hermanson
page F3



Photo: Bernard Brault, *La Presse*

**«Il aurait battu Tiger Woods!», a dit Jean Laforce à propos d'Yvan Beauchemin (ci-contre) qui l'a éliminé, hier, en quart de finale de la Coupe American Express. Aujourd'hui, les demi-finales opposeront Beauchemin à Jean Leduc et Stéphane Talbot à Bruce Heuchan. Plus de détails en page F4.**




Photo Ap

**Jacques Villeneuve y est allé de quelques étirements, hier, avant la séance d'essais libres. Ensuite, les conditions ont étiré son chrono...**

# Appui et bear temps

## Hill apprécie la pluie ardennaise; Villeneuve est moins bucolique

**GILLES BOURCIER**
*envoyé spécial*
FRANCORCHAMPS, Belgique

Hier, les Ardennes étaient encore plus belles sous la pluie fine du midi, temps que personne n'avait prévu. Spectacle bucolique malgré l'ambiance Grand Prix qui s'installe rapidement ici à coup de dizaines de milliers de spectateurs. Autant de parapluies qui bordaient champs et forêts, comme des lisières de champignons multicolores.

Mais le décor a bientôt pris des allures de bière belge débordante, au point de transformer en un impossible défi la séance d'essais chronométrés de l'après-midi. C'en était fait de la «jouissance», comme dit si bien Jacques Villeneuve en parlant du plaisir de piloter à fond de 6e vitesse sur les 7 kilomètres de l'historique circuit de Spa-Francorchamps.

«On ne voyait rien, fallait rouler lentement pour ne pas rentrer dans un retardataire, donc c'était facile de perdre trois secondes d'un coup», a dit Villeneuve, lointain 17e! en 2:11.706, lui qui a fait la pole en 1:50.574 l'an dernier.

«Le problème, c'est que, dans ces conditions, le pied a tendance à lever tout seul; ça demande une concentration assez poussée, il faut prendre ses repères dans le panorama.»

Les gars de Formule 1 ont attaqué nerveusement ces premiers tours de piste «officieux», pourtant cruciaux vu l'incertitude de la météo locale pour les prochains jours. Villeneuve a déploré l'irrégularité de cette pluie, une situation «perturbante», rendant impossible les réglages.

Mais il y eut malgré tout quelques coups d'éclat. Et ce ne sont pas les premières gerbes d'eau soulevées par les Benetton de Gerhard Berger et Jean Alesi qui ont le plus impressionné. Leurs rapides temps du matin (deux minutes 6.8 secondes et 2:07.3) n'ont pas bougé en après-midi.

Ce sont, comme le laissait prévoir la «spéculation pneumatique», les pilotes Bridgestone qui ont bousculé les chronos sous la flotte. Trois hommes ont amélioré dans ces conditions: Rubens Barrichello (Stewart) s'est glissé 3e (2:08.238), suivi du «récidiviste» Damon Hill dont l'Arrows a retranché une belle demi-seconde dans les pires conditions (2:08.372) et de Jarno Trulli qui a propulsé sa Prost en 8e place (2:09.772).

«Je ne détesterais pas un peu de pluie pour la course mais pas trop tout de même, ça devient plutôt dangereux, s'est amusé Hill, le héros du Hungaroring. Je suis enchanté de mes pneus (Bridgestone) mais nous avons également amélioré notre châssis et le moteur Yamaha.»

Derrière Hill, le favori Michael Schumacher (2:09.272 sur Ferrari), David Coulthard (2:09.288 sur McLaren) et Johnny Herbert (2:09.772 lui aussi, sur Sauber) n'ont pu retrancher quoique ce soit du matin.

«Si ces conditions persistent, le choix des pneus va devenir crucial», a tranché Schumacher, double vainqueur et champion défendant de l'étape belge. Et tant Goodyear que Bridgestone ont fait des efforts dans ce sens; le premier offre quatre types de pneus pluie

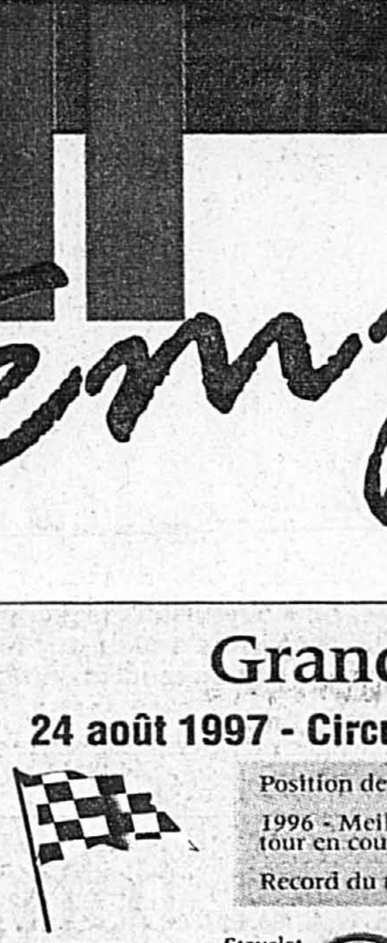
*Voir* **APPUI** *en F2*

Graphisme: Sylvie Larouche

## Grand Prix de Belgique - Spa

**24 août 1997 - Circuit de Francorchamps**

| | |
|---|---|
| Position de tête: | Villeneuve: 1m 50,574s |
| 1996 - Meilleur tour en course: | Berger: 1m 53,067s |
| Record du tour: | Prost: 1m 51,095s |




| Classement 1996: | Écurie: | Tours: | Temps total: |
|---|---|---|---|
| M.Schumacher | Ferrari | 44 | 1h28min 15,125s |
| J.Villeneuve | Williams-Renault | 44 | 1h28min 20,727s |
| M.Häkkinen | McLaren Mercedes | 44 | 1h28min 30,835s |

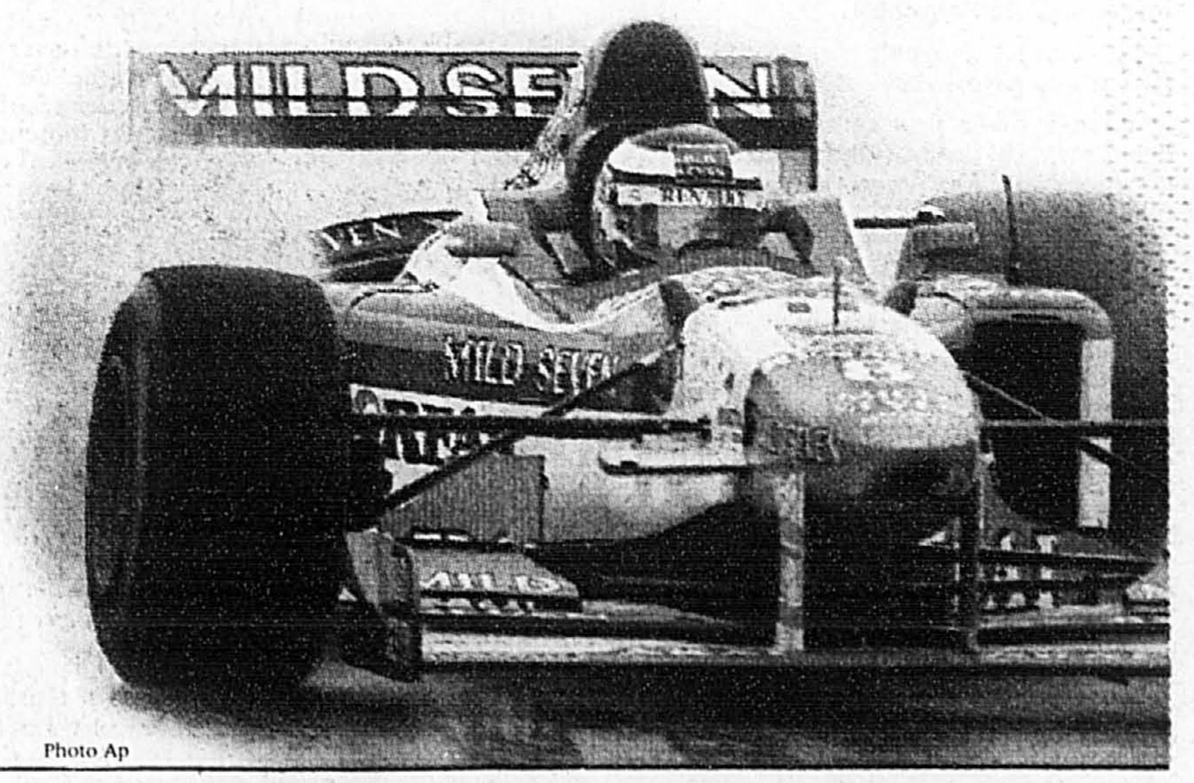
**Championnat du monde des constructeurs**

| Rang | Écurie | Points |
|---|---|---|
| 1 | Ferrari | 74 |
| 2 | Williams-Renault | 72 |
| 3 | Benetton Renault | 46 |
| 4 | McLaren Mercedes | 28 |
| 5 | Prost Mugen Honda | 20 |
| 6 | Jordan-Peugeot | 19 |
| 7 | Sauber-Petronas | 12 |
| 8 | Arrows Yamaha | 7 |

FIA FORMULE 1

Source: PC

Infographie *La Presse*/PC




**Faisant lever des gerbes d'eau, Gerhard Berger a réussi le meilleur chrono des essais libres.**

Photo Ap

OBERSON
LE PLUS IMPORTANT MAGASIN DE SKIS ET DE PATINS À ROUES ALIGNÉES AU QUÉBEC
Une seule adresse
Au 1355, DES LAURENTIDES, LAVAL
Ouvert le dimanche
2530155-M
Ensemble de skis paraboliques comprenant :
Skis ROSSIGNOL CUT SL
Fixations LOOK XR06
Bottes NORDICA V.30 4 boucles ou KOFLACH TS5
399,95 $

# Méfiez-vous de l'exemple des pros!



Michel MAROIS

Combien de golfeurs choisissent leur équipement en fonction de celui de leur joueur professionnel préféré ? Au cours des prochains jours, à l'approche de l'Omnium canadien Bell, ils seront nombreux à visiter les boutiques de golf en demandant à voir les bâtons qu'utilisent Tiger Woods, Greg Norman, Fred Couples ou Stéphane Talbot.

Les manufacturiers d'équipement ne s'y trompent d'ailleurs pas. Chaque année, ils tentent de s'attacher les services des meilleurs joueurs du moment. Au Québec, Talbot est associé à Top Flite ; au plan international, Norman est associé à King Cobra, Couples à Lynx, Nick Faldo à Mizuno, Ernie Els à Taylor Made, Tiger Woods à ...

Si vous avez songé à Titleist, pensez-y deux fois !

Woods porte peut-être des écussons Titleist sur son sac, ça n'a rien à voir avec son contenu. Le Tigre utilise des balles et un fer droit Titleist, c'est vrai, mais ses bâtons sont d'autres marques.

Plusieurs autres joueurs l'imitent, quelles que soient les marques dont ils font la promotion.

■■■

Dudley Hart, qui défend son titre à l'Omnium canadien, en avait de bonnes à raconter, il y a quelques semaines, à l'occasion d'une visite promotionnelle au club de l'Île Bizard.

« Je dirais que la plupart des joueurs « trichent » avec leurs commanditaires, a-t-il raconté. Je suis commandité par Titleist, mais je n'utilise que leurs balles. Comme près de 50 % des joueurs du circuit, j'utilise un décocheur Callaway ( Big Bertha ), mes fers sont des Mizuno, mes bois d'allée des Founders.

Selon Hart, plus personne ne s'offusque de la « fausse publicité » systématique à laquelle se livrent les pros de la PGA.

« C'est une question de gros bon sens. J'ai gagné 25 verges sur mes coups de départ avec le Big Bertha. De plus, mes coups sont beaucoup plus précis.

« Quelques joueurs réputés, Nick Price par exemple, ont accepté de changer leurs bâtons en échange de quelques millions. La plupart ont connu des déboires avec leur nouvel équipement et je ne suis pas sûr qu'ils prendraient la même décision aujourd'hui... »

Il y a quelques années, la compagnie Cleveland a offert un contrat faramineux à Corey Pavin pour qu'il fasse la promotion de leurs nouveaux et révolutionnaires fers VAS. Au bout de quelques années, Pavin en a eu assez de ces étranges bâtons.

Il n'y a toutefois pas que les vedettes qui soient tentées par l'appât du gain. Hart a expliqué que les grandes compagnies offraient des primes aux joueurs qui utilisaient leurs bâtons. « Chaque semaine, Callaway, King Cobra ou Taylor Made organisent un pool pour leurs joueurs. Callaway donne, disons 500 $ à tous ceux qui jouent avec leur décocheur, Taylor Made en offre 750 $. C'est fou, mais j'ai vu des gars changer de décocheur juste pour toucher ce 250 $ de plus...

« Pour ma part, je suis certain que je perdrais beaucoup plus que 250 $ si je changeais de décocheur. À ce niveau, un ou deux coups représentent souvent des milliers de dollars. »

■■■

Il faut aussi se méfier de la « fausse publicité » sur les types de bâtons. Prenons les fers par exemple.

Les compagnies fabriquent deux types de fers : forgés ou moulés. Les seconds, plus récents et plus gros, sont aussi beaucoup plus populaires auprès des golfeurs moyens parce qu'ils procurent une meilleure distance, tout en augmentant la surface de frappe et donc la marge d'erreur. La plupart des compagnies ne fabriquent d'ailleurs plus de fers forgés qu'en petites quantités, pour satisfaire la demande des professionnels et des joueurs amateurs de haut niveau.

Pour ces golfeurs, en effet, la qualité première d'un fer est le contrôle qu'il procure et c'est justement l'avantage d'une lame forgée, plus petite et plus légère. À ce niveau de jeu, le gain de distance est négligeable. Quant à la surface de frappe, il suffit d'observer les fers d'un bon professionnel pour voir que cette surface n'est guère plus grande qu'une pièce de 25 cents sur ses bâtons.

Ceci nous ramène à notre histoire de publicité. Les manufacturiers embauchent les joueurs vedettes afin qu'ils fassent la promotion des bâtons destinés au grand public. La compagnie Hogan avait ainsi proposé un gros contrat à Lee Jenzen, vainqueur de l'Omnium des États-Unis en 1993, pour qu'il utilise leurs nouveaux fers moulés H-40. Au bout de quelques mois, déçu de ses résultats, Jenzen a demandé qu'on lui fabrique des fers forgés. Toute la campagne de promotion est tombée à l'eau et le contrat n'a pas été renouvelé...

Davis Love III a vécu une situation semblable en 1994. La compagnie Tommy Armour lui a demandé d'adopter ses nouveaux fers moulés 855. Après quelques tournois, Love a repris ses modèles 845, au grand dam des publicistes de la compagnie.

■■■

On peut s'amuser des hésitations des joueurs vedettes. Après tout, ils sont assurés de revenus importants et n'ont jamais à payer leurs bâtons.

Vous n'êtes pas dans la même situation. Les équipements sont de plus en plus coûteux. Le fameux décocheur « Great Big Bertha », qu'un grand nombre de professionnels ont adopté, coûte la bagatelle de 549 $. Il faut compter une centaine de dollars de plus pour le modèle « Greatest Big Bertha », un monstre, dont on peut se demander s'il a vraiment été conçu avec le golf en tête.

Vous pouvez certes vous inspirer des pros pour choisir vos bâtons, mais méfiez-vous des réclames publicitaires. On en a vu plusieurs payer le gros prix pour un décocheur... avant de découvrir, comme Lee Jenzen ou Davis Love III, que le bâton ne leur convenait pas.

Ceci dit, si vous voulez vraiment savoir, sachez qu'au tournoi des Maîtres, Tiger Woods utilisait un décocheur King Cobra, des fers Mizuno et un fer droit Titleist « Scotty Cameron Prototype ».

FOOTBALL

## Les Buccaneers ont demandé la protection de la police

*Associated Press*
TAMPA, Floride

Les Buccaneers de Tampa Bay ont demandé la protection de la police pour les membres de leur organisation après avoir obtenu des informations du service de sécurité de la NFL selon lesquelles un joueur retranché aurait tenté de se procurer une arme.

L'ex-secondeur LaCurtis Jones, qui avait bloqué un botté face aux Dolphins de Miami lors d'un match hors-concours il y a deux semaines, a été retranché la semaine dernière alors qu'il estimait « ne pas avoir dû être mis de côté », a fait savoir le lieutenant Jane Castor de la police de Tampa.

Les Buccaneers ont appris que Jones avait tenté de se procurer une arme dans un commerce de prêteur sur gages. Un joueur avait également entendu Jones proférer des menaces.

L'organisation des Buccaneers a demandé la présence de policiers dans les bureaux de direction de l'équipe ainsi que dans toutes les aires d'entraînement.

L'incident a pris fin en fin de journée quand les Buccaneers ont offert un billet d'avion à Jones pour Austin, au Texas, afin qu'il visite sa famille. Les policiers et le directeur du personnel des Bucs, Kevin Winston, ont rencontré Jones à l'aéroport international de Tampa.

ATHLÉTISME

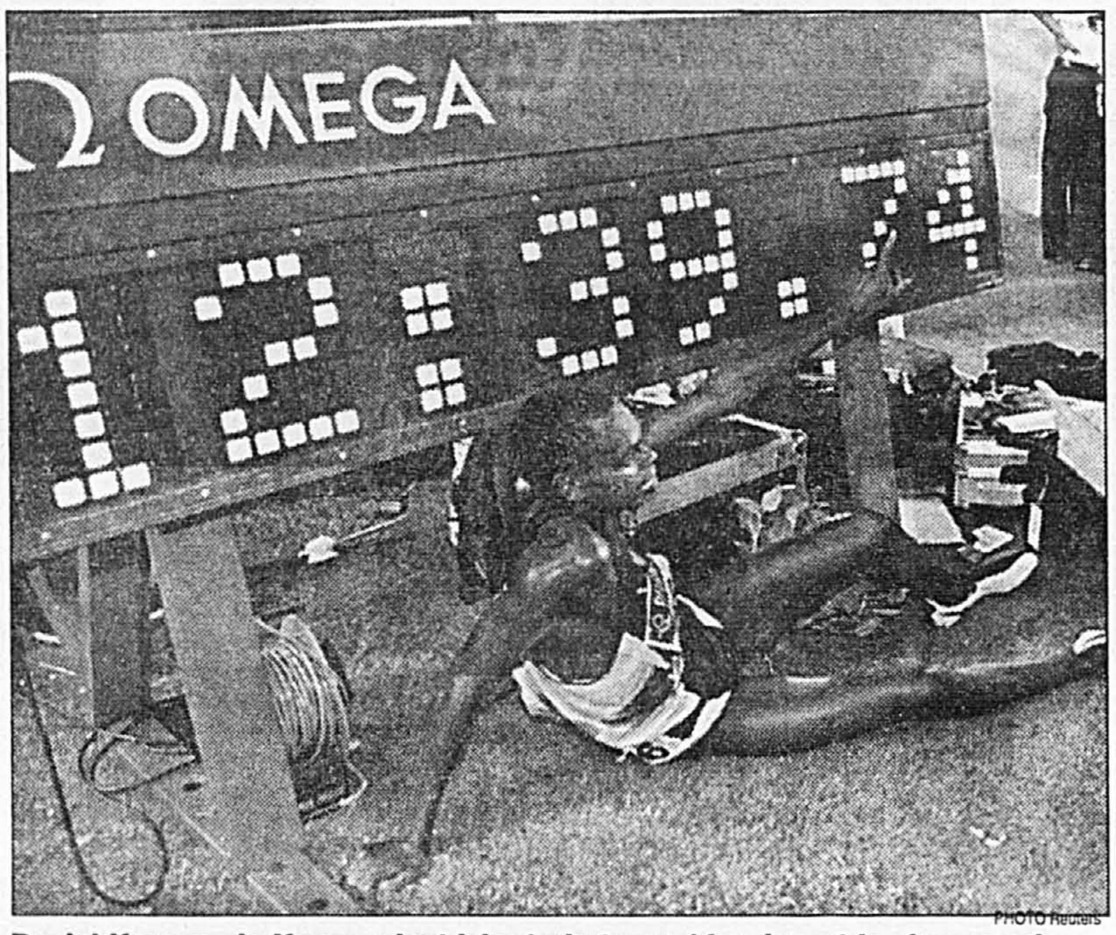



PHOTO Reuters

**Daniel Komen, du Kenya, s'est laissé photographier devant le chrono qui officialisait son record du monde sur 5 000 mètres, à Bruxelles. Komen détient aussi les marques mondiales du 3 000 mètres et du double mille.**

## Les records de Gebreselassie tombent

*AP ET AFP*
BRUXELLES

Le Kenyan Paul Tergat a établi le record du monde du 10 000 mètres, hier soir, lors de la rencontre d'athlétisme de Bruxelles.

Le Kenyan a réalisé un temps de 26 minutes 27,85 secondes, améliorant de 3,47 secondes le record de l'Ethiopien Haile Gebreselassie, établi à Oslo en juillet dernier.

Tergat, vice-champion du monde de la distance à Athènes derrière Gebreselassie, a fait la différence dans la dernière ligne droite.

Son compatriote Daniel Komen avait auparavant battu le record du 5 000 mètres, propriété également de Gebreselassie. Komen a parcouru la distance en 12 minutes 39,74 secondes (ancien record : 12:41,86).

Komen, âgé d'à peine 21 ans, champion du monde du 5 000 mètres détient également les records du monde du 3 000 mètres et du double mille.

LE GRAND PRIX DE BELGIQUE

# Appui et beau temps

/Hill / *Suite de la page F1*

( deux intermédiaires et deux réguliers ) tandis que Bridgestone s'est amené avec six types de semelles ( une pour pluie abondante, trois régulières et deux pour pistes légèrement détrempées ).

Outre Villeneuve parmi les grands perdants de cette séance peut-être inutile ( le soleil pourrait être là aujourd'hui ), il y a les deux pilotes Jordan, Giancarlo Fisichella ( 2:11.093 ) et Ralph Schumacher ( 2:12.750 ), mais aussi Heinz-Harald Frentzen ( 2:10.914 dans l'autre Williams ) et Eddie Irvine ( 2:10.993 sur Ferrari ).

Villeneuve a néanmoins apprécié les longs virages du circuit.

« Nous avons roulé avec plus d'appui que sur le sec, a expliqué le Québécois, donc les virages rapides restent tout de même très rapides. Et piloter seul sous la pluie ici, c'est quand même très intéressant, il y a des moments assez chauds. »

Comme résume bien un quotidien *Le Soir*, de Bruxelles, « À Francorchamps, on parle de l'appui et du beau temps » !

## McLaren garde ses pilotes : où iront donc Hill, Alesi et Berger ?

**GILLES BOURCIER**
*envoyé spécial,* FRANCORCHAMPS

Deux communiqués ont fait éruption coup sur coup dans la salle de presse, précisant le sort d'au moins une équipe de Formule 1.

Le premier émanait de Damon Hill, pilote Arrows revivifié.

« Après avoir pris connaissance des termes de l'offre ( que lui a récemment faite McLaren ), je n'avais d'autre choix que de la rejeter. »

L'autre, émis quelques minutes plus tard, en réplique au premier en quelque sorte, disait d'abord ceci : « Nos deux pilotes ( David Coulthard et Mika Hakkinen ) ont contribué à la relance de l'équipe et nous croyons qu'ils devraient bénéficier et bénéficieront des fruits de leurs efforts la saison prochaine. »

Plus loin, on ajoutait que « même si les résultats souhaités ne sont pas là encore, nos pilotes n'étaient pas en cause la plupart du temps ».

Et les deux pilotes d'y aller d'une déclaration respective où ils font part de leur bonheur de poursuivre avec le tandem McLaren-Mercedes.

Selon une source journalistique, Hill se serait vu offrir par le patron de McLaren, Ron Dennis, deux millions en salaire et un million de bonis par course gagnée. Une farce pour ce champion du monde en titre qui disait tout récemment que la valeur d'un bon pilote ne décroît jamais.

Hill restera-t-il chez Arrows où l'arrivée de John Barnard donne déjà des résultats, malgré la faiblesse du moteur Yamaha ? Ou se retrouvera-t-il chez Prost avec Olivier Panis ? Ou chez Jordan avec Ralph Schumacher ?

Une récente interview avec Eddie Jordan dans le quotidien *L'Équipe* lui fait une certaine place, surtout que le patron admet que deux jeunes pilotes ( Ralph Schumacher et Fisichella ) constitue un handicap. Mais Jordan est un grand ami de Jean Alesi et écoutez ce qu'il en dit :

« Jean a une sensibilité à fleur de peau. Quand il y a autour de lui une fleur de passion, il est capable de tout... Chez Benetton, cela ne va pas mais Jean a encore sa chance. Il lui en reste une, c'est sa dernière, et il faut qu'il retrouve cette atmosphère dont il a besoin. Jordan est peut-être pour lui la meilleure opportunité... »

Hill, Alesi et Gerhard Berger aussi, trois gros noms à placer sur un bien petit échiquier.

## « Suffit que Heinz s'occupe d'Irvine ! »

### *Villeneuve optimiste... malgré Michael, Eddie, Ralph...*

Auteur de la pole ici, l'an dernier, Jacques Villeneuve croit encore en ses chances d'une solide qualification et d'une bonne course malgré des gommes à pluie tendres qui ont « bullé » hier et l'herbe que semblent lui couper sous le pied Eddie Irvine et Ralph Schumacher dans leur présumé « travail d'équipe » pour soutenir la chasse au titre de son grand rival, Michael Schumacher.

« C'est sûr ( que Irvine travaille pour Michael ), c'est normal que l'équipe ( Ferrari ) fasse ça, a répondu Villeneuve à la question posée directement. Parce que Eddie a signé avec Ferrari justement pour ça, pour aider Michael, donc il accepte.

« Quelque part, sportivement, c'est pas vraiment si juste que ça parce qu'on est supposé se battre les uns contre les autres, pas un contre deux ou trois... Bon, c'est comme ça depuis quelques courses, il va faloir faire avec.

« Avec l'équipe ( Williams ) on a réussi à remonter quand même, il ne va pas y avoir de problème, on va pouvoir se battre à la loyale contre Michael.

« Et, d'ajouter un Villeneuve qui n'entendait pas laisser passer pareille occasion, suffit que Heinz ( Frentzen ) s'occupe de Irvine... »

Hier, à sa décharge, Villeneuve a non seulement eu des ennuis de pneumatiques mais, durant les 30 premières minutes de la séance d'après-midi ( il est sorti à la 28e minute ), on a dû corriger un cylindre de frein qui bloquait mal sur sa Williams.

G.B.

### LES ESSAIS LIBRES

| | |
|---|---|
| Gerhard Berger (Aut/Benetton-Renault) | 2:06.802 |
| **(moyenne: 197,826km/h)** | |
| Jean Alesi (Fra/Benetton-Renault) | 2:07.371 |
| Rubens Barrichello (Bré/Stewart-Ford) | 2:08.238 |
| Damon Hill (G-B/Arrows-Yamaha) | 2:08.372 |
| Michael Schumacher (All/Ferrari) | 2:09.272 |
| David Coulthard (G-B/McLaren-Mercedes) | 2:09.288 |
| Johnny Herbert (G-B/Sauber) | 2:09.772 |
| Jarno Trulli (Ita/Prost-Mugen-Honda) | 2:09.772 |
| Pedro Paolo Diniz (Bré/Arrows-Yamaha) | 2:10.153 |
| Ukyo Katayama (Jap/Minardi-Hart) | 2:10.231 |
| Shinji Nakano (Jap/Prost-Mugen-Honda) | 2:10.272 |
| Mika Hakkinen (Fin/McLaren-Mercedes) | 2:10.413 |
| Heinz-Harald Frentzen (All/Williams-Renault) | 2:10.914 |
| Eddie Irvine (Irl/Ferrari) | 2:10.993 |
| Giancarlo Fisichella (Ita/Jordan-Peugeot) | 2:11.093 |
| Gianni Morbidelli (Ita/Sauber) | 2:11.262 |
| **Jacques Villeneuve (Can/Williams-Renault)** | **2:11.706** |
| Tarço Marques (Bré/Minardi-Hart) | 2:11.778 |
| Jan Magnussen (Dan/Stewart-Ford) | 2:12.545 |
| Ralf Schumacher (All/Jordan-Peugeot) | 2:12.750 |
| Mika Salo (Fin/Tyrrell-Ford) | 2:13.256 |
| Jos Verstappen (P-B/Tyrrell-Ford) | 2:14.048 |

VOILE

## Le bateau de Roufs aurait été localisé

*Agence France-Presse*
PARIS

Le bateau du Canadien Gerry Roufs, porté disparu dans le Vendée Globe à la voile début janvier, a été localisé le 16 juillet par un cargo panaméen au large de la côte chilienne, a indiqué hier dans un communiqué l'association « Sur la route de Gerry Roufs », dirigée par la compagne du navigateur et basée à Locmariaquer ( ouest de la France ).

« Aussitôt, indique le communiqué, la marine chilienne a déclenché une opération de recherche et de sauvetage. Le 18 juillet, à 13 h 30, un avion de patrouille maritime a identifié visuellement le navire par les inscriptions « Groupe LG » sur la coque et sur la quille ( ... ). Le 19 juillet, un navire de la marine chilienne, aidé par un avion, est arrivé sur zone. Après quatre jours de mauvais temps, les recherches ont été suspendues ».

Interrogées par l'AFP, les autorités maritimes chiliennes ont indiqué qu'une épave avait été repérée il y a deux mois « à grande distance de la côte », mais qu'aucun élément ne permettait d'affirmer qu'il s'agissait du bateau de Gerry Roufs. De leur côté, les autorités argentines et australiennes ont déclaré que, pour l'instant, aucune trace du bateau du navigateur canadien n'avait été repérée.

Le bateau de Gerry Roufs se trouvait dans le Pacifique sud, à proximité des côtes chiliennes, lorsque le skipper canadien a cessé de répondre aux appels.

Le mois dernier, Michèle Cartier, la compagne de Gerry Roufs, annonçait qu'elle mettait sur pied une association visant à amasser de l'argent pour lui permettre de poursuivre les recherches, dans l'espoir de retrouver son mari.

EXPOS - CUBS

# Vers un réaménagement des divisions moins radical

*Associated Press*
NEW YORK

Le réaménagement draconien des sections du baseball majeur, qui aurait amené 17 équipes à changer de ligue, n'aura pas lieu.

Selon des sources près des négociateurs, le réaménagement envisagé sera beaucoup moins radical la prochaine saison.

Les changements initialement prévus sont rejetés car la moitié des 14 équipes de la ligue nationale y sont opposées.

Selon ce projet, les deux équipes des villes de New York et de Chicago se seraient retrouvées dans la même section.

Le réaménagement proposait deux sections de sept équipes dans la Ligue américaine et deux de huit formations dans la Ligue nationale. Maintenant, selon le réaménagement, la Ligue nationale compterait quatre sections de quatre équipes et la Ligue américaine, trois sections (deux de cinq équipes et une de quatre).

Selon cette formule, les quatre équipes championnes de leur section de respective de la Ligue nationale s'affronteraient en séries éliminatoires tandis que les trois champions et le quatrième as en feraient autant dans la Ligue américaine.

Les propriétaires avaient voté en janvier pour qu'un réaménagement en vue de la prochaine saison soit connu le 30 septembre.

## BLOC - NOTES

Un incident malheureux s'est produit à la septième manche du match d'hier, une femme âgée entre 25 et 30 ans étant blessée sérieusement en tombant du toit de l'abri des Expos. Elle a été transportée à l'hôpital où son état, a-t-on appris au début de la soirée, était sérieux. « En 28 ans dans le baseball, c'est la première fois que je vois cela, a dit le soigneur *Ron McClain*, qui a secouru la malheureuse. Elle n'a jamais perdu connaissance mais elle était sur le point de s'évanouir. Elle avait énormément de difficulté à respirer. Elle aurait subi des fractures aux côtes et une sévère contusion à la poitrine. »

■■■

Un quotidien de Chicago consacrait un long article hier à *Doug Glanville*, un jeune voltigeur de gauche dont la moyenne s'élève à plus de .300 et qui sera probablement nommé la recrue par excellence des Cubs. Réagissant à l'article, *Felipe Alou* a dit : « Nous, la moitié de notre équipe est composée de recrues ! »

Le gérant des Expos a ajouté : « F.P. (Santangelo), Grud (Mark Grudzielanek) n'en sont qu'à leur deuxième année. Et Carlos (Perez) a raté toute la dernière saison. »

■■■

*Shayne Bennett*, qui vient d'être rappelé des Lynx d'Ottawa, est le même lanceur qui, en 1996, avait accordé un circuit de trois points à un des instructeurs des Angels lors du match annuel du Temple de la renommée à Cooperstown. Les Angels, faute de frappeur, avaient fait appel à *Mick Billmeyer*. « Il en a fait du chemin depuis qu'il a donné ce circuit-là », a dit Alou.

*-PC*

## AU MONTICULE

Jose Paniagua (0-1) sera le partant des Expos aujourd'hui dans le deuxième match contre les Cubs de Chicago. Il sera opposé au droitier Mark Clark (10-7).

Le match commencera à 13 h 15, heure du Québec.

Paniagua a subi la défaite à son premier départ, dimanche. Il a connu un départ misérable, donnant six points et cinq coups sûrs en une manche dans une défaite de 8-6 contre les Giants de San Francisco.

En carrière, il a subi la défaite à sa seule décision contre les Cubs en septembre 1996 au Wrigley Field, mais il n'avait concédé qu'un seul point et cinq coups sûrs en sept manches.

Clark, lui, a encaissé deux revers en autant de départs cette saison contre les Expos. Il présente cependant un dossier de 2-0 avec les Cubs depuis qu'il a été obtenu des Mets de New York.

Carlos Perez (11-9) fera face au droitier Jeremy Gonzalez (9-6) demain. *-PC*

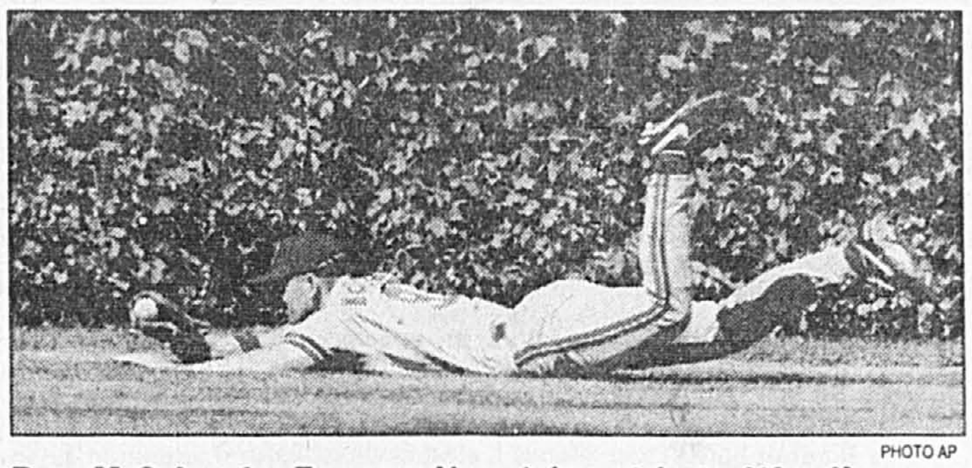


PHOTO AP

**Ryan McGuire, des Expos, a démontré ses talents défensifs en plongeant pour saisir la balle qu'avait frappée Dave Clark en deuxième manche.**

# Alou : « Je n'ai eu aucune hésitation à remplacer Hermanson »

*Presse Canadienne*
CHICAGO

Les Expos ont perdu le match d'hier après que Dustin Hermanson eut cédé sa place au monticule à Steve Kline. Hermanson avait limité les Cubs à un seul coup sûr en six manches.

Il avait effectué 86 lancers et comme on ne veut pas risquer une blessure parce qu'il n'avait jamais agi comme partant avant cette année, il était dans l'abri quand Sammy Sosa a réussi son circuit de deux points au champ centre droit.

« Ce ne fut pas difficile de le remplacer. Je n'ai eu aucune hésitation, a dit Felipe Alou. Si nous étions dans la course pour une place dans les séries éliminatoires, il aurait probablement lancé pendant une autre manche. Mais ça ne faisait aucun sens de le laisser au monticule avec une fiche de 62-63. »

Mark Grace a accueilli Kline avec un simple au champ opposé, dans la gauche, et Sosa a frappé le premier tir du gaucher qui a été obtenu des Indians de Cleveland dans l'échange de Jeff Juden.

« Ça prenait du cran pour faire un partant de Hermanson mais il en faut plus maintenant, a poursuivi Alou. Il faut s'assurer que l'expérience soit pleinement réussie. Ce ne serait pas un succès s'il retournait chez lui avec des malaises à l'épaule ou au coude. »

Le seul coup sûr accordé par Hermanson a été obtenu par son rival Steve Trachsel, qui a remporté sa première victoire depuis le 19 juillet contre les Rockies, au Colorado.

« C'était une bonne journée pour lancer, a noté Alou en faisant référence au vent qui soufflait vers le marbre. On pouvait frapper la balle solidement et être quand même retiré. De toute façon, on n'a pas vraiment décousu la balle récemment. »

Hermanson, lui, savait qu'il allait être remplacé même s'il était à son mieux.

« C'est difficile quand on lance aussi bien mais je comprends la situation. On voudrait que je lance toute la saison. »

Hermanson totalise déjà 124 manches cette saison alors qu'il n'a lancé que 59 manches et deux tiers la saison dernière. Il avait toujours agi comme releveur dans le baseball professionnel.

« Je me sens formidablement bien. Je suis en bonne santé. Et je crois que c'est dû à mon programme de conditionnement. »

# Kline : « C'est bien ma chance »

Steve Kline célébrait son 25e anniversaire hier et c'est une journée de fête dont il se souviendra pour les mauvaises raisons.

« C'était ma fête aujourd'hui et j'ai donné un circuit. C'est bien ma chance », a-t-il dit avant que Jim Bullinger, qui a entendu ses propos, n'ajoute : « Bienvenue dans la Ligue nationale ! »

Kline présente une moyenne de points mérités de 9.31 en huit présences depuis qu'il s'est joint aux Expos.

« Je n'ai pas bien fait récemment. Je vais devoir me ressaisir. »

Kline estimait avoir effectué de bons lancers.

« Je ne les avais jamais affrontés auparavant. Contre Sosa, je voulais prendre l'avance avec mon premier lancer. Je souhaitais obtenir une balle à double-jeu. » *-PC*

# Le vent a vite tourné

## *Sosa a produit les trois points des Cubs*

**RICHARD MILO**
*Presse Canadienne*
CHICAGO

Quel bon vent vous amène ?

Poser la question, c'est une réponse en soi... à Chicago.

Devant 29 454 personnes, les Expos se sont inclinés 3-1 contre les Cubs dans un match où le vent a tourné quand Steve Kline s'est présenté au monticule.

Un circuit de deux points de Sammy Sosa a fait la différence.

Kline ( 0-2 ) a saboté une superbe performance de Dustin Hermanson, qui n'a consenti qu'un coup sûr et un but sur balles en six manches.

Kline a donné un simple à Mark Grace, le premier frappeur des Cubs à la septième manche. Sosa a suivi en canonnant le tir suivant dans les gradins du champ centre droit, son 28e circuit en 1997. En un tiers de manche, Kline a concédé deux coups sûrs et deux points.

Hermanson était en quête d'une cinquième victoire de suite mais Steve Trachsel a été aussi bon que lui. Ils ont profité du vent qui soufflait vers le marbre pour dominer au monticule.

Les Expos ont rempli les buts à la deuxième mais les Cubs s'en sont tirés avec l'aide du vent. Sosa, le voltigeur de droite, s'était avancé vers le champ intérieur et il n'a eu aucune difficulté à cueillir la balle frappée par-dessus le deuxième but par Hermanson.

À la première et à la sixième, Guerrero a frappé de longs ballons qui ont été retenus par le vent.

Trachsel ( 6-10 ) a porté à 4-0 sa fiche en carrière contre les Expos. En sept manches et deux tiers, il a permis cinq coups sûrs et un point. Il n'avait pas remporté la victoire depuis le 19 juillet, soit en cinq départs, mais l'attaque ne lui avait donné que trois points en 27 manches et deux tiers pendant qu'il était au monticule.

Doug Strange a réussi un circuit en solo après deux retraits à la huitième. Mark Grudzielanek et Mike Lansing ont suivi avec des simples pour chasser Trachsel mais Vladimir Guerrero a été retiré par un superbe jeu de Kevin Orie pour mettre fin à la manche.

À la huitième, les Cubs ont ajouté un troisième point à l'aide d'un ballon-sacrifice de Sosa, qui a ainsi produit tous les points des Cubs. La balle n'était pas frappée loin et un relais précis de Rondell White aurait harponné Shawon Dunston, mais son tir a complètement raté la cible.

Les Expos perdu huit de leurs 11 derniers matchs et à l'étranger, ils présentent maintenant un dossier de 26-35.

## SOMMAIRE

**CHICAGO 3**
**EXPOS 1**

| MONTRÉAL | ab | p | cs | pp | CHICAGO | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Grdzln ac | 4 | 0 | 1 | 0 | Glnville cc | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Lnsing 2b | 4 | 0 | 1 | 0 | Dnston ac | 4 | 1 | 1 | 0 |
| VGrero cd | 4 | 0 | 0 | 0 | MaGrc 1b | 3 | 1 | 2 | 0 |
| MValds l | 0 | 0 | 0 | 0 | Sosa cd | 3 | 1 | 1 | 3 |
| Segui 1b | 4 | 0 | 0 | 0 | DClark cg | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Vidro 3b | 3 | 0 | 1 | 0 | Orie 3b | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Kline l | 0 | 0 | 0 | 0 | Pttrson l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Bennett l | 0 | 0 | 0 | 0 | TAdms l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Sntnglo cd | 1 | 0 | 0 | 0 | Alxndr 2b | 2 | 0 | 0 | 0 |
| RWhite cc | 4 | 0 | 1 | 0 | Servais r | 3 | 0 | 0 | 0 |
| McGire cg | 3 | 0 | 0 | 0 | Trchsel l | 3 | 0 | 1 | 0 |
| Widger r | 2 | 0 | 0 | 0 | Psctta l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Hrmns l | 2 | 0 | 0 | 0 | JHrndz 3b | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Strange 3b | 1 | 1 | 1 | 1 | | | | | |
| **Totaux** | **32** | **1** | **5** | **1** | **Totaux** | **28** | **3** | **5** | **3** |

**Montréal** ..... 000 000 010—1
**Chicago** ..... 000 000 21x—3

One reached first on catcher's interference.
E—Widger (9). LSB—Montreal 5, Chicago 6. C—Strange (8), Sosa (28). BV—One (2). BS—Sosa.

| Montréal | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Hermanson | 6 | 1 | 0 | 0 | 1 | 5 |
| Kline P,0-2 | 1/3 | 2 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| Bennett | 2/3 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| MValdes | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| **Chicago** | **ML** | **CS** | **P** | **PM** | **BB** | **RB** |
| Trachsel G,6-10 | 7 2/3 | 5 | 1 | 1 | 1 | 4 |
| Pisciotta | 1/3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Patterson | 2/3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| TAdams VP,12 | 1/3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |

Arbitre au marbre: Relford; 1er but: Quick; 2e but: DeMuth; 3e but: Darling.

Time —2:31. Attendance —29,454.

## LE FILM DU MATCH

**SEPTIÈME MANCHE**
Simple de Grace. Circuit de Sosa (2 pp).
**Expos 0, Cubs 2**

**HUITIÈME MANCHE**
Après deux retraits, circuit de Strange (pp).
**Expos 1, Cubs 2**
Après un retrait, simples de Dunston et Grace. Ballon sacrifice de Sosa (pp).
**Expos 1, Cubs 3**


SEARS
*Attendez-vous à plus*



**Rabais 10%**
sur bardeaux installés, garantis 25 ans
Notre meilleure offre de la saison! Prix de réclame en vigueur jusqu'au dimanche 28 septembre 1997





**Rabais 100 $**
sur portes d'entrée en acier ou portes de patio en vinyle ou en aluminium, installées
Prix de réclame en vigueur jusqu'au dimanche 28 sept. 1997



**Thermostat en prime**
à l'achat d'une fournaise Kenmore[MD] installée
Prime offerte jusqu'au dimanche 14 sept. 1997

**En prime:**
remplissage d'argon et enduit à basse émissivité avec les fenêtres installées, en vinyle et aluminium
Notre meilleure offre de la saison!
Prime offerte jusqu'au dimanche 28 sept. 97

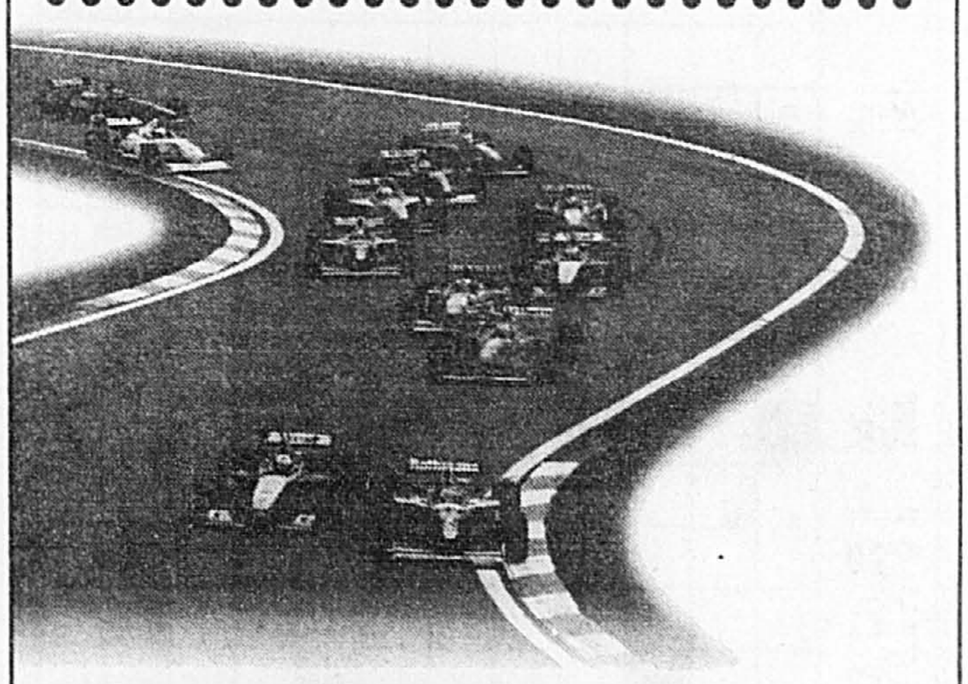


**Rabais 50 $**
sur échangeur d'air installé
Prix de réclame en vigueur jusqu'au dimanche 14 septembre 1997

En prime: remplissage d'argon et enduit basse 'É' avec des fenêtres installées...
pas de paiement avant mars 98
sur ces produits installés achetés avec la carte Sears: fenêtres, toitures, fournaises Kenmore[MD], climatisation centrale, portes d'entrée et de patio, purificateurs d'air électroniques et échangeurs d'air
Avec la carte Sears, pas de paiement avant mars 1998, sur approbation de votre crédit. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. En vigueur jusqu'au dimanche 12 octobre 1997.
Sears est membre de l'A.P.C.H.Q. et de la R.B.Q.
Sears fera faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés, dans la plupart des régions
POUR UN DEVIS À DOMICILE, SANS AUCUNE OBLIGATION, PASSEZ À VOTRE MAGASIN SEARS OU APPELEZ, SANS FRAIS, LE
**1-800-625-0025**
Produits de rénovation garantis par Sears
Parlez à une connaissance de longue date[MC]
Copyright 1997. Sears Canada Inc. 09121
2558480



Demain à RDS
**Villeneuve ou Schumacher ?**
**La course au championnat se corse !**



**GRAND PRIX DE BELGIQUE**
*Demain matin 7 h 30*
RDS[MD]
*le sport sans limites*
Service à la clientèle 1-888-RDS-6363
Site Internet www.rds.ca
2538470



**Les Internationaux de Tennis Junior Vidéotron du Canada**
*Les meilleurs joueurs juniors au monde!*
Du 25 au 31 août 1997 Nouveau Parc Larochelle Repentigny - Autoroute 40, sortie 98
entrée gratuite
RDS La Presse Hebdos Repentigny REPENTIGNY Vidéotron Vive le monde... libre! Québec BDC Canada

## QUESTION DU JOUR

La Presse Service Liaison

*Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 285-7333; au son de la voix, faites le 2.*

**Classé 17e hier aux essais libres du Grand Prix de Belgique, donnez-vous quand même Jacques Villeneuve gagnant demain au circuit de Francorchamps ?**

*Selon vous, les salaires versés aux hockeyeurs de la LNH subiront-ils la même montée vertigineuse que ceux versés aux joueurs du baseball majeur au cours des dernières saisons ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été :*

**OUI : 88 %** **NON : 12 %**

# Boîte *vocale 8211*

■ **Alain Nadeau, Laval :** Pedro Martinez est-il en voie de battre un record des majeures avec sa moyenne de points mérités ?

*NDLR : Pas du tout. Bob Gibson, il y a une trentaine d'années, a obtenu une moyenne de 1,12 alors que celle de Pedro est de 1,64. À la suite de l'exploit de Gibson, on a abaissé le monticule.*

■ **François Décarie, St-Sauveur :** Le Marathon de l'Île de Montréal nous propose, pour 60 $, de faire le tour de Ville Saint-Laurent, 42 kilomètres. À quatre semaines, on ignore encore le parcours.

*NDLR : Le départ et l'arrivée ont lieu à l'aréna Raymond Bourque de Ville Saint-Laurent, le 21 septembre. Le parcours, deux fois une boucle de 21,1 km, est limité à cette ville. Alain Bordeleau souhaite le réorganiser l'an prochain. Les deux dernières années il traversait Saint-Laurent, Mont-Royal, Outremont, pour finir dans le Vieux-Port. Mais des ententes n'ont pu se renouveler. Les coûts de 45 $ l'an dernier, et 60 $ la veille du départ sont haussés à 50 $ et 65 $. On ignore s'il y aura 7000 participants comme l'an dernier. On réduit le nombre de bénévoles, le parcours étant coupé en deux, de 1700 à 900. Un demi-marathon remplace le 3km des enfants. Il s'agit d'un budget de l'ordre de 700 000 $.*

■ **Luc Jarry, Saint-Jean-sur-Richelieu :** Que fait M. Bernard Voyer pour gagner sa vie ?

*NDLR : Il est conférencier ici et là, souvent dans les écoles. Il est aussi collaborateur à des émissions de radio et de télé. Pour le reste, il est peut-être professeur, mais nous l'ignorons.*

■ **Michel Longchamp, Montréal :** En retard, je tiens à dire à Ronald King combien son article sur l'explorateur Bernard Voyer était rafraîchissant. Quel plaisir il nous a fait, ce journaliste !

■ **Pierre Chrétien, Franklin :** Je comprends mal que des sportifs de salon qui vénèrent de supposés athlètes payés des millions à courir après une balle critiquent Bernard Voyer, qui a réussi des exploits hors de la portée de la plupart de ces professionnels.

■ **Daniel Rivest, Ville Émard :** Campari, qu'on voyait sur votre photo de première page, eudi, ça représente quoi ?

*NDLR : Il s'agit d'une liqueur apéritif italienne bien connue.*

■ **Clément Marcotte, Amos :** Pedro Martinez ne gagnera pas le Cy Young parce que le vrai nom de son club c'est les Chokers de Montréal. Année après année, ils commencent en lion et finissent en mouton.

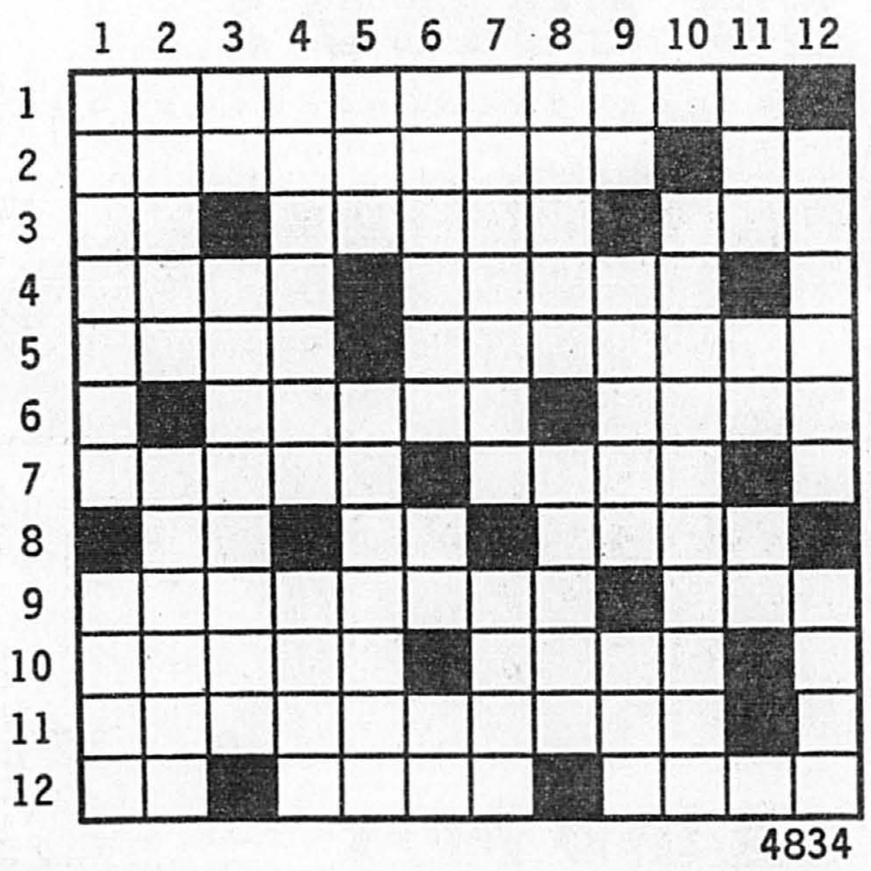
■ **François, Saint-Jean-sur-Richelieu :** Que signifie le terme frappeur de choix, dans la Ligue américaine ?

*NDLR : Il s'agit du bon vieux frappeur désigné...*

■ **Réal St-Pierre, Montréal :** Je souligne l'excellence des reportages de Gilles Bourcier sur la Formule I. Un spécialiste qui a toujours quelque chose à nous apprendre. Cependant, il ne nous dit rien sur la longueur des jupes en Belgique. Dommage !! !

***Service Liaison La Presse***
**On apprécie vos commentaires sur l'actualité sportive...**
*Vous pouvez nous rejoindre en tout temps au 285-7343*
*Au son de la voix faites le **8211***
*(Nous demandons aux intervenants de bien s'identifier s.v.p.)*

## MOTS CROISÉS



4834

**HORIZONTALEMENT**
1 Cerise.
2 Répétée plusieurs fois — Entre une licence et des lettres.
3 Mot enfantin — Souvent moins beau — Fait sauter.
4 Il ne grignote pas — Raide.
5 Ancienne monnaie d'Espagne — Interdit.
6 Courbée — Séparé des autres.
7 Poissons plats — Organe sécréteur.
8 Démonstratif — Affirmation de troubadour — Exprime la soudaineté.
9 Quitter le sol — Atome.
10 Barbe de l'épi de l'orge — Réfuter.
11 Au départ d'une dispute.
12 Te trouves — Individu — Abrite plus d'un tiers de la population du globe.

**VERTICALEMENT**
1 Porter à un chiffre moins élevé — Pour compacter le sol.
2 Personne détenue illégalement — Caustiques.
3 Aire de vent — Rapetassées.
4 Spatule de métal pour servir le poisson — Retranchée.
5 Construction du sud de la France — Considèrent à part.
6 Ressemble à un phoque — Abréviation d'une quantité de liquide — Tour.
7 Se gondoler — Père d'Ascagne.
8 Fait d'apparaître — Petit coffret.
9 Un des points collatéraux — Penchant — Lettre grecque.
10 Araignées des maisons.
11 Unité monétaire du Japon — Symbole de l'or — Cobalt.
12 Siège à dossier haut dans certaines églises — Fait comme un maquereau.

■ **SOLUTION LUNDI**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | C | O | N | S | E | Q | U | E | N | C | E | S |
| 2 | A | M | O | U | R | ■ | T | R | O | U | V | E |
| 3 | P | I | C | ■ | I | C | I | ■ | U | R | E | S |
| 4 | E | S | T | O | C | ■ | L | E | V | E | ■ | T |
| 5 | L | E | U | R | ■ | G | E | N | E | T | T | E |
| 6 | I | ■ | R | A | R | E | ■ | T | A | T | E | R |
| 7 | N | O | N | C | E | ■ | S | O | U | E | ■ | C |
| 8 | E | P | E | L | E | R | ■ | U | T | ■ | T | E |
| 9 | ■ | E | ■ | E | L | Y | T | R | E | ■ | U | S |
| 10 | A | R | E | ■ | L | E | ■ | A | S | I | E | ■ |
| 11 | R | E | S | T | E | ■ | A | G | ■ | D | U | C |
| 12 | A | R | T | I | S | A | N | E | S | ■ | R | E |

4833

**SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO**

## GOLF

# Yvan était beaucoup trop fort !

## *Beauchemin, Leduc, Stéphane Talbot et Bruce Heuchan en demi-finale de la Coupe American Express*

MICHEL MAROIS

Yvan Beauchemin a donné tout un spectacle, hier, lors de son match contre Jean Laforce, en quart de finale de la Coupe American Express disputée sur le parcours Royal du club Le Blainvillier.

« Il aurait battu Tiger Woods !, s'est exclamé Laforce, bon perdant. Il a aligné 10 verts d'un seul coup roulé à partir du 3e. J'ai bien joué, mais lui a joué comme une machine ! À un moment donné, il avait un coup roulé de six pieds en descendant ; j'ai dit à ma conjointe ( qui portait ses bâtons ), si c'était un match amical, je lui donnerais ! »

Beauchemin s'est imposé par 5 et 4. « C'est vrai que j'ai bien joué. J'étais -6 après 12 trous, sur un terrain comme celui du Blainvilier. J'ai très bien putté et je n'ai pas laissé de chance à Jean. »

Le professionnel du club Balmoral retrouvera Jean Leduc en demi-finale. « Ce sera intéressant. Jean joue très bien depuis quelques semaines. Il a brillé au Championnat canadien des pros de clubs et poursuit sur sa lancée. C'est un bonhomme qui ne perd jamais son calme et je devrai encore être efficace sur les verts. »

Leduc, du club Rosemère, a éliminé Daniel Talbot au deuxième trou de prolongation. « Daniel m'a fait cadeau de cette victoire, a-t-il estimé. Je n'ai pas vraiment excellé, mais Daniel a commis deux bogueys en prolongation.

« J'avais toutefois très bien joué depuis le début de semaine. Mon jeu court est à point et c'est important dans ce type de compétition. De plus, mon attitude est bien meilleure depuis le Championnat canadien. Je ne me laisse plus déranger aussi facilement par la pression. »

Contre Beauchemin, Leduc entend bien prendre les choses comme elles viendront. « Je suis content de voir qu'Yvan a connu son gros match aujourd'hui ( hier ). Ce serait bien étonnant de le voir jouer de façon aussi exceptionnelle deux jours de suite... quoi qu'il en est bien capable ! »

### Stéphane poursuit sa route

Dans l'autre section du tableau, Stéphane Talbot a poursuivi sa route vers la finale en disposant de l'Ontarien Davidson Matyczuk, 2 et 1.

« Je ne savais pas trop à quoi m'attendre cette semaine, a raconté Talbot. Je ne suis habituellement pas à l'aise dans les matchs par trous et je ne croyais pas me rendre si loin.

« Aujourd'hui, je me méfiais de Davidson, un régulier du Circuit canadien qui peut jouer du très bon golf. Il est d'ailleurs revenu en force après que j'eus pris une avance de trois trous. Heureusement, j'ai remporté le 17e trou avec un oiselet, pour mettre fin au match.

« Je joue très bien depuis le début de la compétition et c'est encourageant, surtout sur un parcours comme celui du Blainvillier. Il y a plusieurs trous difficiles et, jusqu'ici, je ne me suis jamais placé dans le trouble. Comme préparation à l'Omnium canadien, je ne pouvais souhaiter mieux. »

Dans le dernier match quart de finale, Bruce Heuchan, de la Colombie-Britannique, a disposé de l'Ontarien John Robertson, 2 et 1. Cet expérimenté joueur du Circuit canadien, qui a déjà été cadet de Daniel Talbot, poursuit son chemin sans bruit depuis le début de la compétition. Stéphane Talbot devra s'en méfier aujourd'hui.

Malgré la pluie, une centaine de spectateurs ont assisté aux matchs quarts de finale. Aujourd'hui, les départs sont prévus à 12 h 50 et 13 h. Les perdants toucheront 4000 $, alors que les gagnants seront assurés d'une bourse minimum de 10 000 $.

**AUJOURD'HUI**

Yvan Beauchemin vs Jean Leduc, 12 h 50
Stéphane Talbot vs Bruce Heuchan, 13 h

## Hart passe en tête à Akron

Dudley Hart a remis une carte de 65, hier, pour prendre une avance de deux coups à la Série mondiale de golf.

Hart, 29 ans, surnommé le « mini-volcan » par ses pairs, totalise 134 coups, six sous la normale, après 36 trous.

L'Australien Greg Norman a remis une deuxième carte consécutive de 68 et accuse deux coups de retard sur Hart.

Ce dernier aura donc dominé le parcours de 7179 verges du Club de golf Firestone, alors qu'on attendait surtout les golfeurs de la génération X : Woods, Mickelson, le champion de l'Omnium des Etats-Unis Ernie Els et celui de l'Omnium britannique, Justin Leonard.

Woods et Mickelson ont éprouvé des ennuis avec des cartes de 72, alors que Els, Nick Price et Davis Love III, qui vient de remporter le Championnat de la PGA, ont joué 71. La ronde de Price comprenait un trou d'un coup au cinquième trou, une normale trois de 206 verges.

AP

## VOTRE HOROSCOPE

**LION** — **du 23 JUILLET au 23 AOÛT**

S'il y a eu malentendu avec quelqu'un que vous aimez bien, vous n'hésiterez pas à vous en rapprocher simplement. Par ailleurs, vous pourriez être préoccupé par votre avenir ; si vous avez fait ce que vous aviez à faire, il n'y a aucune raison d'être inquiet. De toute manière, la brise d'automne ira dans le sens que vous souhaitez.

**VIERGE** — **du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**

Si vous avez évalué les chances de succès d'un projet que vous souhaitez entreprendre et que c'est positif, c'est le moment de faire des démarches tangibles. Du côté de votre vie sentimentale, vous pourriez subir la mauvaise humeur de la personne aimée. Si c'est le cas, ayez de l'aplomb tout en restant compréhensif. Vous aurez une soirée agréable.

**BALANCE** — **du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**

Votre sens de l'humour sera en pleine effervescence aujourd'hui. En amitié et en amour, vous serez conciliant, tout en étant capable de prendre les décisions qui s'imposent. Excellente journée pour les négociations dans tous les domaines : vous aurez le haut du pavé mais vous n'ambitionnerez pas.

**SCORPION** — **du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**

Vous aurez quelques difficultés à garder votre calme face à quelqu'un qui vous a causé un préjudice. Pensez à votre avenir et soyez astucieux. En amitié, vous pourriez avoir le bonheur d'une longue conversation qui vous libérera de quelques soucis. Vous ferez plus ample connaissance avec une personne sympathique.

**SAGITTAIRE** — **du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**

Aujourd'hui, vous serez en forme pour faire les bons choix en ce qui concerne votre organisation quotidienne. Côté coeur, il est possible que le ciel soit un peu couvert ; si c'est le cas, ces nuages passeront bien vite. En matière d'argent, restez terre à terre, car ce n'est pas le moment de faire des folies.

**CAPRICORNE** — **du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**

Vous prendrez plaisir à plaire. Vous y mettrez l'énergie et le temps qu'il faut. La journée sera agréable si vous pouvez éviter les activités routinières. Votre imagination sera débordante et il vaudrait mieux que vous trouviez le moyen de la canaliser vers des activités créatives. En amour, vous serez dans d'excellentes dispositions.

**VERSEAU** — **du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**

Journée idéale pour faire les tâches ménagères ou une occupation qui touche votre « petite vie » ; vous aurez le coeur casanier et simple, la tête à vous laisser bercer par la routine. Les activités familiales seront favorisées. Côté coeur, il faudrait songer à exprimer plus clairement vos sentiments, les bons comme les moins bons.

**POISSONS** — **du 20 FÉVRIER au 20 MARS**

Tout ce qui a trait aux communications se fera aisément aujourd'hui. C'est le moment d'avoir cette conversation qui vous permettrait de mieux comprendre ce qui se passe pour une personne de votre entourage. Un court voyage vous ferait du bien : n'hésitez pas à partir quelques jours, si vous le pouvez. Si ce n'est pas possible, un film ou un roman vous fera aussi bon effet.

**BÉLIER** — **du 21 MARS au 20 AVRIL**

Vous pourriez consacrer une partie de cette journée au travail alors que votre entourage se délassera. Les risques sont que l'on vous en demande plus que nécessaire. Si c'est le cas, n'hésitez pas à faire part de votre opinion. Vous aurez plus de joies dans votre vie sentimentale en y mettant plus d'enthousiasme.

**TAUREAU** — **du 21 AVRIL au 20 MAI**

Profitez bien des derniers jours avant la rentrée. Vous serez tout à fait à l'aise dans votre corps cette fin de semaine et ce serait le moment idéal pour dénicher quelques vêtements d'automne qui vous iront à ravir. Par ailleurs, dans vos rapports avec les autres, vous pourriez vous affirmer avec trop d'autorité. Vous aurez besoin de calme en fin de journée.

**GÉMEAUX** — **du 21 MAI au 21 JUIN**

Un samedi plutôt tranquille vous ferait du bien. Ne vous lancez pas dans de folles aventures sans avoir au préalable réfléchi. Il est possible que vous arriviez à renouer une amitié qui semblait perdue. Soyez sincère et vous comprendrez ce qui s'est réellement passé. Côté coeur, l'ambiance vous est favorable.

**CANCER** — **du 22 JUIN au 22 JUILLET**

Vous continuerez d'être d'humeur conviviale. Vous serez affectueux et tendre avec les personnes que vous aimez ; c'est là une de vos qualités. Vous pourriez modifier de vieilles idées ou de vieux objets, et en faire du neuf : c'est votre côté nouvel âge. En soirée, invitez donc quelques amis à souper.

## RÉPONSE À VOS QUESTIONS

■ **Je suis née le 29 juin 1938 à Montréal à 3h10. Je suis Cancer ascendant Gémeaux. Que me réserve l'avenir?**

☐ Toute sa vie une Cancer ascendant Gémeaux fera preuve d'une grande jeunesse de caractère. Elle aime vivre au jour le jour dans un monde où la fantaisie a sa place. Son imagination, sa grande activité et son goût du merveilleux la poussent à toujours rester active mentalement et physiquement. Elle a soif de changements, de nouveautés et elle a la capacité nécessaire pour s'adapter devant ceux-ci. Son entourage l'influence beaucoup et aura tout au long de sa vie de l'importance. Dans ses affaires de coeur c'est un tempérament très sensible, enclin aux caprices et à des revirements soudains. Tout ce qui a trait à votre vie intellectuelle et spirituelle sera amplifié pour les prochaines années. Des opportunités pourraient vous être offertes afin de prendre contact avec de nouvelles personnes, découvrir des endroits ou coutumes. Vous pourriez alors vous forger une philosophie de vie qui vous guiderait de façon plus satisfaisante. L'enseignement ou toute association avec une université ou une institution culturelle vous est favorable. Soyez tolérante et ouvrez-vous à ce qui est différent. Saturne vous influencera en ce qu'elle vous assurera une protection dans la réalisation de vos projets, dans les rapports humains et sociaux que vous aurez envers les autres, et donc de vos amitiés. Cette protection vous est acquise pour plus de deux ans et plus vous ferez en sorte de réaliser vos objectifs, mieux vous serez entourée. L'influence de Neptune pourrait, à cause de votre intuition, vous permettre de découvrir, une vérité cachée en ce qui vous concerne, et ce, intimement.

■ **Je suis né le 26 mai 1964 à 12h30 à Dolbeau. Quel est mon ascendant et que me réserve l'avenir?**

☐ Vous êtes unGémeaux ascendant Verseau. Cette combinaison vous a doté d'une vive intelligence. Vous avez la capacité de saisir ce qui est dans l'air et de l'exprimer de façon concrète. Vous êtes doté d'une nature fine et originale, s'intéressant à tout ce qui est nouveau. L'on vous qualifie d'indulgent plein de charme et de gaieté, ce qui vous attire la sympathie et les succès amoureux. Cet ascendant fait de vous un être fidèle en amitié et dans vos diverses associations. L'amitié se mêle souvent à l'amour et vice versa. Les deux prochaines années seront des années propices à votre développement personnel puisque Saturne sera en transit dans votre maison I. Il sera important pour vous d'arriver à développer votre confiance en vous de même qu'une discipline personnelle. Vous trouverez d'abord que cela occupera beaucoup de votre temps et que vous êtes moins disponible pour les sorties entre amis, mais l'effort sera récompensé. Graduellement vous apprendrez à vous mettre de l'avant, et ce, en tant qu'individu à part entière. Vous pourriez également en profiter pour apprendre un nouveau travail et ainsi être plus compétitif et productif. Progressivement lorsque ces étapes seront passées vous pourrez revenir à votre vie publique et familiale et vous consacrez à celles-ci. Toute association avec le monde médical sera intensifiée par Uranus et Neptune qui visiteront votre maison XII pour plusieurs années. La psychologie des malades, les énergies permettant la guérison vous intéresseront et vous serez concerné par les gens vivant dans la souffrance.

■ **Je suis née le 1er septembre 1965 à 13h30 à Montréal. Que me réservent les prochains mois?**

☐ Vous êtes native de la Vierge et votre ascendant est en Sagittaire. Vous êtes l'honnêteté et la loyauté même. Sage et souriante vous faites preuve d'amour envers les êtres qui vous entourent ainsi qu'envers la nature. Mais vos hésitations ou vos erreurs de jugement vous font aller à l'encontre de vos intérêts et peuvent vous nuire sur le plan matériel. Recherchez plutôt la paix et la sérénité intérieure plutôt que les grandes aventures passionnelles. Mars en transit dans votre maison X présage une amélioration de votre carrière professionnelle qui pourrait prendre un envol particulier. En effet vous pourriez vous mériter une promotion ou encore être reconnue publiquement pour ce que vous avez réalisé. Vos qualités au travail feront l'objet d'une attention particulière chez des gens influents. Vous aurez l'énergie pour travailler fort et améliorer votre carrière ainsi que votre statut social. Soyez responsable et ne réagissez pas devant les quelques difficultés qui apparaissent et surtout ne démissionnez pas de votre travail sur un coup de tête. Dans la même pensée Jupiter favorisera l'augmentation de vos ressources financière pour toute la prochaine année. L'argent sera plus accessible par moments et vous pourrez même demander une augmentation de salaire. Cet argent supplémentaire vous permettra de voyager ou encore de redécorer votre foyer. Faites attention toutefois de ne pas exagérer dans vos dépenses sinon vous pourriez vous retrouver plus endettée que jamais. La prudence est tout de même de rigueur.

■ **Si vous recherchez la réponse à une question se rapportant à l'astrologie, il suffit d'écrire à VOTRE HOROSCOPE, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9, en n'oubliant pas de mentionner l'heure, le jour, l'année et le lieu de votre naissance.**

# Réserve faunique de Rimouski : truites mouchetées et ours noirs au rendez-vous

CHASSE ET PÊCHE



Pierre Gingras

La réserve de Rimouski n'est pas à la porte.

Du pont-tunnel Louis-Hyppolite-Lafontaine, il faut compter six heures de route jusqu'aux chalets du lac Rimouski, en incluant un court arrêt pour prendre une bouchée. Mais si vous disposez de quelques jours de vacances, comme c'était notre cas il y a deux semaines, n'hésitez pas, même si la saison de pêche, dans cette réserve, se termine avec la fête du Travail.

Vous pouvez déjà être assurés de prendre de la truite mouchetée, de voir quelques ours à une distance d'à peine dix ou 15 mètres, et le soir, de vous endormir au chant troublant des huards. Et si la chance vous sourit le moindrement, vous rencontrerez un orignal, un chevreuil, une famille de castors, ou, comme nous, un pygargue à tête blanche ( aussi appelé, à tort, aigle à tête blanche ), un adulte dans toute sa splendeur qui survolait à basse altitude le lac Rimouski en effarouchant au passage les familles de canards bec-scie. Une beauté.

Situé à une cinquantaine de kilomètres de Rimouski, ce territoire gouvernemental de 750 kilomètres carrés ne compte que 45 lacs et une dizaine de rivières ou gros ruisseaux. Dans plusieurs lacs, la pêche est soutenue systématiquement par des ensemencements.

Mais ce sont les rivières qui nous ont attirés, des cours d'eau situés à quelques minutes de voiture du terrain de camping ou des chalets du lac Rimouski. On y prend d'ailleurs annuellement plus de 5 000 ombles de fontaine, et si ce ne sont pas des monstres, nous avons constaté qu'ils sont « mordeux », même à ce temps-ci de l'année.

Des rivières comme la Rimouski qui s'allonge sur quelques dizaines de kilomètres, toute en rapides, un endroit exceptionnel pour les amateurs de pêche à la mouche. Mais son rendement fluctue d'une année à l'autre, dit-on, et les résultats n'ont pas été fameux cette saison. Durant nos trois ou quatre heures de pêche à cet endroit, nous avons capturé seulement six truites, toutes de petite taille.

### Un ruisseau étonnant

Le ruisseau Berry est étonnant. Au point d'accès, cette petite rivière se fait discrète, peu attirante. Sortez vos cuissardes et partez à sa découverte. Si vous aimez la pêche en ruisseau, vous serez ravis. J'ai parcouru la distance entre deux ponts, quatre heures de pêche dans un décor magnifique. Le ruisseau atteint souvent une dizaine de mètres de largeur, l'eau est très fraîche, les truites, cachées là où on s'y attend le moins, souvent dans une quinzaine de centimètres d'eau.

Si on sort des sentiers battus, les résultats sont toujours intéressants. Nous avons pris facilement nos limites ( 15 par jour ). On parle de spécimens de 12 à 20 cm de longueur, mais il se capture aussi des truites de 25 cm ( 10 pouces ), soutiennent les habitués du coin. Les gens y pêchent surtout au lancer léger, mais l'endroit se prête très bien à la canne à mouche, comme nous en avons fait l'expérience.

Dans le même secteur, le personnel de la réserve vous recommandera de pêcher dans le ruisseau Plat qui est en réalité une petite rivière qui alimente le lac Rimouski. L'endroit est très agréable et on nous dit que la pêche y est excellente.

On se rend à la réserve par la route 20 et la 132 jusqu'à Rimouski puis on emprunte la route 232 jusqu'à l'accueil Sifroi, un poste d'enregistrement obligatoire si vous avez loué un chalet. Signalons que les chemins y sont très bien entretenus. Ceux qui veulent voir plus de paysage pourront aussi se rendre à Cabano, à partir de Rivière-du-Loup, puis utiliser la 234 jusqu'à l'accueil Sifroi. Il faudra éviter dans ce cas de se rendre à l'accueil Biencourt, dont la route d'accès est située à une quarantaine de kilomètres de la 232. On se renseigne davantage au ( 418 ) 721-0310 et on peut obtenir des informations concernant la location de chalets à la SÉPAQ au 1-800-665-6527.

### Pour observer des ours en toute sécurité

La réserve faunique de Rimouski a beaucoup plus que ses truites à offrir. Depuis deux ans, un site d'alimentation des ours noirs situé à quelques minutes de voiture du lac Rimouski a été aménagé et en début de soirée, on peut toujours en voir quelques-uns explorer le garde-manger mis à leur disposition.

Durant notre brève visite, on en comptait cinq, dont une femelle avec ses deux petits.

« Nous nourrissons les ours noirs avec de la viande et de la moulée. Jamais de vidanges, explique le directeur de la réserve, Clément Morneau. Les bêtes sont fidèles à leur rendez-vous quotidien. L'endroit est populaire. On y organise même des excursions à partir de Rimouski, une petite aventure prisée des Européens », dit-il.

Les ours vont fuir parfois à l'approche des voitures. Mais il suffit d'être patients. Ils feront leur apparition quelques minutes après votre arrivée.

La réserve compte aussi quelques vasières à orignal, mais il arrive que les indications soient insuffisantes pour les découvrir. Le territoire offre aussi des possibilités de chasse au chevreuil ( ils sont plutôt rares ), à l'orignal et au petit gibier.

LES JEUX DU CANADA

# « Ça fait trois ans que j'attendais ce moment »

## *Le Québec touche l'or en volleyball*

*Presse Canadienne*
BRANDON, Manitoba

Les équipes de volleyball ont procuré les premières médailles d'or au Québec dans les sports d'équipes aux Jeux du Canada, hier soir.

Les filles ont battu la Colombie-Britannique 3-1 en finale l'emportant 15-10, 15-12, 13-15, 15-8 dans un affrontement de deux heures.

Les gars, eux, ont dû combler un retard de 2-1 pour venir à bout également de la Colombie-Britannique en cinq sets de 16-14, 4-15, 9-15, 15-12 et 15-11.

« C'est fantastique, a lancé la joueuse de centre Geneviève Lamarre. Ça fait trois ans que j'attendais ce moment. »

Lamarre, qui fait six pieds cinq pouces, revient de loin parce qu'elle a subi des opérations majeures aux genoux l'an dernier.

« Tout au long de ma période de récupération, je pensais aux Jeux du Canada. Toutes les heures d'entraînement ont finalement rapporté des dividendes. Et les genoux vont bien. C'est le bonheur total », a lancé l'athlète de Rosemère.

Plus tôt, le Québec avait complété les épreuves de piste et de pelouse avec une récolte de 29 médailles (13-11-5) après en avoir ajouté six (1-2-3) dans les dernières épreuves.

En ajoutant la médaille d'argent de l'équipe de baseball, celles d'or et d'argent des plongeurs Etienne Gauthier et Alida Diplacido et la médaille de bronze de l'archer Julie Welburn, la délégation québécoise totalise maintenant 121 médailles ( 44-48-29 ).

En après-midi au Stade UCT, l'athlète handicapé Mathieu Parent de Granby a décroché une troisième médaille d'or au 1500 mètres. Plus tôt cette semaine, il avait gagné les 400 et 5000 mètres, devant Mathieu Blanchette. Hier, il a devancé un autre Québécois, Réjean Bouchard.

Sylvie Potvin, autre athlète en fauteuil roulant, a mérité sa deuxième médaille des Jeux en finissant deuxième au 1500 mètres. Elle avait remporté le 400 m lundi.

Stephen DeBardi ( 1500 m ), Jean Houde ( javelot ) et le relais féminin 4X100 mètres ont fourni les trois médailles de bronze en athlétisme.

Au tir à l'arc, seule la Lavalloise Welburn est montée sur le podium dans les épreuves individuelles en prenant la troisième position de la catégorie olympique.

■■■

Jean-Nicolas Duval, qui a survolé la piste d'athlétisme des Jeux du Canada durant toute la semaine, aura l'honneur d'être le porte-drapeau du Québec à l'occasion des cérémonies de clôture, aujourd'hui.« Je trouve ça très flatteur, a-t-il commenté. Ça ne fait que couronner une semaine fantastique pour moi. »

■■■

L'Ontario ne s'attendait assurément pas à autant de générosité de la part du Québec, hier, au cours du match de championnat de baseball.

Les Québécois ont commis quatre erreurs ( ce devrait être cinq ), dont deux fort coûteuses qui ont permis aux Ontariens de marquer huit fois en quatrième manche, pour s'incliner 10-4.

« Pas besoin de faire une grande analyse, c'est notre jeu en défensive qui a causé notre perte », a déclaré l'entraîneur d'Équipe Québec, Sylvain Saindon.

CYCLISME

# Linda Jackson, deuxième au contre-la-montre

La Canadienne Linda Jackson a terminé deuxième lors de la dixième étape du Tour féminin cycliste, un contre-la-montre de 18,6 km couru hier au Beausset ( sud ).

La cycliste de Nepean, pratiquement assurée du troisième rang au général, a franchi la distance avec 28 secondes de plus que la Russe Zulfia Zabirova, championne olympique du contre-la-montre aux Jeux Olympique d'Atlanta.

« Malgré un incident mécanique survenu avant le départ de la course, un ajustement avec les couronnes de vitesse de son vélo, Linda a connu une belle performance », a raconté l'entraîneur Gervais Rioux, joint, hier, après la course.

Fabiana Luperini, au commandement de la compétition depuis samedi, s'est adjugée une méritoire 4e place. Forte d'un avantage substantiel de près de 3 minutes au classement général, Luperini, déjà victorieuse à trois reprises sur les routes du Tour féminin, a limité les dégâts en concédant seulement 11 secondes à sa dauphine, l'Helvétique Barbara Heeb.

D'autre part, Lizanne Bussières a été la deuxième meilleure canadienne en prenant la 39e position. L'ex-marathonnienne a toutefois glissé au 18e rang au classement général.

Pour ce qui est des autres cyclistes canadiennes, après les résultats d'hier, Leigh Hobson est 47e, Alyson Sydor 50e, Annie Gariépy 77e, Anne Samplonius 80e et Kimberley Langton 84e.

La 11e étape, longue de 113,6 km, conduira ce matin le peloton du Cannet à Nice ( sud ). *La Presse* et PC

CYCLISME

### ALOUETTES 26, BLUE BOMBERS 21

■ Le porteur de ballon *Mike Pringle* a pu se détacher de la défensive des Blue Bombers, hier soir en deuxième demie, et les Alouettes sont venus de l'arrière pour l'emporter 26-21, à Winnipeg. Les Alouettes ont maintenant une fiche de 6-3, derrière les Argonauts (7-2) tandis que les Blue Bombers (1-8) sont menacés de rater les séries pour la seconde fois en 24 ans. *Michael Soles* a donné les devants 23-21 aux Alouettes avec un plongeon d'une verge au dernier quart.

### GOLF : ZOKOL EN TÊTE

■ Le Canadien *Richard Zokol* a connu une journée exceptionnelle, hier à Surrey en Colombie-Britannique, et a remis une carte de 64, sept coups sous la normale, pour partager le premier rang au terme de la deuxième ronde du tournoi Greater Vancouver. Ce ne sont pas tant les huit oiselets lors des 12 derniers trous qui ont fait plaisir à Zokol qui est à égalité avec *Len Mattiace* et *Steve Pate*, à 131. Le golfeur de Richmond, C.-B., estime que son meilleur coup est survenu au 14e trou lorsqu'il a sauvé sa normale. Un boguey lui aurait peut-être coûté le momentum. Par ailleurs, Pate a réussi un trou d'un coup au 16e trou.

☐ Deux Québécois seulement, *Steve Davies* et *Jon Mills*, ont réussi à se qualifier pour le quatrième tour du Championnat canadien amateur disputé à l'Île-du-Prince-Édouard. *Robert Kerr*, favori après avoir dominé la compétition par coups, *Jacques Paiement* et le vétéran *Graham Cooke* ont tous subi l'élimination au troisième tour.

### TENNIS

■ *Albert Chang*, de Calgary, et *Sébastien Lareau*, de Boucherville, s'affrontaient, hier à New York, au premier tour du tournoi de qualifications des Internationaux des États-Unis. Chang a eu le meilleur, 6-2, 7-6 ( 8-6 ). Le Torontois *Daniel Nestor*, lui, l'a emporté, 6-0, 7-6, contre le Suisse *Ivo Heuberger*.

☐ L'Ontario a eu le meilleur sur le Québec hier dans les demi-finales des Nationaux juniors pour moins de 18 ans au parc Jarry. *Petya Marninova*, de Mississauga, a vaincu *Iona Plesu*, de Sainte-Foy, 6-3 et 6-3, et elle affrontera la première favorite en finale ce matin, l'Ontarienne *Sanja Bajin*, qui a écarté *Geneviève Houle*, de Repentigny, 6-2 et 6-3. Chez les garçons, le premier favori, l'Ontarien *Robert Steckley*, qui a battu son coéquipier *Matthew Klinger* 6-3 et 6-0, sera opposé au Manitobain *Doug Devriendt*, classé cinquième, vainqueur de l'Albertain *Scott Rutherford* 6-2 et 6-2.

☐ Au Weston Open à Saint-Bruno, les troisièmes favoris *Dylan Mezey*, de Montréal, et *Jean-Christophe Leduc-Deschamps*, de Saint-Jérôme, ont surpris en battant les premiers classés de 12 ans, *Simon-Pierre Caron*, de Saint-Bruno, et *Emmanuel Cohen*, de Montréal, au terme d'un match serré de 7-6 et 6-4. Ils affronteront en finale les frères *David* et *Steven Goulet*, de Longueuil, qui ont eu le meilleur sur *Peter Dzuba* et *Toby De Palma*. Chez les filles de 16 ans, très long match de 3 h 17 min, un record, quand les jumelles *Isabelle* et *Catherine Vézina*, de Montréal, ont vaincu la Montréalaise *Katherine Lapalme* et *Isabelle L'Écuyer*, de Saint-Bruno, 7-5, 6-7 et 7-5.

### HOCKEY

■ Les Sharks de San Jose ont échangé le défenseur *Vlastmil Kroupa* aux Devils du New Jersey, en retour d'un choix de troisième ronde en 1998.

### BASEBALL

■ Le nom du joueur de deuxième but des Braves d'Atlanta, *Mark Lemke*, souffrant de la cheville droite, a été placé sur la liste des blessés pour une durée de 15 jours.

## LE SPORT À LA TÉLÉ

**SAMEDI, 23 AOÛT**

**7h00** Sport motorisé : de Spa-Francorchamps, les qualifications du G.P. de Belgique de F.1, **RDS.**
**9h30** Soccer Saturday : magazine sur le soccer, **TSN.**
**12h00** Football, NCAA : Northswestern vs Oklahoma, **ABC.**
**13h00** Baseball : Chicago vs **Montréal**, **SRC.**
**13h00** Jeux du Canada : de Brandon, Manitoba, finale du soccer masculin et cérémonies de clôture, **RDS, TSN.**
**13h00** Baseball : Cincinnati vs Atlanta, **FOX.**
**14h00** Tennis : d'Atlanta, Georgie, le Championnats féminins des Etats-Unis sur surface dure, **CBS.**
**14h00** Golf : de Lemont, Illinois, les demi-finales du Championnat amateur des Etats-Unis, **NBC.**
**15h00** Sport équestre : de Calgary, Alberta, la compétition American Airlines Connections, **CTV.**
**15h30** Baseball : de Williamsport, Pennsylvanie, la Série mondiale des Petites ligues, **ABC.**
**16h00** Golf : de Akron, Ohio, la 3e ronde de la Série mondiale NEC, **CBS.**
**16h00** Sport motorisé : Formule Atlantique, **CTV.**
**16h00** Canoë : de Darmouth, Nouvelle-Écosse, le Championnat du monde, **CBC.**
**16h00** Basketball, WNBA : New York vs Cleveland, **NBC.**
**16h00** Golf de la PGA : de Surrey, Colombie-Britannique, la 3e ronde de l'Omnium Vancouver, **RDS, TSN.**
**19h30** Sport motorisé : de Spa-Francorchamps, les qualifications du G.P. de Belgique de F.1, **RDS.**
**20h00** Baseball : Toronto vs Kansas City, **CBC.**
**20h00** Football de la NFL : match pré-saison, San-Francisco vs Denver, **FOX.**
**21h00** Boxe : de Las Vegas, Nevada, le Championnat des poids coq junior (WBO) entre Johnny Tapia et Danny Romero, **RDS.**

**DIMANCHE, 24 AOÛT**

**7h30** Sport motorisé : avant-course du G.P. de Belgique de F.1, **RDS.**
**8h00** Sport motorisé : de Spa-Francorchamps, le G.P. de Belgique de F.1, **RDS, TSN.**
**14h00** Tennis : compétition au profit de la Fondation Arthur-Ash, **CBS.**
**14h00** Football de la NCAA : Wisconsin vs Syracuse, **ABC.**
**14h00** Baseball : **Montréal** vs Chicago, **RDS.**
**14h00** Sport équestre : de Nepean, Ontario, la Classique de la capitale, **TSN.**
**15h00** Canoë : de Darmouth, Nouvelle-Écosse, le Championnat du monde, **CBC.**
**15h30** Sport motorisé : de Spa-Francorchamps, les faits saillants du G.P. de Belgique de F.1, **SRC.**
**15h30** Golf de la PGA : de Surrey, Colombie-Britannique, la dernière ronde de l'Omium Vancouver, **TSN.**
**16h00** Golf : de Akron, Ohio, la dernière ronde de la Série mondiale NEC, **CBS.**
**17h30** Flag-Football : le Championnat de la NFL, amateur vs pro, **ABC.**
**17h30** Golf de la PGA : de Surrey, Colombie-Britannique, la dernière ronde de l'Omium Vancouver, **RDS.**
**20h00** Baseball : Chicago vs Texas, **RDS, TSN.**
**23h00** Canoë : de Darmouth, Nouvelle-Écosse, le Championnat du monde, **CBC.**

## Baseball

### Nationale

*VENDREDI*

**PITTSBURGH 3**
**SAN FRANCISCO 2**

| SAN FRAN | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| DHmtn cc | 5 | 0 | 0 | 0 |
| Vzcaino ac | 4 | 0 | 1 | 2 |
| Bonds cg | 2 | 0 | 1 | 0 |
| Javier cd | 3 | 0 | 1 | 0 |
| MLewis 2b | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Mueller 3b | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Snow 1b | 4 | 1 | 2 | 0 |
| BJhnsn r | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Rueter l | 2 | 0 | 0 | 0 |
| GHill fu | 1 | 1 | 1 | 0 |
| DHenry l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| JaCruz fu | 1 | 0 | 0 | 0 |

| PITTSBURGH | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| Wmack 2b | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Alnswrt cc | 4 | 0 | 1 | 0 |
| MSmith cg | 4 | 1 | 1 | 1 |
| Loiselle l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| EWlms 1b | 3 | 1 | 1 | 1 |
| Chrstns l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Rincon l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ward cg | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Randa 3b | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Kendall r | 3 | 0 | 0 | 0 |
| JGllen cd | 3 | 1 | 1 | 0 |
| Plcvch ac | 3 | 0 | 2 | 0 |
| Cooke l | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Sveum 1b | 1 | 0 | 0 | 0 |
| **Totaux** | **34** | **2** | **8** | **2** |
| **Totaux** | **30** | **3** | **6** | **2** |

**San Francisco** ..... 000 000 200—2
**Pittsburgh** ..... 200 010 00x—3

E—Javier (6), Randa (14). LSB—San Francisco 8, Pittsburgh 3. 2B—Polcovich 2 (16). C—MSmith (6), EWilliams (3). BV—Javier (22). RTV—Bonds (7).

| San Francisco | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Rueter P,9-6 | 6 | | 5 | 3 | 2 | 0 2 |
| DHenry | 2 | | 1 | 0 | 0 | 0 3 |

| Pittsburgh | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Cooke G,9-12 | 6⅔ | | 6 | 2 | 0 | 3 2 |
| Christiansen | 0 | | 1 | 0 | 0 | 0 0 |
| Rincon | 1⅓ | | 1 | 0 | 0 | 0 2 |
| Loiselle VP,22 | 1 | | 0 | 0 | 0 | 0 2 |

Christiansen a lancé à 2 frappeurs en 7ième.
Arbitre au marbre: Williams, C.; 1er but: Barnes; 2e but: Rippley; 3e but: Froemming.
Durée: 2:14. — Assistance: 18,562.

**LOS ANGELES 5**
**PHILADELPHIE 3**

| LOS ANGELES | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| EcYng 2b | 4 | 2 | 2 | 0 |
| Butler cg | 4 | 0 | 1 | 1 |
| RCdeno cg | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Piazza r | 4 | 1 | 1 | 1 |
| Karros 1b | 3 | 1 | 0 | 0 |
| Mndesi cd | 4 | 0 | 2 | 0 |
| Zeile 3b | 3 | 1 | 0 | 0 |
| Gagne ac | 4 | 0 | 1 | 3 |
| Nixon cc | 2 | 0 | 0 | 0 |
| DReyes l | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Liriano fu | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Osuna l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| ToWrtl l | 0 | 0 | 0 | 0 |

| PHILADELPHIE | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| MCmgs cc | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Mmdnl 2b | 4 | 0 | 2 | 2 |
| Rolen 3b | 4 | 1 | 1 | 0 |
| Brogna 1b | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Lbrthal r | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Mgnnte l | 1 | 0 | 0 | 0 |
| LGnzlz cg | 5 | 1 | 1 | 0 |
| Berry 3b | 3 | 0 | 2 | 0 |
| Gterrez 3b | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Carr cc | 3 | 1 | 0 | 0 |
| Esebio r | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Bogar ac | 4 | 1 | 1 | 2 |
| Kile l | 3 | 1 | 2 | 1 |
| JMoutn cd | 1 | 0 | 0 | 0 |
| **Totaux** | **34** | **5** | **7** | **5** |
| **Totaux** | **34** | **3** | **7** | **2** |

**Los Angeles** ..... 000 100 004—5
**Philadelphie** ..... 000 100 200—3

E—Zeile (22), DReyes (1). DJ—Philadelphie 2. LSB—Los Angeles 3, Philadelphie 5. 2B—EcYoung (30), Piazza (27), Gagne (18), Rolen (30). 3B—EcYoung (7) BV—Brogna (8), Schilling (1). RTV—Mondesi (9), Nixon (1). S—DReyes.

| Los Angeles | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| DReyes | 7 | | 7 | 3 | 2 | 1 6 |
| Osuna G,2-3 | 1 | | 0 | 0 | 0 | 0 1 |
| ToWorrell VP,32 | 1 | | 0 | 0 | 0 | 0 2 |

| Philadelphie | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Schilling | 8⅓ | | 6 | 3 | 3 | 2 12 |
| Bottalico P,2-5 | 2/3 | | 1 | 2 | 2 | 2 0 |

Arbitre au marbre: Dreckman; 1er but: Rieker; 2e but: Marsh; 3e but: Kellogg.
Durée: 2:37. — Assistance: 21,060.

**ATLANTA 6**
**CINCINNATI 2**

| CINCINNATI | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| Reese ac | 4 | 1 | 1 | 1 |
| Nnnally cc | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Stynes cg | 4 | 0 | 3 | 1 |
| EduPrz 1b | 4 | 0 | 0 | 0 |
| RSndrs cd | 4 | 0 | 2 | 0 |
| WGme 3b | 4 | 0 | 1 | 0 |
| JOlver r | 4 | 1 | 2 | 0 |
| BBoone 2b | 3 | 0 | 1 | 0 |
| Rmingr l | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Tabaka l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Hmms fu | 1 | 0 | 0 | 0 |
| FeRdgz l | 0 | 0 | 0 | 0 |

| ATLANTA | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| Lofton cc | 2 | 1 | 1 | 0 |
| Blauser ac | 2 | 1 | 1 | 0 |
| Butista cg | 3 | 0 | 0 | 0 |
| AJones cd | 2 | 1 | 1 | 2 |
| McGrff 1b | 4 | 1 | 1 | 2 |
| ChJnes 3b | 4 | 2 | 3 | 0 |
| EddPrz r | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Grffnno 2b | 3 | 0 | 1 | 2 |
| GMdux l | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Cather l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **Totaux** | **34** | **2** | **11** | **2** |
| **Totaux** | **27** | **6** | **8** | **6** |

**Cincinnati** ..... 100 010 000—2
**Atlanta** ..... 000 321 00x—6

DJ—Cincinnati 1, Atlanta 3. LSB—Cincinnati 5, Atlanta 5. 2B—JOliver (9), BBoone (20), ChJones 2 (33), Graffanino (6). C—McGriff (17). BV—Reese (24), Stynes (5), RSanders (6), ChJones (18). RTV—Nunnally (2), RSanders (4), Lofton (17), AJones (11), ChJones (5). S—Bautista. BS—Graffanino.

| Cincinnati | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Remlinger P,6-5 | 5⅓ | 7 | 6 | 6 | 5 | 6 |
| Tabaka | 2/3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| FeRodriguez | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 |

| Atlanta | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| GMdux G,17-3 | 7 | 11 | 2 | 2 | 0 | 9 |
| Cather | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |

APL—par Tabaka (Lofton). ML—Remlinger.
Arbitre au marbre: Crawford; 1er but: Bucknor; 2e but: Bell; 3e but: Hallion.
Durée: 2:42. — Assistance: 48,937.

**HOUSTON 9**
**COLORADO 1**

| COLORADO | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| Weiss ac | 3 | 0 | 1 | 0 |
| Helton cg | 4 | 0 | 1 | 0 |
| LWalkr cd | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Bchette cd | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Girrga 1b | 4 | 1 | 2 | 1 |
| Burks cc | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Castilla 3b | 3 | 0 | 1 | 0 |
| DeJean l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| MMunz l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Pflam fu | 1 | 0 | 0 | 0 |
| JeReed r | 4 | 0 | 1 | 0 |
| NPerez 2b | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Thmsn l | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Bates 3b | 1 | 0 | 0 | 0 |

| HOUSTON | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| Biggio 2b | 5 | 3 | 2 | 0 |
| DeBell cd | 4 | 1 | 3 | 4 |
| Spiers 1b | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Bgwell 1b | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Mgnnte l | 1 | 0 | 0 | 0 |
| LGnzlz cg | 5 | 1 | 1 | 0 |
| Berry 3b | 3 | 0 | 2 | 0 |
| Gterrez 3b | 1 | 1 | 0 | 0 |
| Carr cc | 3 | 1 | 0 | 0 |
| Esebio r | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Bogar ac | 4 | 1 | 1 | 2 |
| Kile l | 3 | 1 | 2 | 1 |
| JMoutn cd | 1 | 0 | 0 | 0 |
| **Totaux** | **32** | **1** | **7** | **1** |
| **Totaux** | **36** | **9** | **12** | **7** |

**Colorado** ..... 000 100 000—1
**Houston** ..... 001 026 00x—9

E—Galarraga (13). DJ—Houston 2. LSB—Colorado 6, Houston 7. 2B—Biggio (32), DeBell 2 (24), Berry (19). 3B—DeBell (3), Bogar (4). C—Galarraga (32). RTV—Bagwell (8).

| Colorado | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Thomson P,5-8 | 5 | | 7 | 6 | 5 | 2 4 |
| DeJean | 2 | | 5 | 3 | 3 | 1 2 |
| MMunoz | 1 | | 0 | 0 | 0 | 1 0 |

| Houston | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Kile G,17-3 | 7 | | 7 | 7 | 1 | 1 1 6 |
| Magnante | 2 | | 2 | 0 | 0 | 0 1 4 |

Thomson a lancé à 3 frappeurs en 6ième.
ML—Thomson.
Arbitre au marbre: Nelson, J.; 1er but: Hohn; 2e but: Vanover; 3e but: Davis.
Durée: 2:49. — Assistance: 33,061.

**ST. LOUIS 7**
**FLORIDE 3**

| ST. LOUIS | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| DeShld 2b | 5 | 1 | 2 | 0 |
| Clayton ac | 5 | 2 | 1 | 0 |
| McGwr 1b | 4 | 2 | 2 | 5 |
| Lnkfrd cc | 3 | 1 | 0 | 0 |
| Gant cg | 5 | 1 | 1 | 0 |
| Gaetti 3b | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Pgnozzi r | 2 | 0 | 1 | 0 |
| Difelice r | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Shaffer cd | 2 | 0 | 1 | 1 |
| BJordn cd | 1 | 0 | 0 | 0 |
| CKing l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Beltran l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Eckrsly l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Morris l | 2 | 0 | 0 | 1 |
| Fossas l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| McGee cd | 1 | 0 | 1 | 0 |

| FLORIDE | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| DWhite cc | 5 | 0 | 2 | 0 |
| Rntena ac | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Shffield cd | 4 | 1 | 1 | 0 |
| Bonilla 3b | 2 | 1 | 0 | 0 |
| Daulton 1b | 3 | 1 | 3 | 2 |
| Conine 1b | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Alou cg | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Nen l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cdhnsn r | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Cunsell 2b | 3 | 0 | 1 | 1 |
| Abbott fu | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Snders l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Alfnsc l | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Cook l | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Powell l | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Esnnch cg | 1 | 0 | 0 | 0 |
| **Totaux** | **35** | **7** | **9** | **7** |
| **Totaux** | **33** | **3** | **8** | **3** |

**St. Louis** ..... 013 000 003—7
**Floride** ..... 000 300 000—3

DJ—St. Louis 2, Floride 1. LSB—St. Louis 7, Floride 6. 2B—DeShields (21), Clayton (32), Daulton 2 (19). C—McGwire 2 (7). BV—DWhite (9).

| St. Louis | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Morris G,9-8 | 7 | | 7 | 3 | 3 | 4 5 |
| Fossas | 1/3 | | 0 | 0 | 0 | 0 0 |
| CKing | 2/3 | | 1 | 0 | 0 | 0 1 |
| Beltran | 2/3 | | 0 | 0 | 0 | 1 0 |
| Eckersley | 1/3 | | 0 | 0 | 0 | 0 1 |

| Floride | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Saunders P,3-5 | 2⅓ | | 4 | 4 | 4 | 4 4 |
| Alfonseca | 2⅔ | | 1 | 0 | 0 | 2 4 |
| Cook | 2 | | 1 | 0 | 0 | 0 3 |
| Powell | 1⅓ | | 2 | 2 | 2 | 0 1 |
| Nen | 2/3 | | 1 | 1 | 1 | 0 0 |

Arbitre au marbre: Winters; 1er but: Hernandez; 2e but: Potter; 3e but: Layne.
Durée: 2:57. — Assistance: 26,650.

### Américaine

*JEUDI*

**NEW YORK 4**
**ANAHEIM 3**
**12 MANCHES**

| NEW YORK | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| Jeter ac | 6 | 1 | 3 | 1 |
| Boggs 3b | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Hayes 3b | 2 | 0 | 0 | 0 |
| BeWlns cc | 4 | 1 | 1 | 1 |
| TMrtnz 1b | 5 | 1 | 3 | 1 |
| O'Neill cd | 5 | 0 | 0 | 0 |
| Strwbr fd | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Stanley fd | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Curtis cg | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Girardi r | 5 | 1 | 1 | 0 |
| Snchez 2b | 5 | 0 | 2 | 0 |

| ANAHEIM | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| Hndrsn cg | 3 | 0 | 1 | 0 |
| OPmro cc | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Phillips fd | 3 | 2 | 2 | 0 |
| Erstad 1b | 6 | 0 | 2 | 1 |
| Salmon cd | 6 | 0 | 1 | 0 |
| Hollins 3b | 5 | 1 | 2 | 1 |
| GAndsn cc | 5 | 0 | 1 | 0 |
| Kreuter r | 2 | 0 | 0 | 0 |
| Edmnd fu | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Turner r | 1 | 0 | 1 | 1 |
| Grbeck 2b | 4 | 0 | 1 | 0 |
| DiScna ac | 5 | 0 | 1 | 0 |

| Totaux | 45 | 4 | 10 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| Totaux | 41 | 3 | 12 | 3 |

**New York** ..... 101 000 000 011—4
**Anaheim** ..... 100 000 001 010—3

E—Erstad (8). DJ—New York 3. LSB—New York 7, Anaheim 10. 2B—Jeter (23), TMartinez (25), Sanchez (2), Henderson (2), Phillips (25), Salmon (24), Hollins (25), Turner (1). C—BeWilliams (16), TMartinez (40). BV—Henderson (4). RTV—Jeter (10), Curtis (5), OPalmeiro (2), Kreuter (3). S—OPalmeiro.

| New York | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Pettitte | 8 | | 5 | 1 | 1 | 4 7 |
| MRivera | 1 | | 3 | 1 | 1 | 0 1 |
| Stanton G,6-0 | 2⅔ | | 4 | 1 | 1 | 3 2 |
| Nelson VP,2 | 1/3 | | 0 | 0 | 0 | 0 0 |

| Anaheim | ML | CS | P | PM | BB | RB |
|---|---|---|---|---|---|---|
| DSpringer | 6 | | 5 | 2 | 1 | 1 2 |
| Hoitz | 1/3 | | 1 | 0 | 0 | 0 0 |
| Percival | 1⅔ | | 0 | 0 | 0 | 0 2 |
| DaMay | 1 | | 1 | 1 | 1 | 0 1 |
| PHarris P,2-3 | 1 | | 3 | 1 | 1 | 0 0 |

DSpringer a lancé à 1 frappeur en 9ième.
APL—par DSpringer (Curtis).
Arbitre au marbre: Clark; 1er but: Hirschbeck; 2e but: Miller; 3e but: Joyce.
Durée: 4:09. — Assistance: 27,102.

**SEATTLE 7**
**CLEVELAND 6**

| CLEVELAND | ab | p | cs | pp |
|---|---|---|---|---|
| Vizquel ac | 4 | 1 | 2 | 0 |
| TFrndz 2b | 5 | 1 | 3 | 0 |
| Rmirez cd | 3 | 2 | 1 | 1 |
| Thome 1b | 4 | 1 | 2 | 2 |
| Justice cg | 3 | 1 | 1 | 0 |
| MaWlm 3b | 5 | 0 | 1 | 1 |
| Seitzer fd | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Brnson fu | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Brders r | 4 | 0 | 2 | 0 |
| SAlmr fu | 1 | 0 | 0 | 0 |

# Golf

## SÉRIE MONDIALE
A AKRON, Ohio

Dudley Hart ..... 69-65—134
Greg Norman ..... 68-66—136
John Cook ..... 68-69—137
Loren Roberts ..... 71-67—138
Fred Funk ..... 70-69—139
Davis Love III ..... 68-71—139
Mark O'Meara ..... 68-71—139
Ernie Els ..... 68-71—139
Nick Price ..... 68-71—139
Tiger Woods ..... 67-72—139
Phil Mickelson ..... 67-72—139
Tom Lehman ..... 74-66—140
Frank Nobilo ..... 69-71—140
David Ogrin ..... 71-70—141
Carlos Franco ..... 75-67—142
Joe Ozaki ..... 71-71—142
Vijay Singh ..... 71-71—142
Michael Bradley ..... 70-72—142
Robert Allenby ..... 71-71—142
Lee Westwood ..... 69-73—142
Scott McCarron ..... 69-73—142
Stewart Cink ..... 69-73—142
Peter Lonard ..... 75-68—143
Nick Faldo ..... 73-70—143
David Toms ..... 73-70—143
Jesper Parnevik ..... 74-70—144
Phil Tataurangi ..... 72-72—144
Billy Ray Brown ..... 72-72—144
Jeff Sluman ..... 69-75—144
Phil Blackmar ..... 75-70—145
David Frost ..... 74-71—145
Paul Stankowski ..... 72-73—145
Stuart Appleby ..... 72-73—145
Shigeki Maruyama ..... 74-72—146
Brad Faxon ..... 74-72—146
Justin Leonard ..... 73-73—146
Peter Senior ..... 73-73—146
Ed Fiori ..... 73-73—146
Guy Boros ..... 73-73—146
Steve Jones ..... 72-74—146
Steve Elkington ..... 74-73—147
Warren Schutte ..... 73-74—147

## GREATER VANCOUVER
À SURREY, C.-B.

Len Mattiace ..... 64-67—131
**Richard Zokol ..... 67-64—131**
Steve Pate ..... 67-64—131
Payne Stewart ..... 64-68—132
Tom Byrum ..... 63-69—132
**Rick Todd ..... 67-67—134**
**Glen Hnatiuk ..... 71-67—138**
**Jim Rutledge ..... 71-71—142**
**Dan Halldorson ..... 72-76—148**

## EUROPÉEN
A DUBLIN

Per-Ulrik Johansson 68-64—132
Colin Montgomerie ..... 64-69—133
Daniel Chopra ..... 66-69—135

## COMPAQ
A STOCKHOLM

Annika Sorenstam ..... 67-67—134
Nancy Lopez ..... 66-71—137
Karen Lunn ..... 71-69—140

## BEAVERCREEK

Brandie Burton ..... 33-33—66
Colleen Walker ..... 34-33—67
Dottie Pepper ..... 33-35—68
**Lisa Walters ..... 35-36—71**
**Lorie Kane ..... 36-35—71**
**B B Scherbak ..... 36-36—72**
**Nancy Harvey ..... 37-36—73**
**Dawn Coe-Jones ..... 37-38—75**
**Jennifer Wyatt ..... 36-40—76**
**Tina Tombs ..... 40-37—77**

## DOVER

Chuck Montalbano ..... 69-68—137
Jimmy Gleason ..... 68-69—137
Harry Toscano ..... 65-72—137

## R C G A
À LAKESIDE, I.P.É

Robert Kerr, Point Claire, Que., def. Jesse Collinson, Scarborough, Ont., par un trou.
Jacques Paiment, Amos, Que., def. Chris Dunkley, Claremont, Ont.,2 et 1.
David Anthony, Cambridge, Ont., def. Marc Cousineau, Bellefeuille, Que.,4 et 3.
Jon Mills, Corbyville, Que., def. Randy Gilewich, Regina,6 et 5.
Graham Cooke, Hudson, Que., def. Paul Herbrand, West Lorne, Ont.,par un trou.
Stephen Davies, Beaconsfield, Que., def. Graham McIntyre, Halifax, par un trou.
Steve Davies, Beaconsfield, Que., def. Darren Noonan, Charlottetown,6 et 4.
Dave Schultz, Calgary, def. Rob Kerr, Pointe Claire, Que.,3 et 2.
David Anthony, Cambridge, Ont., def. Jacques Paiement, Amos, Que.,2 et 1.
Richard Derond, London, Ont., def. Graham Cooke, Hudson, Que., par un trou.
Jon Mills, Corbyville, Que., def. James Drysdale, Windsor, Ont.,par un trou.

## BELTON

Hugh Baiocchi ..... 34-29—63
Bruce Summerhays ..... 32-31—63
Jay Sigel ..... 33-32—65
Walt Morgan ..... 32-34—66
Bruce Crampton ..... 32-34—66

# Baseball

## Nationale

*Matches d'hier non compris*

### LES MENEURS

| | Mj | AB | P | Cs | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Gwynn SD | 117 | 468 | 71 | 177 | .378 |
| LWalker Col | 122 | 457 | 111 | 171 | .374 |
| Piazza LA | 118 | 427 | 74 | 148 | .347 |
| Lofton Atl | 89 | 372 | 67 | 129 | .347 |
| Joyner SD | 105 | 363 | 50 | 121 | .333 |
| Alfonzo NYM | 115 | 387 | 60 | 123 | .318 |
| Lankford StL | 99 | 357 | 69 | 113 | .317 |
| Galarraga Col | 120 | 469 | 89 | 148 | .316 |
| MaGrace ChC | 117 | 430 | 60 | 135 | .314 |
| Bonilla Fla | 121 | 447 | 61 | 140 | .313 |

■ **Points** — Biggio, Houston, 113; LWalker, Colorado, 111; Bonds, San Francisco, 92; Galarraga, Colorado, 89; Bagwell, Houston, 88; EcYoung, Los Angeles, 80; Mondesi, Los Angeles, 77.

■ **Points produits** — Galarraga, Colorado, 113; Bagwell, Houston, 108; LWalker, Colorado, 102; Gwynn, San Diego, 101; Kent, San Francisco, 96; ChJones, Atlanta, 95; Alou, Floride, 94.

■ **Coups sûrs** — Gwynn, San Diego, 177; LWalker, Colorado, 171; Biggio, Houston, 154; Womack, Pittsburgh, 148; Mondesi, Los Angeles, 148; Piazza, Los Angeles, 148; Galarraga, Colorado, 148.

■ **Doubles** — Grudzielanek, **Montréal**, 44; Gwynn, San Diego, 37; Morandini, Philadelphie, 36; LWalker, Colorado, 36; Lansing, **Montréal**, 35; Bonilla, Floride, 34; Bagwell, Houston, 33.

■ **Triples** — DeShields, St. Louis, 11; WGuerrero, Los Angeles, 9; Womack, Pittsburgh, 9; Randa, Pittsburgh, 8; AMartin, Pittsburgh, 7; DSanders, Cincinnati, 7; Daulton, Floride, 7.

■ **Circuits** — LWalker, Colorado, 36; Bagwell, Houston, 34; Castilla, Colorado, 32; Galarraga, Colorado, 31; Bonds, San Francisco, 30; Piazza, Los Angeles, 28; Sosa, Chicago, 27.

■ **Buts volés** — DSanders, Cincinnati, 56; Womack, Pittsburgh, 45; DeShields, St. Louis, 43; EcYoung, Los Angeles, 34; QVeras, San Diego, 29; Henderson, San Diego, 29; Biggio, Houston, 28.

■ **Lanceurs** (14 décisions) — Neagle, Atlanta, 16-3, .842, 2.84; Kile, Houston, 16-3, .842, 2.32; GMaddux, Atlanta, 16-3, .842, 2.38; Estes, San Francisco, 16-4, .800, 3.15; JHamilton, San Diego, 10-4, .714, 4.06; PJMartinez, **Montréal**, 14-6, .700, 1.64; Juden, **Montréal**, 11-5, .687, 4.22.

■ **Retraits** — Schilling, Philadelphie, 242; PJMartinez, **Montréal**, 232; Nomo, Los Angeles, 187; Smoltz, Atlanta, 183; KJBrown, Floride, 171; Kile, Houston, 162; ABenes, St. Louis, 160.

■ **Victoires protégées** — Beck, San Francisco, 34; Nen, Floride, 31; Wohlers, Atlanta, 31; ToWorrell, Los Angeles, 31; JoFranco, New York, 31; Eckersley, St. Louis, 30; Hoffman, San Diego, 29.

## Américaine

*Matches d'hier non compris*

### LES MENEURS

| | Mj | AB | P | Cs | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| FThomas ChW | 112 | 406 | 86 | 141 | .347 |
| Justice Cle | 104 | 361 | 62 | 120 | .332 |
| Ramirez Cle | 116 | 428 | 74 | 141 | .329 |
| MVaughn Bos | 107 | 400 | 75 | 131 | .327 |
| EMartinez Sea | 127 | 447 | 89 | 146 | .327 |
| WClark Tex | 109 | 392 | 56 | 128 | .327 |
| O'Neill NYY | 119 | 443 | 76 | 145 | .327 |
| Greer Tex | 124 | 472 | 84 | 153 | .324 |
| O'Leary Bos | 113 | 382 | 52 | 123 | .322 |
| BeWilliams NYY | 96 | 376 | 80 | 121 | .322 |

■ **Points** — Garciaparra, Boston, 99; Knoblauch, Minnesota, 94; Jeter, New York, 93; Griffey Jr, Seattle, 93; EMartinez, Seattle, 89; BLHunter, Detroit, 88; Cora, Seattle, 87.

■ **Points produits** — TMartinez, New York, 119; Griffey Jr, Seattle, 114; Salmon, Anaheim, 103; FThomas, Chicago, 102; JuGonzalez, Texas, 100; O'Neill, New York, 99; ToClark, Detroit, 94.

■ **Coups sûrs** — Garciaparra, Boston, 167; Jeter, New York, 155; Greer, Texas, 153; JhValentin, Boston, 150; GAnderson, Anaheim, 148; Cora, Seattle, 148; IRodriguez, Texas, 147; TMartinez, New York, 147.

■ **Doubles** — JhValentin, Boston, 39; Cirillo, Milwaukee, 36; ARodriguez, Seattle, 35; Cora, Seattle, 35; O'Neill, New York, 34; Garciaparra, Boston, 33; Belle, Chicago, 32.

■ **Triples** — Garciaparra, Boston, 10; Knoblauch, Minnesota, 9; Jeter, New York, 7; Alicea, Anaheim, 7; Damon, Kansas City, 6; Burnitz, Milwaukee, 6; Offerman, Kansas City, 6; Vizquel, Cleveland, 6; ByAnderson, Baltimore, 6.

■ **Circuits** — TMartinez, New York, 40; Griffey Jr, Seattle, 40; Thome, Cleveland, 34; McGwire, Oakland, 34; JuGonzalez, Texas, 30; Buhner, Seattle, 30; FThomas, Chicago, 29.

■ **Buts volés** — BLHunter, Detroit, 61; Knoblauch, Minnesota, 48; Nixon, Toronto, 47; TGoodwin, Texas, 40; Vizquel, Cleveland, 35; Durham, Chicago, 29; ARodriguez, Seattle, 22.

■ **Lanceurs** (14 décisions) — Clemens, Toronto, 19-4, .826, 1.78; RaJohnson, Seattle, 17-4, .810, 2.32; Moyer, Seattle, 13-4, .765, 4.24; Erickson, Baltimore, 14-5, .737, 3.39; Mussina, Baltimore, 13-5, .722, 3.19; Blair, Detroit, 13-5, .722, 3.97; Radke, Minnesota, 17-7, .708, 3.36.

■ **Retraits** — RaJohnson, Seattle, 264; Clemens, Toronto, 226; Cone, New York, 215; Mussina, Baltimore, 167; Appier, Kansas City, 158; CFinley, Anaheim, 155; Fassero, Seattle, 149.

■ **Victoires protégées** — MRivera, New York, 39; RaMyers, Baltimore, 38; RHernandez, Chicago, 27; Wetteland, Texas, 27; DoJones, Milwaukee, 27; ToJones, Detroit, 24; Taylor, Oakland, 21.

## Ligue Internationale

### CLASSEMENT

**Division Est**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Rochester (Orioles) | 80 | 51 | .611 | ----- |
| Pawtucket (Red Sox) | 74 | 56 | .569 | 5½ |
| Scranton (Phillies) | 59 | 72 | .450 | 21 |
| Syracuse (Blue Jays) | 50 | 80 | .385 | 29½ |
| **Ottawa (Expos)** | **50** | **81** | **.382** | **30** |

**Division Ouest**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Columbus (Yankees) | 72 | 59 | .550 | ----- |
| Norfolk (Mets) | 71 | 60 | .542 | 1 |
| Charlotte (Marlins) | 68 | 63 | .519 | 4 |
| Toledo (Tigers) | 66 | 65 | .504 | 6 |
| Richmond (Braves) | 64 | 67 | .489 | 8 |

**JEUDI, 21 AOÛT**
Charlotte à **Ottawa (remis)**
Richmond **6-2** Scranton-Wilkes Barre **2-1**
Syracuse à Columbus **(remis)**
Rochester **7** Toledo **3**
**VENDREDI, 22 AOÛT**
Pawtucket à **Ottawa**
Richmond à Norfolk
Scranton-Wilkes Barre à Charlotte
Syracuse à Columbus
Toledo à Rochester
**SAMEDI, 23 AOÛT**
Pawtucket à **Ottawa**
Richmond à Norfolk
Scranton-Wilkes Barre à Charlotte
Syracuse à Columbus
Toledo à Rochester

# Football

## CFL

### CLASSEMENT

**Division Est**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Toronto | 9 | 7 | 2 | 0 | 288 | 173 | 14 |
| Montréal | 9 | 6 | 3 | 0 | 227 | 259 | 12 |
| Hamilton | 9 | 1 | 8 | 0 | 200 | 264 | 2 |
| Winnipeg | 9 | 1 | 8 | 0 | 196 | 288 | 2 |

**Division Est**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Edmonton | 9 | 7 | 2 | 0 | 268 | 212 | 14 |
| C.-B. | 8 | 5 | 3 | 0 | 234 | 217 | 10 |
| Calgary | 8 | 4 | 4 | 0 | 230 | 189 | 8 |
| Saskatchewan | 9 | 4 | 5 | 0 | 194 | 234 | 8 |

**JEUDI, 21 AOÛT**
Toronto **27** Saskatchewan **1**
Edmonton **28** Hamilton **24**
**VENDREDI, 22 AOÛT**
Montréal **26** Winnipeg **21**
Calgary à C.-B., 22h30
**SAMEDI, 30 AOÛT**
C.-B. à Montréal, 19h
**DIMANCHE, 31 AOÛT**
Winnipeg à Saskatchewan, 16h
**LUNDI, 1er SEPTEMBRE**
Edmonton à Calgary, 16h
Toronto à Hamilton, 19h

*VENDREDI*
**ALOUETTES 26**
**WINNIPEG 21**

**PREMIER QUART**
WINNIPEG — Placement de Westwood (31 verges) ..... 4:18
**MONTRÉAL** — Placement de Baker (51 verges) ..... 6:46
**MONTRÉAL** — Simple de Baker (dégagement de 78 verges) ..... 9:13

**DEUXIÈME QUART**
WINNIPEG — Placement de Westwood (53 verges) ..... 00:09
WINNIPEG — Touché de Stegall, passe de 53 verges de Dawson (transformation de Westwood) ..... 1:41
WINNIPEG — Touché de sureté (concédé par Baker) ..... 8:28
WINNIPEG — Placement de Westwood (52 verges) ..... 12:50
**MONTRÉAL** — Touché de Ham, course de 12 verges (transformation de Baker) ..... 13:57

**TROISIÈME QUART**
**MONTRÉAL** — Placement de Baker (31 verges) ..... 6:52
**MONTRÉAL** — Touché de sureté (concédé par Cameron) ..... 15:00

**QUATRIÈME QUART**
**MONTRÉAL** — Touché de Soles, course d'une verge (transformation de Baker) ..... 5:19
WINNIPEG — Placement de Westwood (42 verges) ..... 9:48
**MONTRÉAL** — Placement de Baker (13 verges) ..... 12:38

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **MONTRÉAL** | 4 | 7 | 5 | 10—26 |
| WINNIPEG | 3 | 1 | 5 | 0 3—21 |

**Assistance** — 19,930.



# La course au quatrième as

## Ligue nationale

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Floride | 73 | 53 | .579 | ----- |
| Los Angeles | 70 | 58 | .547 | 4 |
| New York | 68 | 58 | .540 | 5 |
| **Expos** | **62** | **64** | **.492** | **11** |

## Ligue américaine

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| New York | 76 | 50 | .603 | ----- |
| Anaheim | 69 | 59 | .539 | 8 |
| Boston | 64 | 64 | .500 | 13 |
| Chicago | 63 | 65 | .492 | 14 |
| Milwaukee | 62 | 65 | .488 | 14½ |

## Montréal junior élite

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**QUARTS-DE-FINALE, 4 DE 7**
**LUNDI, 25 AOÛT**
Jonquière à Charlesbourg, 20h
Sherbrooke à St-Eustache, 20h
Rosemont à Longueuil, 20h
Trois-Rivières à LaSalle, 20h
**MARDI, 26 AOÛT**
Charlesbourg à Jonquière, 20h
St-Eustache à Sherbrooke, 20h
Longueuil à Rosemont, 20h
LaSalle à Trois-Rivières, 20h
**MERCREDI, 27 AOÛT**
Jonquière à Charlesbourg, 20h
Sherbrooke à St-Eustache, 20h
Rosemont à Longueuil, 20h
Trois-Rivières à LaSalle, 20h
**JEUDI, 28 AOÛT**
Charlesbourg à Jonquière, 20h
St-Eustache à Sherbrooke, 20h
Longueuil à Rosemont, 20h
LaSalle à Trois-Rivières, 20h

## L B Junior RSM

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**QUARTS-DE-FINALES, 3 DE 5**
**MERCREDI, 20 AOÛT**
Ste-Julie **0**, St-Constant **7**
**(St-Constant gagne 3-0)**
Chambly **6**, Longueuil **7 (9m)**
**(Longueuil gagne 3-0)**
Brossard **6**, St-Bruno **14**
**(St-Bruno mène 2-1)**
Boucherville **5**, St-Jérôme **6**
**(St-Jean gagne 3-0)**

## Montréal jr concordia

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**QUARTS-DE-FINALES, 4 DE 7**
**DIMANCHE, 17 AOÛT**
Vimont-Auteuil **9**, Riverains **6**
Plateau Mont-Royal **12**, Ville-Marie **13**
**LUNDI, 18 AOÛT**
Lynx du Nord **0**, Rawdon **5**
Ville-Marie 17, Plateau Mont-Royal **3**
**MARDI, 19 AOÛT**
Rawdon **4**, Lynx du Nord **2**
Vimont-Auteuil **12**, Riverains **5**
Plateau Mont-Royal **0**, Ville-Marie **3**
**(Ville-Marie mène 3-0)**
Repentigny **8**, St-Jérôme **3**
**MERCREDI, 20 AOÛT**
Riverains **5**, Vimont-Auteuil **7**
**(Vimont-Auteuil mène 3-0)**
Lynx du Nord **4**, Rawdon **5**
**(Rawdon mène 3-0)**
St-Jérôme **7**, Repentigny **4**
**(Série égale 1-1)**
**DIMANCHE, 24 AOÛT**
Riverains vs Vimont-Auteuil
(à de Lausanne 13h30
Rawdon vs Lynx du Nord
(à Ahuntsic, 19h30)
Repentigny vs St-Jérôme
(à Melançon, 14h)
Ville-Marie vs Plateau Mont-Royal
(à Lafontaine, 19h30)

## Ligue nationale

**Division Est**

| | Mj | G | P | Pct. | Diff. | 10 der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Atlanta | 128 | 79 | 49 | .617 | ----- | 5-5 | G3 |
| Floride | 126 | 73 | 53 | .579 | 5 | 5-5 | P1 |
| New York | 126 | 68 | 58 | .540 | 10 | 3-7 | P1 |
| **Expos** | **126** | **62** | **64** | **.492** | **16** | **2-8** | **P1** |
| Philadelphie | 123 | 45 | 78 | .366 | 31½ | 7-3 | P2 |

**Division Centrale**

| | Mj | G | P | Pct. | Diff. | 10 der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Houston | 128 | 68 | 60 | .531 | ----- | 5-5 | G2 |
| Pittsburgh | 128 | 64 | 64 | .500 | 4 | 7-3 | G1 |
| St. Louis | 127 | 59 | 68 | .465 | 8½ | 6-4 | G1 |
| Cincinnati | 125 | 55 | 70 | .440 | 11½ | 5-5 | P2 |
| Chicago | 128 | 51 | 77 | .398 | 17 | 4-6 | G1 |

**Division Ouest**

| | Mj | G | P | Pct. | Diff. | 10 der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| San Francisco | 128 | 71 | 57 | .555 | ----- | 5-5 | G1 |
| Los Angeles | 128 | 70 | 58 | .547 | 1 | 6-4 | G2 |
| San Diego | 127 | 61 | 66 | .480 | 9½ | 5-5 | G1 |
| Colorado | 128 | 61 | 67 | .477 | 10 | 6-4 | P2 |

## Ligue américaine

**Division Est**

| | Mj | G | P | Pct. | Diff. | 10 der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Baltimore | 125 | 81 | 44 | .648 | ----- | 8-2 | G2 |
| New York | 126 | 76 | 50 | .603 | 5½ | 7-3 | G3 |
| Boston | 128 | 64 | 64 | .500 | 18½ | 6-4 | P1 |
| Toronto | 127 | 61 | 66 | .480 | 21 | 4-6 | G1 |
| Detroit | 127 | 60 | 67 | .472 | 22 | 5-5 | G2 |

**Division Centrale**

| | Mj | G | P | Pct. | Diff. | 10 der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cleveland | 124 | 65 | 59 | .524 | ----- | 6-4 | P2 |
| Chicago | 128 | 63 | 65 | .492 | 4 | 5-5 | P1 |
| Milwaukee | 127 | 62 | 65 | .488 | 4½ | 5-5 | P2 |
| Kansas City | 125 | 52 | 73 | .416 | 13½ | 3-7 | P3 |
| Minnesota | 126 | 52 | 74 | .413 | 14 | 1-9 | P1 |

**Division Ouest**

| | Mj | G | P | Pct. | Diff. | 10 der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Seattle | 127 | 71 | 56 | .559 | ----- | 5-5 | G2 |
| Anaheim | 128 | 69 | 59 | .539 | 2½ | 3-7 | P3 |
| Texas | 128 | 61 | 67 | .477 | 10½ | 5-5 | G1 |
| Oakland | 128 | 51 | 77 | .398 | 20½ | 4-6 | G1 |

## Ligue nationale

**JEUDI, 21 AOÛT**
St. Louis **2**, **Expos 3**
Los Angeles **1**, N.Y. Mets **3 (1er match)**
Los Angeles **4**, N.Y. Mets **3 (2e match)**
San Diego **9**, Pittsburgh **4**
Colorado **4**, Houston **10**
**VENDREDI, 22 AOÛT**
**Expos 1**, Chicago **3**
St. Louis **7**, Floride **3**
San Francisco **2**, Pittsburgh **3**
Los Angeles **5**, Philadelphie **3**
Cincinnati **2**, Atlanta **6**
Colorado **1**, Houston **9**
San Diego à N.Y. Mets 19h40
**SAMEDI, 23 AOÛT**
**Expos** (Paniagua 0-1)
à Chicago (Clark 10-7), 13h15
Cincinnati (Tomko 8-4)
à Atlanta (Neagle 16-3), 13h15
Colorado (Astacio 7-9)
à Houston (Garcia 5-8), 13h15
St. Louis (An.Benes 8-6)
en Floride (Brown 11-8), 19h05
San Francisco (Darwin 0-0)
à Pittsburgh (Loaiza 9-8), 19h05
Los Angeles (Candiotti 9-4)
à Philadelphie (Green 3-1), 19h05
San Diego (Menhart 0-1)
à New York (Micki 5-10), 19h10
**DIMANCHE, 24 AOÛT**
Cincinnati à Atlanta, 13h10
San Francisco à Pittsburgh, 13h35
Los Angeles à Philadelphie, 13h35
San Diego à N.Y. Mets, 13h40
**Expos** à Chicago, 14h20
Colorado à Houston, 14h35
St. Louis en Floride, 16h35
**LUNDI, 25 AOÛT**
San Diego à Philadelphie, 19h35
Los Angeles à Pittsburgh, 19h35
San Francisco à N.Y. Mets, 19h40
Floride à Chicago, 20h05
**Expos** à St. Louis, 20h05
Cincinnati au Colorado, 21h05
**MARDI, 26 AOÛT**
San Diego à Philadelphie, 19h35
Los Angeles à Pittsburgh, 19h35
San Francisco à N.Y. Mets, 19h40
Houston à Atlanta, 19h40
Floride à Cubs de Chicago, 20h05
**Expos** à St. Louis, 20h05
Cincinnati au Colorado, 21h05

## Ligue américaine

**JEUDI, 21 AOÛT**
Toronto **3**, Chicago **6**
Boston **6**, Oakland **13**
Detroit **2**, Milwaukee **1 (12m)**
Baltimore **4**, Kansas City **3**
N.Y. Yankees **4**, Anaheim **3 (12m)**
Cleveland **6**, Seattle **7**
**VENDREDI, 22 AOÛT**
Toronto **5**, Kansas City **3**
Minnesota **1**, Baltimore **3**
Detroit **1**, Milwaukee **16**
Chicago **8**, Texas **17**
Boston à Anaheim 22h05
N.Y. Yankees à Seattle 22h05
Cleveland à Oakland 22h35
**SAMEDI, 23 AOÛT**
Boston (Sele 12-9)
à Anaheim (Dickson 12-5), 16h05
New York (Mendoza 5-5)
à Seattle (Olivares 6-8), 16h05
Minnesota (Rodriguez 2-4)
à Baltimore (Mussina 13-5), 19h05
Detroit (Keagle 1-2)
à Milwaukee (Karl 8-10), 20h05
Toronto (Williams 7-11)
à Kansas City (Pittsley 3-7), 20h05
Chicago (Eyre 2-2)
au Texas (Witt 11-9), 20h35
Cleveland (Hershiser 11-5)
à Oakland (Rigby 0-4), 21h15
**DIMANCHE, 24 AOÛT**
Minnesota à Baltimore, 13h35
Detroit à Milwaukee, 14h05
Toronto à Kansas City, 14h05
Boston à Anaheim, 16h05
Cleveland à Oakland, 16h05
N.Y. Yankees à Seattle, 16h35
Chicago au Texas, 20h05
**LUNDI, 25 AOÛT**
Texas à Milwaukee, 20h05.
Detroit au Minnesota, 20h05.
Boston à Seattle, 22h05.
**MARDI, 26 AOÛT**
N.Y. Yankees à Oakland, 15h15.
Kansas City à Baltimore, 19h35.
Chicago à Toronto, 19h35.
Texas à Milwaukee, 20h05.
Detroit au Minnesota, 20h05.
Cleveland à Anaheim, 22h05.
Boston à Seattle, 22h05.

# Rendement des Expos

| AU BÂTON | AB | PC | CS | PP | CC | BV | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Andrews Shane | 64 | 10 | 13 | 9 | 4 | 0 | .203 |
| Chavez Raul | 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | .000 |
| Fletcher Darrin | 242 | 32 | 68 | 43 | 13 | 1 | .281 |
| Grudzielanek Mark | 494 | 62 | 138 | 41 | 3 | 23 | .279 |
| Guerrero Vladimir | 259 | 34 | 81 | 32 | 8 | 3 | .313 |
| Lansing Mike | 448 | 72 | 133 | 55 | 15 | 11 | .297 |
| McGuire Ryan | 123 | 15 | 34 | 13 | 3 | 1 | .276 |
| Obando Sherman | 47 | 3 | 6 | 9 | 2 | 0 | .128 |
| Orsulak Joe | 126 | 9 | 27 | 7 | 1 | 0 | .214 |
| Rodriguez Henry | 408 | 50 | 101 | 74 | 24 | 3 | .248 |
| Santangelo F.P. | 316 | 55 | 81 | 30 | 5 | 8 | .256 |
| Segui David | 354 | 57 | 109 | 54 | 14 | 1 | .308 |
| Stankiewicz Andy | 91 | 9 | 22 | 3 | 0 | 1 | .242 |
| Strange Doug | 263 | 29 | 69 | 37 | 8 | 0 | .262 |
| Vidro Jose | 79 | 7 | 20 | 7 | 0 | 1 | .253 |
| White Rondell | 457 | 65 | 123 | 61 | 19 | 12 | .269 |
| Widger Chris | 230 | 25 | 56 | 35 | 7 | 2 | .243 |

| AU MONTICULE | G | P | VP | ML | PM | BB | R | MPM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bullinger Jim | 6 | 12 | 0 | 140.0 | 91 | 75 | 95 | 5.85 |
| Cormier Rhéal | 0 | 1 | 0 | 1.1 | 5 | 1 | 1 | 33.75 |
| Falteisek Steve | 0 | 0 | 0 | 8.0 | 3 | 3 | 2 | 3.38 |
| DeHart Rick | 0 | 1 | 0 | 14.1 | 12 | 6 | 10 | 7.53 |
| Hermanson Dustin | 8 | 5 | 1 | 124.0 | 51 | 48 | 110 | 3.70 |
| Johnson Mike | 1 | 1 | 0 | 18.1 | 10 | 10 | 9 | 4.92 |
| Kline Steve | 0 | 2 | 0 | 9.2 | 10 | 3 | 10 | 9.31 |
| Martinez Pedro | 14 | 6 | 0 | 186.2 | 34 | 56 | 232 | 1.64 |
| Paniagua Jose | 0 | 1 | 0 | 2.0 | 7 | 3 | 0 | 31.50 |
| Perez Carlos | 11 | 9 | 0 | 167.0 | 75 | 41 | 88 | 4.04 |
| Stull Everett | 0 | 1 | 0 | 3.1 | 6 | 4 | 2 | 16.20 |
| Telford Anthony | 2 | 3 | 0 | 71.0 | 20 | 28 | 43 | 2.54 |
| Urbina Ugueth | 3 | 8 | 20 | 50.2 | 23 | 23 | 68 | 4.09 |
| Valdes Marc | 3 | 3 | 2 | 61.2 | 25 | 26 | 33 | 3.65 |
| Veres Dave | 2 | 3 | 1 | 58.2 | 20 | 24 | 46 | 3.07 |

**Assistance 66 programmes**

| | |
|---|---|
| Le 21 août 1997 | 14,378 |
| en 1997 | 1,292,479 |
| en 1996 | 1,301,504 |
| Différence | -9,025 |

# Athlétisme

## 21e MÉMORIAL VAN DAMME
A BRUXELLES

**5000 m dames (Golden Four)::** 1. Gabriela Szabo (Rou) 14:44.21; 2. Paula Radcliffe (G-Bi) 14:45.51; 3. Sally Barsosio (Ken) 14:46.71; 4. Roberta Brunet (Ita) 14:47.31; **800 m dames (GP)::** 1. Maria Mutola (Moz) 1:56.45; 2. Ana Fidelia Quirot (Cub) 1:56.61; 3. Jearl Miles-Clark (USA) 1:56.78; 4. Elena Afanasyeva (Rus) 1:58.52; 5. Carla Sacramento (Por) 1:59.11; 6. Ludmila Formanova (Tch) 1:59.25; 7. Laetitia Vriesde (Sur) 2:00.43; 8. Stella Jongmans (P-B) 2:01.34; **Triple saut dames (GP)::** 1. Sarka Kasparkova (Tch) 14.82 m; 2. Rodica Matteescu (Rou) 14.47; 3. Ashia Hansen (G-B) 14.25; 4. Yelena Govorova (Ukr) 14.21; 5. Yelena Donkina (Rus) 14.11; 6. Galina Chistiakova (Svq) 13.65; 7. Cynthia Rhodes (USA) 13.57; 8. Teresa Marinova (Bul) 13.51; **Javelot dames (Golden Four)::** 1. Tatiana Shikolenko (Rus) 67.34 m; 2. Sonia Bisset (Cub) 65.42; 3. Tania Damaske (All) 65.36; 4. Heli Rantanen (Fin) 65.14; 5. Oksana Ovchinnikova (Rus) 63.50; 6. Mikaela Ingberg (Fin) 63.38; 7. Felicia Tilea (Rou) 62.44; 8. Steffi Nerius (All) 61.36; 9. Trine Hattestad (Nor) 58.62; **100 m messieurs (v.f. +0.2 m/s) (Golden Four)::** 1. Frank Fredericks (Nam) 9.90; 2. Maurice Greene (USA) 9.92; 3. Tim Montgomery (USA) 9.94; 4. Dennis Mitchell (USA) 10.12; 5. Karem Streete-Thompson (USA) 10.16; 6. Leroy Burrell (USA) 10.18; **400 m haies messieurs::** 1. Llewellyn Herbert (AfS) 48.02; 2. Bryan Bronson (USA) 48.20; 3. Dinsdale Morgan (Jam) 48.41; 4. Samuel Matete (Zam) 48.54; 5. Fabrizio Mori (Ita) 48.58; 6. Rohan Robinson (Aus) 48.82; 7. Samuel Matete (Zam) 49.30; **3000 m messieurs (Golden Four)::** 1. Haile Gebreselassie (Eth) 7:26.02 (m.p.m. 1997); 2. Paul Bitok (Ken) 7:34.47; 3. Khalid Boulami (Mar) 7:34.49; 4. Bob Kennedy (USA) 7:36.28; 5. Bernard Barmasai (Ken) 7:36.40; 6. Fita Bayesa (Eth) 7:36.55; 7. Julius Kiptoo (Ken) 7:36.62; **110 m haies messieurs (v.f. +0.2 m/s) (Golden Four)::** 1. Mark Crear (USA) 13.20; 2. Allen Johnson (USA) 13.34; 3. Colin Jackson (G-B) 13.43; 4. Florian Schwarthoff (All) 13.44; 5. Tony Reese (USA) 13.46; **3000 m steeple messieurs (GP)::** 1. Moses Kiptanui (Ken) 8:05.35; 2. Wilson Boit Kipketer (Ken) 8:08.43; 3. Patrick Sang (Ken) 8:08.52; 4. John Kosgei (Ken) 8:08.99; 5. Eliud Barngetuny (Ken) 8:09.93; 6. Christopher Koskei (Ken) 8:11.43; 7. Jim Svenoy (Nor) 8:12.05; 8. Joseph Keter (Ken) 8:12.63; 9. Elarbi Khattabi (Mar) 8:14.18; 10. Hicham Bouaouiche (Mar) 8:15.60; 11. Brahim Boulami (Mar) 8:15.66; 12. Mark Croghan (USA) 8:16.15; **400 m haies dames (Golden Four)::** 1. Kim Batten (USA) 53.61; 2. Deon Hemmings (Jam) 53.74; 3. Tatjana Tereschchuk (Ukr) 53.88; 4. Nezha Bidouane (Mar) 53.77; 5. Andrea Blackett (Bar) 55.03; 6. Debbie Anne Parris (Jam) 55.03; 7. Susan Smith (Irl) 55.60; 8. Anna Knoroz (Rus) 55.76; 9. Gudrun Arnardottir (Isl) 56.62; **200 m messieurs (v.f.+1,2 m/s) (GP)::** 1. Jon Drummond (USA) 20.03; 2. Ato Boldon (Tri) 20.04; 3. Troy Douglas (Ber) 20.30; 4. Obadele Thompson (Bar) 20.31; 5. Deji Aliu (Nig) 20.47; 6. Patrick Stevens (Bel) 20.49; 7. Kevin Little (USA) 20.53; 8. Ivan Garcia (Cub) 20.61; 9. Claudinei Da Silva (Bré) 20.76; **800 m messieurs (GP)::** 1. Wilson Kipketer (Dan) 1:42.20; 2. Patrick Konchellah (Ken) 1:43.50; 3. Arthemon Hatungimana (Bur) 1:43.71; 4. Marko Koers (P-B) 1:44.01; 5. Nathan Kahan (Bel) 1:44.87; 6. David Kiptoo (Ken) 1:44.98; 7. Patrick Nduruni (Ken) 1:45.20; 8. Vincent Malakwen (Ken) 1:45.81; 9. Fermin Cacho (Esp) 1:47.36; **5000 m messieurs::** 1. Daniel Komen (Ken) 12:39.74 (record du monde. ; Ancien record: 12 mn 41 sc 86 par l'Ethiopien Haile Gebreselassie, le 13/08/97 à Zurich, Sui); 2. Thomas Nyariki (Ken) 13:08.78; 3. Smail Sghir (Mar) 13:11.75; 4. Assefa Mezgebu (Eth) 13:22.69; 5. Mustapha Essaid (Fra) 13:24.11; 6. Ian Gillespie (G-B) 13:28.89; 7. Abdellah Behar (Fra) 13:29.59; 8. James Kosgei (Ken) 13:32.01; 9. Dominic Kirui (Ken) 13:33.77; **100 m dames (Golden Four)::** 1. Manon Jones (USA) 10.76 (m.p.m. 1997); 2. Merlene

# Les petites annonces

Suite de la page C13

## 300 Offres d'emploi

(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

### 320 IMMOBILIER

**AGENT(E)S IMMOBILIER**

**IMPACT** firme de courtage spécialisée dans la vente aux enchères de reprises bancaires, est à la recherche d'agent(e)s IC & I pour la région du Grand Montréal.

**Les candidats doivent:**
- Avoir 2 ans d'expérience ou plus dans la vente de propriétés IC & I.
- Être dynamique et ambitieux.
- Être habile à négocier et à conclure.
- Savoir établir la juste valeur d'immeubles.
- Être autonome et savoir bien gérer son temps.

**La compagnie offre:**
- Possibilité de commission de 50 000 $ à 200 000 $.
- Un service innovateur et professionnel qui connaît une forte demande.

***Si qualifié(e), faites parvenir votre c.v. à:***
**Enchères immobilières IMPACT**
**6, boul, Desaulniers, bureau 300**
**Saint-Lambert (Québec) J4P 1L3**
R 320

**STE-THERESE:** pour septembre. Secrétaire bilingue avec permis d'agent immobilier. WordPerfect. Windows, marketing; disponibilité. C.V. au 190 Labelle, #220, Ste-Thérèse J7E 2X5, a/s Danielle.

### 322 CLUBS, HÔTELS, RESTAURANTS

**A.L. VAN HOUTTE** cherche caissier(ières) et responsable du plancher, buss-boy, aide cuisinier(ière) exp. d'au moins 1 à 3 ans. Se présenter sam. à merc. avec c.v. au 32 Notre-Dame ouest, Montréal,(vieux).

**ATTENTION**
SERVEURS(EUSES)
SI VOUS POSSÉDEZ:
Expérience, enthousiasme, dynamisme et motivation, NOUS avons besoin de vous! D'excellentes conditions et avantages sont offerts aux meilleurs candidats! Bilinguisme requis. Présentez vous au: RESTAURANT STERNZ RHAPSODY, Mail Cavendish. Demandez Sonia

**BARMAN(AID)**
COURS et placement.
Ecole Des Maîtres 849-2828

**BARMAN(BARMAID)** avec expérience. Se presenter: Pizza Pub, (terminus Voyageur), Berri/De Maisonneuve.

**BISTRO** de fruits de mer Maestro S.V.P., augmente son équipe pour l'automne. Garde-manger 1 ans d'expérience; cuisinier-(ère) 3 ans d'expérience comme cuisinier(ère); esprit d'équipe, créatif, innovateur requis. Aussi serveur(euse) et commis débarasseur(euse), 3615 St-Laurent, coin Prince-Arthur, demandez Ilene Polansky.

**CHEF**
Pour traiteur. Gradué(e) école hôtellière, expérience de banquet un atout. 332-4911

**CHEF, SOUS-CHEF,** cuisine française du marché, 5 années d'expérience. 252-5189

**CUISINIER(IERE)** de soir. Café Le Pellerin. Patrice ou Dominique. 845-0909.

**CULTURES**
CENTRE PLACE VERTU
Employé(es) demandé(es) pour service au comptoir et préparation de la nourriture. Temps plein et partiel. Envoyer c.v. à: Cultures, La tour digital, 3333 Côte Vertu bureau 224, Ville St-Laurent H4R 2N1 ou Fax: 336-9123

**GARDE-MANGER** demandé(e), min. 3 ans d'exp. en cuisine italienne, temps plein: jour, soir, sem., fin sem.. Ile des Soeurs, 445-6564.

**L'HOTEL DU FORT**
est à la recherche de
**COORDONNATEUR(TRICE)**
des ventes et banquets, ayant un minimum de 3 années d'expérience dans un poste similaire. Connaissance de WP 5.2 est requise. Avoir le sens de l'organisation et de la communication.
**AUDITEUR(TRICE) DE NUIT**
Avec un min. de 3 ams d'expérience dans poste similaire. Connaissance de H.I.S. un atout.
**RECEPTIONNISTE**
À temps partiel, bilingue, min. 3 ans d'expérience dans un poste similaire.
Faites parvenir votre c.v. par fax avant vendredi le 29 août au 514-938-3123 à l'attention de Eugénie Fortin.

**LA PIAZZETTA**
Serveur(euse) temps plein ou partiel, disponible jour, soir et fins de sem., avec expérience. Se présenter avec c.v. au 6770 Sherbrooke est.

**LE GASCON**
**BISTRO FRANÇAIS**
Recherche cuisinier(e) et aide-cuisinier(e), temps plein et temps partiel. Envoyer c.v.au Gascon, C.P. 461, Mont-Tremblant, J0t 1Z0, ou téléphoner au 819-681-4606

**MILOS** ouvre ses portes à New York. Sommes à la recherche de: serveur(euse), garçon / fille de table, aide cuisinier(e), cuisinier(e) avec expérience en poisson. Se présenter avec c.v. au: 5357 avenue du Parc **(demandez Joanna).**

**PLONGEUR(EUSE)**
avec expérience, temps plein (jour, soir, sem., fin sem.). Ile des Soeurs. Inf.: 445-6564.

**RESTAURANT** français centre-ville recherche cuisinier (ière) et commis de cuisine avec exp.. Place stable. Réf.. Demander M. Morali, après 14h: 842-3636.

**Second(e) Cuisinier(ère)**
5 ans d'expérience cuisine française. Temps plein. La Presse Réf. 02119, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.

**SKY PUB**
Plongeur(se) demandé(e). Pierre Viens 525-5959

### 323 ALIMENTATION

**BOULANGERIE ARTISANALE,** Westmount. Besoin urgent personnes dynamiques, responsables, bilingues, avec expérience. Service au comptoir. 276-0880. Soirée 484-1233.

**CAISSIER(E),** avec exp. Personne pour la restauration (patisserie). Se présenter au 1425 St-Jacques O. lun. à vend. 939-3634

**COMMIS** pour pâtisserie/-charcuterie. Temps plein. **738-4791**

**COMMIS COMPTOIR** temps plein, pour pâtisserie, avec exp., bilingue, 781-2688.

**PÂTISSERIE DE GASCOGNE**
recherche
LIVREUR(SE) - temps plein.
PLONGEUR(SE) - temps plein.
331-0112

**PATISSERIE SIMON ROCHE**
Vendeur(se) demandé(e) pâtisserie française, charcuterie, fromagerie, 30 hsem., expérience.
Apportez c.v.:
Centre d'Achats Domaine coin Langelier/Sherbrooke

**PATISSERIE**
**DUC DE LORRAINE**
recherche **vendeur(euse),** avec expérience, pour pâtisserie, charcuterie ou salon de thé. Se présenter au 5002 Côte des Neiges.

**UNE ENTREPRISE** de la région de Montréal est à la recherche d'un(e)
**PRÉPOSÉ(E) EN ASSURANCE QUALITÉ**
Poste de soir ou de fin de semaine (35 h assurables).
**Exigences:**
- DEC en science alimentaire
- expérience un atout
- capable d'autonomie et de débrouillardise
- bilinguisme.

Envoyez C.V.: C.P. 344, Anjou (Québec) H1K 4G7

**URGENT - CAISSIER(IERE)**
de nuit, IGA, Kirkland
630-4700

### 324 IMPRIMERIE INFOGRAPHIE

**INFOGRAPHIE**
Cie en pleine croissance recherche un(e) infographiste dynamique avec 5 ans d'exp. ou plus dans le domaine de la flexographie. Bonne connaissance des logiciels Freehand, Illustrator, Corel Draw, Pagemaker, Quark, Photoshop. Temps plein. Envoyer c.v. à: Plaque Express inc., at des Ressources Humaines, 1256 St-Nicolas, Laval, Qc H7E 4X3.

### 325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

**EXTERMINATEUR(TRICE)**
Qualifié(e), 2 à 3 ans d'expérience, avec permis, pouvant faire route seul(e). Doit posséder son véhicule. 455-7805

**FERBLANTIER(E)** demandé(e) avec expérience dans la fabrication de meubles en acier inoxydable. 643-3324

**INFOGRAPHISTE**
**ATELIER** de pré-impression flexographique, min. 1 an d'expérience, parfaitement bilingue, connaissance technique du système Macintosh avec ses programmes reliés, maîtrise complète des logiciels Illustrator, Photoshop et Freehand. Rapidité d'exécution des travaux.
Faire parvenir votre c.v.
9849 Lausanne
Montréal-Nord H1H 5A6

**INFOGRAPHISTE ET GRAPHISTE**
Demandé(e)s pour entreprise de communication, 1 an d'expérience minimum.
**881-0786**

**OPERATEUR(TRICE)** pour plieuse (Amanda ou équivalent) positions à plein temps et temps partiel. Retraités bienvenus, bon salaire.
Téléphoner à: 744-3323

**OPERATEUR(TRICE) DE TOUR DE PRÉCISION,** exp. min. 1 an. Salaire à discuter. 256-2842 Salomon

**OPERATEUR(TRICE) MACHINISTE**
Ayant suivi cours sur CNC. Soir et nuit.
**INSPECTEUR(TRICE)**
Atelier d'usinage. Soir. À Ste-Anne-des-Plaines, 478-2286.

**OPERATEUR(TRICE)**
De machine à broder avec expérience sur machine Barudan à 12 têtes et Tajima. Doit pouvoir travailler avec programme de lettrage QDT.
**934-6099**

**PEINTRE CLASSE "A"**
Connaissance de la peinture émaillée cuite, et de la poudre. Expérience sur convoyeur requise. Poste permanent de soir ou de jour. 5 ans d'expérience. Salaire 13,50 $/hre. S.V.P. vous présentez à: Artmetco au 2375 rue Cohen, ville St-Laurent, H4R 2N5

### 325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

**PLANNEUR** pour usine de fabrication d'acier, région St-Jérôme. Connaissance sur Autocad. 1-514-436-8353.

**Soudeur(se)s-Assembleur(se)s**
Pour notre division de réservoirs ULC. Vous devez avoir une attestation d'études secondaires (A.S.P.) en soudage-assemblage, ainsi qu'un minimum d'un (1) an d'expérience dans l'industrie. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
Service des ressources humaines
Mécano Soudure Drummond
700, Talon
Longueuil, Québec
J4G 1P7
Téléc.: (514) 679-1686

**TECHNICIEN(E),** demandé pour réparation de tél. et tél. sans fil. Min. 3 ans d'exp. Faxer c.v. à 334-6995.

**TECHNICIEN(NE) DEMANDÉ(E)**
Dû à une rapide expansion, du département technique, le principal centre de services Cantel au Québec, recherche: un(e) technicien(ne) avec exp.. exc. salaire et bénéfices sont offerts.
**S.V.P. communiquez avec Mme Linda Lucas au:**
**257-8826**

**URGENT!!!!!!!**
Besoin de personnel avec expérience dans la soudure de cartes électroniques et opérateurs de machines d'assemblage. Travail permanent du lundi au vendredi, de 7h30 à 16 h. S.V.P. envoyer votre c.v. par télécopieur au (514) 421-9988.

### 325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

ATELIER d'usinage situé à Laval, oeuvrant dans le domaine de l'aéronautique, cherche:

**MACHINISTE**
**SUR TOUR CONVENTIONNEL**

Expérience requise.

**Demandez Serge au:**
**682-7117**
R 325

**Compagnie** en pleine expansion cherche
**TECHNICIEN(NE)S**
**en Systèmes téléphoniques et Messageries Vocales**
Critères:
- 5 ans d'expérience
- Bilingue
- Connaissance du Toshiba - Panasonic (un atout)

**SECRÉTAIRE / RÉCEPTIONNISTE**
Bilingue, Expérience, sens de l'organisation.
**Faxer c.v. au: 514-334-7572**
**Appeler: 514-334-1958**
R 325

**INGENIEUR(E) MECANIQUE (O.I.Q.)**
Minimum de 5 ans d'expérience manufacturière en papier/carton
Soutien à la production
Une connaissance des contrôles électriques automates programmables.
Modernisation d'équipements existants

**TECHNICIENS(NES) EN GENIE CIVIL**
Doit avoir expérience avec CAD OVERLAY

**TECHNICIENS(NES) EN MECANIQUE ET ELECTRICITE DU BATIMENT**
AutoCAD 13
Maîtrise de langue espagnole

**SIMON TECH INC**
**TEL; (514) 845-6800, FAX; (514) 845-9090**
R 325

**SOUS-TRAITANT(E)S DEMANDE(E)S**
Briar Hill est un nouveau projet intégré comprenant d'élégantes résidences peu élevées, à Alliston Ontario. Pour ce projet haut de gamme de 620 habitations, nous cherchons des briqueteurs, charpentiers et menuisiers en équipes de 6 ou plus.

**Prière d'appeler Rocco ou Cindy au:**
**1-800-669-5501**
R 325

**TECHNICIEN(NE) EN ELECTRONIQUE**
**Notre compagnie, spécialisée dans la fabrication, l'installation et le service d'équipements de mesure et de contrôle informatisés, est à la recherche d'un(e) technicien(ne) en électronique.**

**EXIGENCES:**
- **DEC en instrumentation et contrôle ou en électronique**
- **2 ans d'expérience en industrie**
- **Bilingue**
- **Devra demeurer région de Montréal**

**Faire parvenir curriculum vitae à:**
**MEASUREX INC.**
**1010 de Sérigny, bureau 300**
**Longueuil, Qué. J4K 5G7**
R 325

**TEINTURIER(E)-VAPORISATEUR(E)**
**Fonctions:** mélanger les couleurs pour teindre boutons. Assurer la vaporation.

**Expérience:** minimum de 2 ans idéalement dans la teinture de tissus ou tout autre expérience dans le mélange de couleurs dans autre industrie.

Poste permanent, 14h30 à 22h30.

Envoyez C.V. par fax au 363-9494 à l'attention de June Brisson.
R 325

**MECANICIEN(NE) D'EXPÉRIENCE**
**pour machinerie lourde**
Salaire selon compétence. Aptitude en soudure constitue un atout. Emploi permanent. Compagnie en pleine expansion.
*Faire parvenir c.v.:*
C.P. 1043, Mirabel, Québec J7J 1A1
R 325
R 325

**ATELIER** de fabrication de mannequins, formes et accessoires, recherche un(e) sableur(se) à plein temps pour son département de finition. Expérience non nécessaire, volonté et stabilité sont essentielles. Pour entrevue, veuillez appeler mardi 26 août entre 10 et 11 h. au (514) 729-9000

**CAD**
**RAILWAY SERVICES**
L'entreprise située à Ville Lachine recherche des:
**SOUDEUR(EUSE)S**
**ASSEMBLEUR(EUSE)S**
Polyvalent(e)s et devant avoir un min. de 5 ans d'expérience au *Flux core* pour l'entretien et la réparation de voitures de train.
***Communiquer avec les ressources humaines, au plus tard le 29 août 97 au :***
**634-3131**
R 325

**CHAUFFEUR(E)-GERANT(E)**
**Chemical Leaman Tank Lines,** Chef de file dans l'industrie du transport en vrac, cherche un(e) chauffeur(e)-gérant(e) pour sa division de vrac sec à Sarnia, Ontario. Les responsabilités de ce poste de départ comprennent gestion des chauffeurs et vendeurs, calcul du salaire des chauffeurs et surveillance du respect des règlements du ministère des Transports quant aux heures de disponibilité des chauffeurs. Les candidat(e)s rêvé(e)s ont au moins 3 ans d'expérience en service industriel ou en transport de vrac sec, sont très doué(e)s pour les relations interpersonnelles et sont à l'aise dans un milieu au rythme rapide. Expérience en Qualcomm et diplôme collégial seraient des atouts. Expérience en informatique essentielle. Nous offrons un salaire concurrentiel. Faites parvenir votre c.v. et vos attentes salariales à:
Linda Boyd
Chemical Leaman
Tank Lines
102 Pickering Way
Exton, PA 19341
FAX: (610) 363-4351

**COMMIS** à la photocopie, exp. sur copie couleur et noir/blanc, blueprint, xerox grand format. 10 h.
Fax: 333-9723, Michel

**DESSINATEURS(TRICES) CONCEPTEURS(TRICES)**
**AutoCad et métal en feuille**
- **CONCEPTEUR D'OUTILS**
  Expérience avec AutoCad
- **MÉCANICIEN(NE)**
  Expérience avec métal en feuille.

**IAN MARTIN LTEE**
615, boul. René Lévesque
# 600
Fax: 338-1492

**EBENISTES QUALIFIE(E)S**
10 ans d'exp., temps plein, bon salaire, 761-5117.

### 325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

**INFOGRAPHISTE**
**ATELIER** de pré-impression flexographique, min. 1 an d'expérience, parfaitement bilingue, connaissance technique du système Macintosh avec ses programmes reliés, maîtrise complète des logiciels Illustrator, Photoshop et Freehand. Rapidité d'exécution des travaux.
Faire parvenir votre c.v.
9849 Lausanne
Montréal-Nord H1H 5A6

**INFOGRAPHISTE ET GRAPHISTE**
Demandé(e)s pour entreprise de communication, 1 an d'expérience minimum.
**881-0786**

**OPERATEUR(TRICE)** pour plieuse (Amanda ou équivalent) positions à plein temps et temps partiel. Retraités bienvenus, bon salaire.
Téléphoner à: 744-3323

**OPERATEUR(TRICE) DE TOUR DE PRÉCISION,** exp. min. 1 an. Salaire à discuter. 256-2842 Salomon

**OPERATEUR(TRICE) MACHINISTE**
Ayant suivi cours sur CNC. Soir et nuit.
**INSPECTEUR(TRICE)**
Atelier d'usinage. Soir. À Ste-Anne-des-Plaines, 478-2286.

**OPERATEUR(TRICE)**
De machine à broder avec expérience sur machine Barudan à 12 têtes et Tajima. Doit pouvoir travailler avec programme de lettrage QDT.
**934-6099**

**PEINTRE CLASSE "A"**
Connaissance de la peinture émaillée cuite, et de la poudre. Expérience sur convoyeur requise. Poste permanent de soir ou de jour. 5 ans d'expérience. Salaire 13,50 $/hre. S.V.P. vous présentez à: Artmetco au 2375 rue Cohen, ville St-Laurent, H4R 2N5

### 325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

**PLANNEUR** pour usine de fabrication d'acier, région St-Jérôme. Connaissance sur Autocad. 1-514-436-8353.

**Soudeur(se)s-Assembleur(se)s**
Pour notre division de réservoirs ULC. Vous devez avoir une attestation d'études secondaires (A.S.P.) en soudage-assemblage, ainsi qu'un minimum d'un (1) an d'expérience dans l'industrie. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
Service des ressources humaines
Mécano Soudure Drummond
700, Talon
Longueuil, Québec
J4G 1P7
Téléc.: (514) 679-1686

**TECHNICIEN(E),** demandé pour réparation de tél. et tél. sans fil. Min. 3 ans d'exp. Faxer c.v. à 334-6995.

**TECHNICIEN(NE) DEMANDÉ(E)**
Dû à une rapide expansion, du département technique, le principal centre de services Cantel au Québec, recherche: un(e) technicien(ne) avec exp.. exc. salaire et bénéfices sont offerts.
**S.V.P. communiquez avec Mme Linda Lucas au:**
**257-8826**

**URGENT!!!!!!!**
Besoin de personnel avec expérience dans la soudure de cartes électroniques et opérateurs de machines d'assemblage. Travail permanent du lundi au vendredi, de 7h30 à 16 h. S.V.P. envoyer votre c.v. par télécopieur au (514) 421-9988.

### 327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

**CHEF COSMETICIENNE**
Jean Coutu Rive-Sud
Minimun 2 ans d'expérience comme cosméticienne. Bon salaire, bons avantages sociaux. Contacter M. Gagné au: 465-5225

**NOUVEAU** salon de coiffure. Urgent besoin technicien(ennes), coiffeur(euses) avec expérience. 737-8437

**SALON ROSH, 733-3759** demande coiffeur(se) avec clientèle. Poss. location de chaises.

### 328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

**ALGO GROUP**

Algo, un important fabriquant de robes, recherche un(e) personne dynamique pour combler le poste à temps plein suivant :

***Dessinatrice de patrons***

Vous devez posséder au moins 6 ans d'expérience en confection de patrons dans l'industrie du vêtement. Une connaissance de l'informatique vous avantagera. **Pour obtenir un rendez-vous, téléphoner à Monsieur Julien Côté au (514) 382-1122 poste 242 ou faites parvenir votre c.v. par télécopieur au (514) 382-4436.**
2540157-R 328

**ENTREPRENEUR(EUSE)** en couture, requis avec machines à coudre 4 et 2 aiguilles Collerette.
Appelez Sue: **384-0000**

**INGENIEUR(E)** industriel, bilingue, expérience 5 ans min. dans un atelier de textiles (coupe et couture). La Presse Réf. 02112, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.

**LINGERIE HANNA INC.**
**"STYLISTE"**
Lingerie Hanna Inc., manufacturier de lingerie pour dame, recherche un'une "styliste" exceptionnel(le). Nous recherchons une personne enthousiaste, créative et habileté de travailler en équipe. Connaissance d'un System Lectra un atout. Faire parvenir curriculum vitae à: Elana Berzan
Lingerie Hanna Inc.
9320 St-Laurent, suite 600
Montréal, Qué. H2N 1N7

### 328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

### 329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER

**ASSISTANT(E) DEPT. D'EXPÉDITION**
3-5 ans d'expérience. Bilingue. FAX CV AU: 334-1988.

**COMPAGNIE** internationale fabriquant des survolteurs portatifs, située à St-Jean-sur-Richelieu, est à la recherche d'un(e) acheteur(euse) à temps plein pour le département des achats. Le candidat idéal sera bilingue, aura complété son CEGEP et aura au moins 2 ans d'expérience. Bonne connaissance des systèmes informatiques et M.R.P., sont nécessaires. Connaissance d'Accpac serait un atout. Salaire selon expérience. Veuillez envoyer vos C.V. à M. Fabian, Century Mfg. Co., 196E St-Louis, St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 1Y1
R 329

**COORDONNATEUR -ISO**
5 ans d'expérience en milieu manufacturier. Bilingue. Faxer c.v. à FCM, 393-9092.

**MANUTENTIONNAIRES**
**7 $ A 8 $/H - LONG TERME**
**37½H - SEMAINE +**
**PAUL 253-2678**

### 329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER

**MOULAGE PAR INJECTION**
Entreprise du secteur Rosemont recherche
**CONTREMAÎTRE(TRESSE)**
pour quart de jour. Exp. de 5 ans en supervision. Connaissance en hydraulique et électricité. Envoyer c.v. avec exigences salariales au fax: 514-279-0960 ou au 5680 Fullum, Mtl H2G 2H7.

**OPERATEUR(TRICE)**
**d'équipement de manufacturation sacs de plastique.** Quart de nuit (de minuit à 7 heures). Pointe-Claire. Exigences: min. diplôme secondaire V. Excellentes aptitudes mécanique. Aptitudes requises pour travailler en équipe. Connaissance en pneumatique serait atout. La Presse, réf. 02114, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal (Québec) H3C 3E3.

**OPERATEUR(TRICE) MECANICIEN(NE) EN CHEF**
pour machine à sac, expérience min. de 15 ans, avec au moins 5 ans dans un poste de gérance. 993-9108

**TRAVAIL** général d'usine (domaine du verre). Ligne de production, chargement, déchargement, etc. Exp. non requise. Diplôme de secondaire 5 OBLIGATOIRE. Salaire 8.90 $/h. Se présenter au 3740, Dollard-Desjardins (P.A.T.), entre 13 et 15 h. (fermé entre 11 h 45 et 13 h)

### 329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER

**MATRICEUR,** personne avec 5 ans d'exp. pour fabriquant de matrices et d'outillage. Envoyez C.V. à ABR au: 4950 Hickmore, St-Laurent, Qc, H4T 1K6, Fax: 733-1932.

**MECANICIEN(NE) MACHINE FIXE**
- Expérience 3 ans ou pertinente
- Habileté en électricité
- Opérer des presses d'impression (digitales) (un atout)
- Effectuer des réparations mineures et majeures
- Installation des nouvelles unités
- Nettoyage des machines
- Entretien journalier des équipements
- Entretien général édifice
- Salaire selon l'expérience, entre 11.50 $ et 12.50 $/h.

Envoyez c.v. à:
**La Presse Réf. 02108, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.**

**CONCEPTEUR(TRICE) REDACTEUR(TRICE)**
à la pige. Envoyez c.v. et références, avant le 29 août 97, au: 300 Place D'Youville, bur. A-10, Mtl, Qc H2Y 2B6

**PHARMACIE UNIPRIX**
Exp. de bureau de poste, temps plein, bilingue, disponibilité immédiate, à St-Léonard. Contacter Renée sur sem. de 10h à midi: 324-2600

**POSTULEZ MAINTENANT**
Postes disponibles, à temps plein ou partiel. 12.65 $ pour débuter. Aucune expérience requise. Formation complète fournie en marketing d'articles pour la maison et de sport. Possibilité d'avancement, bilinguisme un atout. Montréal 733-2686

**PROGRAMME PAYE**
**Le Musée Juste pour Rire est à la recherche d'agents de sécurité et d'agents d'accueil pour l'exposition en cours. Apportez votre c.v. avant le 25 août au 2111 rue St-Laurent entre 11h et 17h.**

**RECHERCHE interviewers** bilingues (soir et fins sem.). Appelez du lun. au ven., de 13 h à 15 h au: 288-1980

**RECHERCHE** traducteur(trice)s pigistes anglais-français pour adaptation de matériel didactique. Expédier c.v. abrégé et lettre de présentation à Daniel Laurin, Centre ICS, 9015 chemin Avon, # 2007, Mtl O. Qc H4X 2G8. Télécopieur 482-7930

**TELEPHONISTES** demandé(e)s pour travail en télémarketing, temps plein ou partiel. Veuillez nous faire parvenir votre currivulum vitae au 5960 Jean-Talon est, bureau 207, Mtl, H1S 1M2 ou par fax au 251-4899

Voulez-vous faire partie d'une équipe gagnante?

**L'Auberge La Calèche a besoin de vous.**

- Poste animateur-trice
- Temps plein
- Travail la semaine, fin de sem et le soir.
- Qualités requises: entregent, leadership, dynamisme, énergie, bonne connaissance de l'anglais.

**Pour inf: 819-326-3753**
**Demander Chantal**

**VOUS VOULEZ TRAVAILLER POUR UNE BONNE CAUSE "LES ENFANTS DÉMUNIS" URGENT**
**O.S.D.E. osbl**
Nous sommes à la recherche de 40 personnes. 2ème emploi, permanent. Salaire concurrentiel. 593-4303.

### 331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGERIE

**AI BESOIN** immédiatement couple concierge parlant anglais de préférence. Imm. 36 logements centre-ville. Entretien léger, logement 4½ fourni. 762-9677.

**CONCIERGE** retraité(e) ou semi-retraité(e) pour maison appartements. 270-4784

**CONCIERGE,** résidant temps partiel avec exp., pour l'entretien immeuble à Lasalle. Pour entrevue, 939-7213.

**COUPLE** avec exp., pour imm. 48 condos luxueux, St-Laurent. Logement plus 500 $ par mois. 334-5415.

**COUPLE** concierge résident; 3½ fourni, 14 logis. Bordeaux, Jarry. Réf. 629-6836.

**COUPLE** concierge, 55 app., près U. de Mtl., salaire + app. Faxer c.v. au: 748-2313

**COUPLE** de concierge demandé avec exp., bilingue, logis fournis, temps plein, travaux mineurs. 273-8234.

**COUPLE** mature, résident, bricoleur, 40 logis béton, Mtl-Nord, références et exp. Tél.: 328-1571, fax c.v. 328-1565

**COUPLE** mature, résidant, bricoleur, 36 logements, Mtl-Nord. Réf. et exp.. Tél.: 688-7550 ou 694-1168

### 331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGERIE

**COUPLE** retraité demandé pour surveillance dans immeuble appartement.
**728-4301**

**COUPLE SURINTENDANT,** résidant avec exp., pour imm., à Lasalle, avoir connaissances en plomberie, électricité, menuiserie, doit posséder ses outils. Pour entrevue, 939-7213

### 334 SERVICES DOMESTIQUES

**AIDE** familiale, à Ahuntsic, chercher enfants à l'école (5-7 ans), faire faire devoirs, léger entretien ménager, reçu, 4 jours/sem., 858-9421.

**AIDE-MENAGERE** pour Ile des Soeurs, 5 jours, 14 h à 18 h. reçus exigés, permis de conduire. 762-0394

**BEACONSFIELD** domestique honnête, dynamique, débrouillard(e) et flexible demandé(e). Expérience et réf. requises. Non fumeur(se). Avec ou sans hébergement. Rémunération à discuter. 514-326-5767, fax 514-326-9461 Carmen

### 334 SERVICES DOMESTIQUES

**CHERCHONS** gardienne à domicile, parlant bien le français, active et responsable pour garder nos 2 filles (6 et 27 mois) de 3 à 5 jrs sem. Pas de ménage, 3 min. métro Vendôme. 481-5991

**COTE ST-PAUL,** (métro Jolicoeur), recherche gardienne à domicile, 2 jours/sem. Enfants 18 mois et 3 ans. Réf. exigées. Non fumeuse. 767-8773

**GARDIENNE** demandée pour Ile des soeurs, 5 jours, 8h à 18 h. 250 $, reçus exigés, 762-0394

**GARDIENNE** responable, non fumeuse, pour 2 fillettes (7 et 9 ans), après les heures de classe, menus travaux méangers. Secteur Outremont. 279-1262.

**GARDIENNE,** aide-ménagère, temps partiel, garçon après l'école. Réf. 933-2307

**GOUVERNANTE** demandée, doit se débrouiller en anglais, 244-5463

**GOUVERNANTE** non fumeuse, pour garder 4 enfants dont 2 à l'école, entretien ménager, lavage, repas, 3-4 jours/sem.. Vieux Greenfield-Park. 923-4422.

**JUMEAUX** de 7 ans, recherchent gardienne 5 jours/-sem., travaux ménagers. Salaire à discuter. 255-3949 soir et week-end

**RECHERCHE** gardienne à domicile 3 jours/sem., bébé 5 mois, début sept., 274-9208

### 334 SERVICES DOMESTIQUES

**KIRKLAND,** cherchons gardienne à domicile, fillette 19 mois. Mature, fiable, non-fumeuse, français, disponible jour-soir. Réf. requises. Voiture un atout. 630-3654

**SOMMES** à la recherche d'une gardienne à domicile, plein temps, pour bébé de 5 mois. début mi-sept. Métro Crémazie. 388-5652 Karine

**VALETS & MAJORDOMES**
recherche gouvernante à Pierrefonds, bébé 1 an, peu résider 5 jours, non fumeuse, nageuse. 856-2677.

**VALETS & MAJORDOMES**
recherche gouvernante à Lasalle, enfants de 6 mois et 10 ans. Doit résider 7 jours. Non fumeuse. 856-2677.

### 337 MUSICIENS, ARTISTES

**RECHERCHE,** pour film, femme blonde, 1 homme et figurant(e)s. 738-4629

### 339 MANNEQUINS, MODÈLES

**AGENCE JOANNE SHESKAY**
Enfants, adultes. 989-7222

**CONTREMAÎTRE**
5 ans d'exp. en production manufacturière syndiquée. Faxer c.v. à FCM 393-9092.

**RECHERCHE,** belle jeune femme pour video de charme-érotisme, non commercial, aucune exp. requise, 869-9231

### 340 EMPLOIS DIVERS

**PHOENIX INTERNATIONALE**
**SCIENCE DE LA VIE**
une entreprise contractuelle de recherches, effectue diverses études portant sur des médicaments nouveaux et déjà commercialisés.
Ces études ont lieu à notre centre de recherches cliniques situé à Ville St-Laurent.
Nous offrons les études suivantes pour les mois d'août et septembre



Une étude pour HOMMES non-fumeurs âgés de 18 à 45 ans, et disponibles pour trois séjours différents en clinique, du mardi soir au jeudi soir, avec deux visites de retour suivant chaque session.

**Rémunération: 1 000 $**

*Si vous désirez plus de renseignements, communiquez avec nous dès aujourd'hui.*

**(514) 333-0010**
**1-800-593-7230**
DU LUNDI AU VENDREDI
8 h à 19 h
SAMEDI
10 h à 16 h

PHOENIX INTERNATIONAL
2540423-R 340

**ATTENTION** Avons besoin de propriétaires de véhicules sports utilitaires (4x4) pour sondage d'opinion. 875-6904

**BESOIN** animateur(trice)-recherchiste, connaissance dans l'interculturel pour programme PAIE plus de 6 mois. Envoyer c.v.: fax 499-9472

**BUREAU** des commandes. Boyaux Hydrauliques et Pneumatiques Industriels. Études ou expérience dans le domaine. Pour rendez-vous, appelez: 259-6943

**CONCEPTEUR(TRICE) REDACTEUR(TRICE)**
à la pige. Envoyez c.v. et références, avant le 29 août 97, au: 300 Place D'Youville, bur. A-10, Mtl, Qc H2Y 2B6

**PHARMACIE UNIPRIX**
Exp. de bureau de poste, temps plein, bilingue, disponibilité immédiate, à St-Léonard. Contacter Renée sur sem. de 10h à midi: 324-2600

**POSTULEZ MAINTENANT**
Postes disponibles, à temps plein ou partiel. 12.65 $ pour débuter. Aucune expérience requise. Formation complète fournie en marketing d'articles pour la maison et de sport. Possibilité d'avancement, bilinguisme un atout. Montréal 733-2686

**PROGRAMME PAYE**
**Le Musée Juste pour Rire est à la recherche d'agents de sécurité et d'agents d'accueil pour l'exposition en cours. Apportez votre c.v. avant le 25 août au 2111 rue St-Laurent entre 11h et 17h.**

**RECHERCHE interviewers** bilingues (soir et fins sem.). Appelez du lun. au ven., de 13 h à 15 h au: 288-1980

**RECHERCHE** traducteur(trice)s pigistes anglais-français pour adaptation de matériel didactique. Expédier c.v. abrégé et lettre de présentation à Daniel Laurin, Centre ICS, 9015 chemin Avon, # 2007, Mtl O. Qc H4X 2G8. Télécopieur 482-7930

**TELEPHONISTES** demandé(e)s pour travail en télémarketing, temps plein ou partiel. Veuillez nous faire parvenir votre currivulum vitae au 5960 Jean-Talon est, bureau 207, Mtl, H1S 1M2 ou par fax au 251-4899

Voulez-vous faire partie d'une équipe gagnante?

**L'Auberge La Calèche a besoin de vous.**

- Poste animateur-trice
- Temps plein
- Travail la semaine, fin de sem et le soir.
- Qualités requises: entregent, leadership, dynamisme, énergie, bonne connaissance de l'anglais.

**Pour inf: 819-326-3753**
**Demander Chantal**

**VOUS VOULEZ TRAVAILLER POUR UNE BONNE CAUSE "LES ENFANTS DÉMUNIS" URGENT**
**O.S.D.E. osbl**
Nous sommes à la recherche de 40 personnes. 2ème emploi, permanent. Salaire concurrentiel. 593-4303.

### 340 EMPLOIS DIVERS

### 343 EMPLOIS DEMANDÉS

**À L'EMPLOYEUR** qui cherche personne dynamique, douée pour communication, animation, ressources humaines. Excellente maîtrise du français, connaissances en informatique et sens des responsabilités doublé d'humour. Mme Gill, 442-1826.

**CHERCHE** travail comme aide à domicile, je suis proposée aux bénéficiaires diplômée et avec expérience. 597-2068, cell. 943-2679

**EXPERIENCE** secrétaire, commis, dessinatrice AutoCad, dessin élect., pour recevoir c.v. par fax, composez 698-1421, Véronique.

**VOUS** avez ou attendez un bébé? J'aurais 2 à 3 jours de disponibles. Formation en obstétrique et pédiatrie.
Diane 276-1364

### 348 MÉTHODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

**AVEZ-VOUS TOUS LES OUTILS NÉCESSAIRES POUR FAIRE UNE BONNE RECHERCHE D'EMPLOI?**
Un programme du Ministère du développement des ressources humaines Canada vous offres gratuitement les services de conseillères en emploi pendant 3 semaines (MDRE). De plus à votre disposition: ordinateurs, télécopieur, photocopieur, bottins spécialisés, rapports annuels d'entreprises.
499-0606

**CHERCHEZ-VOUS UN EMPLOI?**
Si vous recevez ou avez reçu de l'Assurance Emploi au cours des 3 dernières années, nous pouvons vous aider à faire une recherche d'emploi efficace.
Service gratuit.
Centre de Recherche d'Emploi C.D.N. 733-3026

### 350 COURS

**AMELIOREZ** votre facilité et compétence en anglais avec professeur anglais expérimenté. 747-1863

**ANGLAIS** angloph. diplômé. TOEFL. 8h-200 $. 369-2521.

**ANGLAIS INTENSIF (1990)**
Diplômée McGill. 849-5484

**ARIA ATELIER DE CHANT**
Une nouvelle scène d'apprentissage, d'expressions culturelles et de chant à Montréal. Cours de chant classique, baroque, jazz et populaire, théorie de la musique, solfège, histo

# compagnes compagnes

**Pour placer une annonce, composez le 285-7111**

**Courrier**

**FEMME** autonome, féminine, blonde, 44 ans, 5pi6, 145 lb, j'aime la danse, les voyages romantiques et les voyages. Cherche homme libre, 45 à 55 ans, 5pi8 et plus, but: l'avenir le dira. Une photo vaut mille mots. C.P. 1244, Vaudreuil Dorion, J7V 5W1.

**FEMME** cherche homme 65 ans +, honnête, aimant voyager. C.P. 53178, H1N 0B9

**HOMME** d'affaires Libanais, 50 ans, séparé, distingué, simple, cultivé, honnête, fidèle, belle apparence, 5'10, 180 lb, cherche une femme avec les mêmes affinités, de 40 à 50 ans. La Presse, réf. 2095, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, H3C 3E3.

**HOMME** d'affaires Libanais, 50 ans, séparé, distingué, simple, cultivé, honnête, fidèle, belle apparence, 5'10, 180 lb, cherche une femme avec les mêmes affinités, de 40 à 50 ans. La Presse, réf. 2095, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, H3C 3E3.

**ATTRAYANT** professionnel 45 ans, généreux, affectueux, cherche une femme dominante 35-40 ans. C.P. 122, Westmount H3Z 2T4

**HENRY MILLER** recherche June. C.P. 1392, Succ. Desjardins, Mtl., H5B 1H3

**FEMME** autonome, féminine, blonde, 44 ans, 5pi6, 145 lb, j'aime la danse, les voyages romantiques et les voyages. Cherche homme libre, 45 à 55 ans, 5pi8 et plus, but: l'avenir le dira. Une photo vaut mille mots. C.P. 122, Vaudreuil Dorion, J7V 5W1.

**FEMME** cherche homme 65 ans +, honnête, aimant voyager. C.P. 53178, H1N 0B9

**HOMME** d'affaires Libanais, 50 ans, séparé, distingué, simple, cultivé, honnête, fidèle, belle apparence, 5'10, 180 lb, cherche une femme avec les mêmes affinités, de 40 à 50 ans. La Presse, réf. 2095, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, H3C 3E3.

**HOMME** généreux désire rencontre occasionnelle avec mannequin. C.P. 482, succ. H, Mtl., H3G 2L5

**HOMME** 40 ans, 5'7", 138 lb cherche compagnie féminine pour stabilité et relation durable. Découvrons nos affinités par une correspondance. Pour rencontre: La Presse Réf. 02107 C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.

**JEUNE** professionnel, marié, grand, mince, généreux, cherche jeune femme 23-29 ans, grande, mince, distinguée, sensuelle et féminine, pour rencontres occasionnelles. C.P. 395, Succ. N.D.G. Mtl H4A 3P7

**GARS** simple, bien ordinaire, sans quarantaine, aimerait rencontrer une femme dans la trentaine, dans le même genre, aux goûts similaires. Je n'ai pas grand chose à donner, sauf de l'amour et de l'amour que je recherche. La Presse Réf. 0222 C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, H3C 3E3.

**JOLIE** femme, jeune quarantaine, vive, souriante, douce, sensible, aimerait rencontrer homme de 40-52 ans, pour développer relation simple, remplie de joie de vivre, de complicité, de tendresse, et aimerait partager notre folie. La Presse, réf. 02124, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, H3C 3E3.

**PROFESSIONNELLE** de 41 ans, aime musique classique, nature, marche, cinéma, tranquillité. Cherche homme honnête, ayant affinités, non fumeur. Écrire à: La Presse réf. 0241 C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc. H3C 3E3.

**La Presse** **Annonces classées/ 285-7111**

**Répondre par courrier à l'adresse indiquée**

**Avis** Toute annonce destinée à la rubrique 403 "Compagnons, compagnes" ne sera publiée dans le journal *La Presse* qu'à la condition que l'annonceur indique, aux fins de réponse, le numéro d'une case postale. *La Presse* offre à tout annonceur qui n'a pas de numéro de case postale de lui en procurer un moyennant le paiement de frais prévus à cet effet.



# 400 Services personnels

## 440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

**A L'AGENCE** Hirondelles, Escorte 100 $. 525-3573

**A. Les Désespoirs de l'Amour** Enr. Mtl rive-sud recoit/déplace 24h 646-1199 249-4898

**ADAM** Massage pour homme seulement. 934-1295

**AMELIE** et ses copines vous reçoivent, se déplacent. Et dominatrice. 944-0007

**ANNE**, jolie transexuelle, St-Laurent/Carrefour. 948-1146

**APPELLE-MOI SOPHIE** 5 9 3 - 5 6 0 3

**ASIATIQUE** 20 ans, très jolie, reçoit, entre-ville. 846-0007

**ATTRAYANTE** blonde 23 ans reçoit 24 h. Lydia 528-9798

**AVA**, mature, sexy, énorme poitrine, reçoit. 527-1373

**AVEC BRENDA**, belle, délicate, discrète. 663-4458

**AVEC** Isabelle, beautéchaleur garantis, reçoit. 259-3512

**AVEC** Lilia, belle, sensuelle, 34 ans, agréchante. 528-8185

**AVEC** 2 beautés sensuelles. Spécial 10 à 17h. 382-0604

**BAISE** coquine érotique. Mtl Sébastopol. 528-2288

**BEAU** mâle athlétique disponible pour massage 945-1609

**BEAU NOIR** viril, service XXX hot et unique. 24h. 846-0007

**BEAUTE NORDIQUE**, étudiante de 19 ans. 282-1641

**BELLE** femme mature, 514-990-0533

**BELLE** transsexuelle, gros buste, clitmatisé, 898-2456

**BELLE ROXIE** te reçoit en douceur. 253-5722

**BELLE**, audacieuse, ouverte, reçoit. Rive-Sud. 895-3582

**BLONDE**, buste fort, 23 ans, reçoit, se déplace. 241-3588

**BON MASSAGE** 50$. Suzie, mulâtre, gros buste, 5'8", 140 lb, 29 ans. 823-0996

**CARO** te reçoit. Danse, massage, clitmatisé. 226-1504

**CENTRE-VILLE** nouveau. Agence d'escortes V.I.P. Jolies demoiselles de classe. Discrétion. Pour hommes d'affaires. 823-9449

**CENTRE-VILLE 7e CIEL** Chinoise, 726-4040

**CHARMANTE** et séduisante travestie. 525-3008

**CHRISTINE**, petite poupée, 35 ans te reçoit. 525-5010.

**DAVID** pour homme, réalisez vos fantasmes, 77, 523-4292

**DETENTE DE LUXE** pour une érotique.... 77, Éric 629-0722

**DONJON** pour "Domination" par Maître Paul. 686-1477

**ESCORT** MANIE-NOUVEAU Viril et sensuel, 945-9708

**FREDERICK** 29 ans, massage pour homme. 992-8858

**JOLIE** femme de couleur 22 ans, vous reçoit. 525-1598

**JOLIE ROUSSE**, brunette, noire, blonde, maîtrise reconvient, visitent. Gros buste, show, domination. 236-3130. Mtl, Rive-sud. Spécial 2 h

**LES BOY'S** mignon garçon, massage, déplace. 528-1457

**LES FILLES DU SUD** Mt/Rive Sud. 465-0781, 235-1671

**LES FRUITS** de l'amour se déshabillent, jolies lolitas 18 à 35 ans, 2424. 354-8152

**LES GIRLS**, belles, jeunes et jolies, elles réalisent tous vos fantasmes et fantasmes et sensuelles, elles combleront tous vos désirs. Quelle elles se déplacent. 524-7444

**LUCIE TE RECOIT** 2424, 6 5 1 - 5 9 2 5

**Marie-Lou enr. 24h, 7/7, 5'6, blonde. Avons expert domination.** Rive-Sud. 678-1113

**MADAME**, homme de compagnie, affectueux et à votre écoute. Charles. 526-9024

**MASSAGE** complet sensuel Beauté-Mauriité-Douceur

**PLAISIR INTIME**, livre de satisfaction. 237-5065

**SAUNA** Verdun, 5785 Verdun. Week-end 24h. 769-6034

**SAUNA** 5018. Rencontre Hommes seulement 24/24. Turcotte, Turcotte, Vidéo. 5018 St-Laurent 277-3555

**SOLEIL BRULANT** te reçoit. 10-19 h, accueil. Danika 289-8696

## 440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

**SUPER** Body, Sophie se déplace. 899-1601. 751-7294

**SUZY** douceur se déplace, 24h. 254-9659

**TRES** beau mec musclé, 6' 180 lb, 70 $/45 min. 938-8611

**URGENT / SERVEUSES** Jeunes, jolies, sympas mais surtout ambitieuses, fan, douche, érotique.... 77, Éric 629-0722

**DONJON** pour "Domination" par Maître Paul. 686-1477

**EXCOTIC** MANIE-NOUVEAU Viril et sensuel, 945-9708

**FREDERICK** 29 ans, massage pour homme. 992-8858

**JOLIE** femme de couleur 22 ans, vous reçoit. 525-1598

**JOLIE ROUSSE**, brunette, noire, blonde, maîtrise reconvient, visitent. Gros buste, show, domination. 236-3130. Mtl, Rive-sud. Spécial 2 h

**LES BOY'S** mignon garçon, massage, déplace. 528-1457

**LES FILLES DU SUD** Mt/Rive Sud. 465-0781, 235-1671

**LES FRUITS** de l'amour se déshabillent, jolies lolitas 18 à 35 ans, 2424. 354-8152

**LES GIRLS**, belles, jeunes et jolies, elles réalisent tous vos fantasmes et fantasmes et sensuelles, elles combleront tous vos désirs. Quelle elles se déplacent. 524-7444

**LUCIE TE RECOIT** 2424, 6 5 1 - 5 9 2 5

**Marie-Lou enr. 24h, 7/7, 5'6, blonde. Avons expert domination.** Rive-Sud. 678-1113

**MADAME**, homme de compagnie, affectueux et à votre écoute. Charles. 526-9024

**MASSAGE** complet sensuel Beauté-Mauriité-Douceur

**PLAISIR INTIME**, livre de satisfaction. 237-5065

**SAUNA** Verdun, 5785 Verdun. Week-end 24h. 769-6034

**SAUNA** 5018. Rencontre Hommes seulement 24/24. Turcotte, Turcotte, Vidéo. 5018 St-Laurent 277-3555

**SOLEIL BRULANT** te reçoit. 10-19 h, accueil. Danika 289-8696

## 445 STUDIOS DE MASSAGE

**A BIENTOT.** Massage relax 10h30-20 h. Nancy 276-1443

**ATTENTION!** Grand ouverture! Soualité! Discrétion! 382-4017

**BON** massage très sensuel en privé. Discret. 493-6452

**CORPS A CORPS** pour mec sexy. 528-6174 TAKIAN

**DETENTE** avec douce Josiane, joli minois, sexy. 251-9608

**EVASION** assurée avec... Si touche. 528-1457

**FUGACE** Enr. 2148-C Lapalme, Brossard. 443-0847

**JEUNE** ange de 18 ans, joli, sexy. Mtl/Rive-Sud. 527-0387

**MAGGY** te réserve un massage de rêve. 525-6658.

**MASSAGE** complet sensuel unique. 844-1384

**MASSAGE** par poupée chez toi, chez elle. 935-9629

**MASSEUSE** d'expérience, ac. Suédois. 9-20 h. 722-6450

**POLARIS**, nouveau studio, vous salon, 45 $/h. 728-3905

**POUR VOUS**, Messieurs, 7jrs/7, 10 à 22 h, 521-7467

# 500 Transport et véhicules automobiles • Autobaines

## 511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

**AERO STAR** 89, 7 passagers, 6 cyl. aut. super, 3450 $. Petit Auto, 963-6831

**AEROSTAR** 93, peu utilisée, reprise de contrat de locprix intéressant, 523-8582.

**BLAZER** 1988, 2 PTES, 4x4, 129 000KM, 4 995$. Ville-Marie auto, 598-8666

**CARAVAN** SE sport 94, équip gar, 7 pass, un seul 115 000 km, 12 500 $. crtr 592-9942

**CARAVAN** SE 89, aut., 7 pass., 115 000 km., 4 995$. 785-3050 930-1100

**CARAVAN** SE 92 7 pass. air, 125 000 km, rég. 654-2896. VOYAGER LE 95 125 000 km équipé 582-3079, 9500$ ch.

**CARAVAN** 93, 82 000Km, gar. jusqu'à 115 000km, aut. 3.3., 13 500$. 654-1077

**CARAVAN** 95, 7 pass., V6, équipé, 48 000 km., bal. gar. 360, 15 900 $. 514-229-9522

**CHEV** Astro Van 95, 8 pass, aut. ac, 16 000 km, 16 995$ **HONDA GABRIEL 327-7777**

**CHEVROLET** Blazer 96, LS, vert, tout équipé, 25 500 $, poss. location., 44 000 km, 434-6933

**CHEVROLET** Lumina APV, 94, tout équipé, 60 000 km., 14 500 $. 735-4335 Crtr

**CHEVROLET** Pick up 90, 34 tonne, V8, aut., 60 000 km. 952-6138 – 990-6138 crtr

**CHEVROLET** Van Lumina 92, 6 cyl, 109 000 km, spéc. 7900 $. A.D.N. inc. 626-6943

**CHEVROLET**, 4x4, 93, Cheyenne, 1500, V8T, bleu, 75 000km, 12 000$. 353-6289

**COLT** Wagon 1993, 2 tons, man., 124 000 km, 5 pneus neufs, 12 800 $. 638-3189

**DODGE** caravan SE 92, 7 pass., A/=, 162 000 km, équipée, 8600 $.. 686-8187

**DODGE** Avenger 96, tout équipé, bas millage. Bon prix.

2525 Marcel Laurin **LE CARTIER 335-6500**

**DODGE** Caravan SE 94, 3.3 l, tout équipé, vert, gar., 13 995 $. S.N.L. 653-5351

**DODGE** Caravan SE 88, 7 pass., pas de rouille, mécanique A1, 641-0914

**DODGE** Caravan SE 93, ac., 7 pass., 103 000km, 10 995$. Ville-Marie Auto, - 598-8666

**DODGE** Caravan SE 95, tout équipé, ac., 7 pass., 38 000 km, gar., 16 500$ ferme. 351-4886

**DODGE** Caravan 93, 5 pass., 98 000 km, très bonne condition, 8500 $. 254-9960

**DODGE** Caravan 95, V6, vert, attache-remorque, 60 000 km, 14 000 $. 657-8244

**DODGE** Caravan 96, 35 000 km, 18 500 $ ou 375 $/mois taxes incl. 36 mois, 259-3954

**DODGE** Caravan, 6 cyl., 7 pass., 11 800 $. Concordia Auto. 383-2373.

**DODGE** Caravan, 96, bien équipée, à partir de 16 995 $. 2525 Marcel Laurin **LE CARTIER 335-0500**

**DODGE** Dakota 96, V8, 6000 km, gar. 7 ans (120 000 km), boîte 8 pi., 528-3658

**DODGE** RAM SLT 2500 diésel, King Cab 95, 21 500$ 100 000 km 514-569-2099

**DODGE**: Wagon, 3500, 93, 15 pass. Double A/C, 23,000km. Jean Talon Chrysler, 737-1441

**EAGLE** Summit, 2x4, 4x4, 10 495 $ +, location 269 $. Concordia Auto 383-2373

**ECONOLINE** 92, E250, rouge, 100 000 km, bonne condition, 9950 $. 661-2535.

**ECONOLINE** 92, E250, rouge, 100 000 km, bonne condition, 9950 $. 661-2535.

**EXPLORER** XLT 1992, 4x4, équipé, 91 000 km, très bon état 14 000 $, 689-4476.

**FORD** Aerostar 1994, 4x4, air, contrôle de vit., 84 000 km, 11 995 $ ou nego., 562-6367

**FORD** Aerostar 88, aut., 8 cyl., 4 portes, 3 000 $. A.A.L. 664-3220

**FORD** Explorer Ltée, 22 495$ payable 349 $/mois. Concordia Auto, 383-2373.

**FORD** Explorer XLT 95, aut., 339 $ 24 mois, 0 $ comptant. Gestion CD, 686-8789.

**FORD** F-150, XLT 97, Supercab, aut., 23 000 km, tout équipé, 25 500 $. 479-6456

**FORD** F-150, 86, très propre, peinture neuve, 82 000 km, boîte three, prix à discuter, très bon état, 439-6971.

**FORD** Ranger 96, XLT, King Cab, V6, aut., tout équipé, 16 000 km, 16 995$. 514-229-9522

**GMC** Econoline 83, 6 2 diesel, 34 tonne, 2500 $. 966-7258

**GMC** Safari SLT 91, gris, 8 pass, tout équipé, 120 000 km, 7900$. 335-0195 = 101

**GMC** Sonoma SLE 92 King Cab, Fibroboc, 4x4, aut., air, vitres, etc. digital, 76 000km, 12 950 $. Crtr 944-3669

**GMC** Sonoma 94, 4 cyl., man., très propre, 8 500 $ ferme. Inf. 514-585-8529.

**GMC** 79, Venture 35, V-8, aut., servo, 117 000 km, bon état. 1150 $. 663-8570.

**GOLF** 93, 5 ptes, man., 145 000 km, propre, bonne condition, 9500 $ nég., 438-2688.

**GRAND CHEROKEE** Laredo 95, 6 cyl, tout équipé, seulement 35 000km, impeccable **HONDA DE LAVAL 384-9444**

**GRAND CHEROKEE** Laredo 1995, noire, console, vitres teintées, cell. Motorola inclus, 76 500 km, 23 950 $. Soir 441-2463

**GRAND CHEROKEE** 95 Laredo, tout équipé, 23 995 $. Concordia Auto 383-2373.

**GRAND VOYAGER** LE 91, 140 000 km, gar. transtérable, 5 995 $. 382-0977

**HONDA** Odyssey 96, "mist" 6 pass. aut. ac, cruise,40 000 km, 21 000 $. 819-325-5053

**JEEP** Cherokee 1989, 4x4, 4 ptes, aut., rapport, bon état, 5 900 $ ou 5 900 $ nego. 681-2288

**JEEP** Grand Ltée 1995, cuir, A-1, 45 000 km, garantie, rapide 27 000 $. 655-2443.

**JEEP** Cherokee sport 95, 19 995 $, location 299 $/mois. Concordia Auto 383-2373.

**JEEP** Cherokee Ltée 88, man., 150 000 km, très propre, à voir. 6200 $. 923-1044

**JEEP** Cherokee Ltd 1989, cuir, ac, tout équipé, seulement. 433-2002 crtr.

**JEEP** Cherokee 87, 4 ptes, tout équipé, condition A-1. S.N.L. 653-5361

**JEEP** Grand Cherokee Ltd 93, vert, 17 900 $. 862-3160, 975-1678

**JEEP** Grand Cherokee Limited 95, V-8, cuir, gr. 30 000 km. Concordia Auto 383-2373

**JEEP** Grand Cherokee 95, tout équipé, 20 995 $. Concordia Auto, 383-2373.

**JEEP** Grand Cherokee Laredo 4x4 1997, 17 000 km, noire, aut., a/c, vitres teintées, Quadra-Track, alarme + +, condition A-1, 32 500$. Si intéressé 767-6799

**JEEP** Grand Cherokee ltée 1994, V8, tout équipé, 59 000km, 24 900$. 947-6680.

**JEEP** Grand Cherokee ltée 1994, V8, tout équipé, 59 000km, 24 900$. 947-6680.

**JEEP** YJ Sahara 88, 58 000 km, 2 toits, état A-1, antidémarreur, 8500 $. 769-5707

**JEEP** YJ 1992, 115 000 km, 4 cyl., aut., servo, gr. longue, blanc, A-1! 9 800 $. 744-3636.

**JEEP YJ 1993** 103 000 km, V-6, vit., 10 995$. Ville-Marie Auto 598-8666

**JEEP** YJ 95, 40 000 km, à partir de 15 495 $. Concordia Auto. 383-2373.

**LAND ROVER** Discovery 95, blanche, 5 vit., gar, jusqu'à 100 000 km, 26 900 $. Auto Mondial 733-6993

**MAZDA** pick-up B2600, 88, aut., gaz, propane, plus, "peinture", Fibrobec, 4 pneus hiver extra, 5995 $. 628-9856.

**MAZDA** B2002, 92, 110 000 km, man, 5 vit., bonne longue, "bed liner", boîte fibroblex neufs, excellente condition , 6000$. 389-5758.

**MAZDA** MPV '89, 7 pass., 159 000KM, 5 495 $. Ville-Marie auto - 598-8666

**MAZDA** MPV 1990, aut. V6, 7 pass., air, 158 000 km, très bon état, 59995, 439-7344

**MAZDA** MPV 1991, man., 4 cyl., 112 000 km, femme propriо, 7000 $. 522-5407

**MAZDA** MPV 1991, toute équipée, 2 pc, comme neuve. 952-6138 - 990-6138 crtr.

**MAZDA** MPV 4X4 91, tout équipé, ac, bloqué, 9500 $. Auto ND 525-7570

**MAZDA** MPV 90, V6, 4x4, 5 vit., 6 cyl., 170 000 km, état neuf, 6000$. 369-2658.

**MAZDA** MPV 90, 4 cyl., aut., 5 pass., 145 000km, bonne condition, 5 500$. 655-0533.

**MAZDA** MPV, 4x4, 92 et 96, 7 pass. air, aut. V-6 **AUTOMOTIVE 514-436-8211**

**MAZDA PICK UP** B2200 '90, 57 000km 5 995$ B2300 94, 80 000km 9 995$ Ville Marie auto - 598-8666

**MERCURY** Villager GS 94, 91 000 km., 13 900 $, vert foncé, tout équipé, 2 ans de garantie, ABS, anti démar., 7 pass. Julie 514-745-3311 #223

**MERCURY** Villager GS 96, 6 cyl., 5 vit., 91 000 km, très propre, 5850 $. Autoccas 952-7873

**NISSAN** Pathfinde SE 94,41 000 km, 20 995$. **Auto Gouverneur 668-1650**

**NISSAN** Pathfinder SE 93, 5 cyl., 5 vitesses, neuf, 19 900 $. N.G. Autos 983-6769

**NISSAN** Pathfinder XE 95, élect., aut., air, 32 000 km, 17 900 $. 952-9923

**NISSAN** Pathfinder 95, XE-6, man. élect. 4x4, 65 000 km, condition exceptionnelle, velours ski,19 900$ 467-2803

**NISSAN** Pathfinder 95,SE, 51 000km, tout équipé, **Auto Gouverneur 668-1650**

**NISSAN** Pathfinder 95 SE, aut. cuir, Bleu! **Auto Gouverneur 668-1650**

**NISSAN** Quest XE 95,tout équipé, bas km **Nissan 990-4547**

**NISSAN** Quest XE 95,tout équipé, bas km **Nissan 990-4547**

**PATHFINDER** 87, 113 000 km, man., bonne condition. 42008, 747-5411, 726-9193.

**PATHFINDER**, 97, 8 500 km, man., noir, air, CD, 24 900$. Sylvain 348-2302 crtr.

**PICK UP** GMC 75, 350, V8, cabine fibrocuir, bonne mécanique, système refroidissement à neuf, 700 $. Jr: 931-5121, soir: 672-6171

**PLYMOUTH** Voyager 1990, mécanique et carosserie très bonne état. 4500 $. 492-8096

**PLYMOUTH** Voyager 1994, tout équipé, 3,8 l, 68 000 km, 13 500 $. Tél.: 448-8812.

**PONTIAC : = CF'40'trans 96, 51 000km, 25 532 crtr équipé, Jean Talon Chrysler, 737-1441**

**PONTIAC** Trans Sport 95, 7 pass., équipé, 67 000 km. **WINDSTAR** 95, 51 000 km, 9695$ 514-990-0533

**RAM PICK UP, = C F'401500, 4x4, 95, 43,000km. Femme neuf Jean Talon Chrysler, 737-1441**

**RANGE** Rover 90 County rougeint.cuir; 4 ptes. 14 000$ neg. Claude 524-5008

**RANGE** Rover 95, County L.W.B., noir, 38 000 km, impeccable. Auto Mondial 733-6993

**RANGER** king cab, 13 995$ ou location 239 $/mois. Concordia Auto 383-2373

**SUBURBAN** SLE 4x4 96, 16 000 km, tout équipé, sauf cuir, 36 mois, 259-3954

## SUZUKI SIDEKICK DE 89 À 96

2 et 4 portes, 5 vit., et aut. **Plus de 50 en inventaire FINANCEMENT ET LOCATION À partir 79$ par mois** Ville-Marie auto - 598-8666

**SUZUKI**, Sidekick, 94, 4 ptes, aut., servo, 73 000 km, 9 450$. 538 - 9980-6138 crtr

**TOYOTA ACHAT - VENTE** Land Cruiser diesel, toit dur - 90 Landcruiser 4x2 manuel - 96 4Runner, V-6, a/c, aut. - 94 4Runner, V-6, toit, cuir - 90 4Runner, V-6, aut. - 94 Previa DX, 4x2, aut. - 93 Previa DX, 4x4, aut. - 97 RAV4, 4x4, a/c, aut. - 91 Suberban Wagon, aut. **HOUR TOYOTA - 351-5010**

**TOYOTA** Previa LE 91, 4X4, bleu, gar aut, 97, condition A-1, 12 500 $. 585-5818.

**TOYOTA** Tacoma 1996, V6, 4x4, 3 portes, 20 000 km, Toyota St-Eustache 343-3409

**TOYOTA** Tacoma 96, 4x4, 5 vit., 6 cyl., 4 portes, **Woodland Toyota 761-3444**

**TOYOTA** 4 Runner 1990, 4 cyl., 5 vit., 140 000 km, exc. état, 8 995 $. 688-2000

**TOYOTA** 4Runner, 93, 6 cylindres, aut. très propre 139 000km, 12 995$. Ville-Marie Auto - 598-8666

**TRANS SPORT** '92 3.8 l, 4 vit. 7 passagers. Tout équipé. Impeccable. Entretien extra. Cause départ. Prix jeunes + 4 F32. 9 200 $. Claude 441-1499 ou 235-0514.

**TRANS SPORT** 94, Caravane, tout équipée, comme neuve, bonne gar., 430-5763.

**VILLAGER** GS 1994, vert, 91 000 km, équipement complet, A-1, 16 750 $. 444-5695

**VILLAGER** LS, 95, 7 pass., 79 000 km, équipé, 17 995$ Ville-Marie Auto - 598-8666

**VOLKS** Westfalia 1980, A-1, très propre. Faut voir! 7000$ nég. (514) 439-4004

**VOLKS** Westfalia 85, aut., rég. de vit., jamais d'hiver, 97 000 km, A-1, 465-0717.

**VOYAGER** 90, fourgonnettes, DIESEL, neuves, 5 vitesses, 1 tonne, super économique, 75,7mois. 466-1299

**SYNNOTT AUTO. 658-6645**

**VOYAGER SE** 91, tout équipé, 124 000 km, 7 995$. Crtr 941-6361 **HAMEL 768-2119**

**VOYAGER** 1993, 3L, l'hiver, sans inquiétude, bal. gar. fév. sept., 99 000 km, 5 995 $.

**VOYAGER** 96, 26 000 km, vert foncé, climatisation, 18 200$. 514-276-2376 soir.

**VOYAGER** 96, 28 000 km, 18 995 $, location 299 $/mois. Concordia Auto 383-2373.

**VOYAGER** 93, 7 pass., V6, 115 000 km, aut., comme neuf, 8 900$. 697-2134.

**VOYAGEUR** '94, 7 pass., air, 68 000km, 13 995$. Ville-Marie Auto. - 598-8666

**VOYAGEUR**, sport, 95,tout équipé, 56 000 km. **Jean Talon Chrysler, 737-1441**

**WESTFALIA** GL 85, aut., 152 000 km., pas d'hiver, A1 11 500 $ nég. 819 875-3616

**WESTFALIA** 1985, 163 000 km, moteur refait, 10 000 $, 524-3189

**WESTFALIA** 1991, bleu man., tout équipé, 139 000 km, 14 000 $. 598-9127

**WESTFALIA** 86 aut., servos, A-1, auvent, alarme, 11 300$. Laissez message 273-7570

**WESTFALIA** 86, Synchro 4x4, 97 000 km, pneus neufs, exc. condition, moteur Subaru, 10 500 $. 514-246-2740

**WINDSTAR** LX 95, 7 pass., équipée, gar. 3 ans, 8,9 %, 15 450 $. Autoccas, 952-7873

# 550 AUTOS À VENDRE

**A - A LAVAL - ENCAN** 75 autos, samedi 6 sept., Enchères Autos Laval 2000, 2435 Chemin Masson, 622-1254

**ACURA** Intégra LS 89, 100 000 km, rouge, 5 vit., mags, tot, 5 800 $. 963-9093

**ACURA** Intégra 90, 2 ptes, aut., blanche, A-1, 5800 $ nég. 952-0551 courtier.

**ACURA** Intégra 92, aut., 90 000 km, 4900 $. Jean 252-0441, sem. après 18h

**ACURA** Integra LS 90 aut. 80 000 km, tout équipée, 7900 $. Auto C.T. 433-8180

**ACURA** Integra RS 88, 113 000 km, récemment A1, 3500 $. nég. 441-4428

**ACURA** Integra RS 90, 4 pts, aut, 80 000 km, 7995$. Prêts 437-0303, 62-5774

**ACURA** Integra RS 91, 5 vit., 140 000 km, 7400 $. Jean 252-0441, sem. après 18h

**ACURA** Integra RS 96 2 ptes, aut., air, 19 000 km, rouge, spoiler, 17 000$. 484-9618

**ACURA** Integra SE 1996, noir groseille, cuir, CD, ac, toit, Mags, faut vendre, 591-3544.

**ACURA** Integra 91, noire, 5 vit., vitres teintées, mags., 7700 $, 514-777-3989

**ACURA** Integra 93, 4 portes, aut./air / 11 995 $ nég. **HONDA GABRIEL 327-7777**

**ACURA** Legend Coupé LS 90, 129 000 km, 2 ptes, 5 vit., 95 500 $. 514-426-6175.

**ACURA** Legend LS 90, tout équipé, 5 vit., noire, très propre, 5850 $. Autoccas 952-7873

**ACURA** Legend 91, 2 ptes, Sport LS, 136 000 km, aut., cuir, 15 500 $. 514-663-3081.

**ACURA** Legend 91, 2 ptes, noire, démar. distance, vitres teintées, 892-3142, 735-2669

**ACURA** 97, 1.6 EL, sport, aut, tout équipé, 2 + 2, 500 km, 19 500 $. 453-8152

**ACURA;** Integra RS 92, aut. AC. Très propre. 739-3175

**Centre d'auto Cite**

**ARBOUR A LAVAL**

**VOLKSWAGEN**

93, Golf CL 4 ptes, 66 000km 93, Jetta GL 4 ptes, 66 000km 93, Golf GL diesel 137 000km 94, Golf GL 4 ptes, 72 000km 94, GTI, rouge, 50 000km 94, Golf CL, 2 ptes, 58 000km 94, Golf CL 4 ptes 58 000km 94, Jetta CL, 5 vit. air, gar. 95, Golf CL, 5 vit. air, gar. 95, Jetta diesel, air 82 000km 95, Jetta GL, noir, 5 vit. mags 97, demo, GTI, 5 vit., noir 97, Jetta GT, 5 vit. demo.

**343-3422**

**ASUNA** Sunfire 93, 5 vit., originale, 86 000 km, gar. 6000$. Gestion 686-8789

**AUDI** '90, Quattro coupé Sport, modèle rare! Prix très spécial 7450 $. Crtr 433-2002

**AUDI** A4 '96, quattro, noir, aut., tout équipé, 5 vit. **AUTO LAUZON 430-1460**

**AUDI** S4 '94, man. noire, tout équipé, plus extra, 150 000 km, "une unique", 22 500 $ nég. Pierre 949-0421

**AUDI** S4, 94, quattro,vert, **AUTO LAUZON 430-1460**

**AUDI** 85 5000 turbo, 4 ptes, aut., air, tout, super propre, à voir! 4400$. 735-3810

**AUDI** 90, '88, 5 vit., équipée, A-1, pas de rouille, un propriétaire, 95 000 km, 2532 crtr

**AUDI** 90, perle, 91, 7500$. **AUDI** 80, noire, 92, 5 vit.

**AUDI** 200 turbo 1990, 69000 km Auto C.T. 433-8180

**AUDI** 94, S4, Quattro, noir/int. cuir noir, 5 vit., man., entièrement équipée, toit ouvrant, CD, 58 000km, Ville-Marie Auto, 598-8666, 598-7555

**BMW** 318i, liquidation !! 93 325i, 60 000 km, 19 750$ 93 318i, verte,a/c, 15 750$ 93 318is blanc, bas km 15 750$ 92 325i, a/c vert, 14 750$ 91 318is a/c; cuir, toit, mags 91 318i, a/c, 10 900$ 88 325is, cuir, A-1, a/c 5750$ **HOUR TOYOTA - 351-5010** 86 325es coupé sport, 3900$ + Mercedes, Porsche, Saab disp Concordia 383-2373 Select Européenne, 433-2002

**BMW** M5 1992, ext. noire, int. gris, cuir, toit ouvrant, jamais sorti l'hiver, 88 000 km. 37 500 $. 819-823-2666

## BMW PARK AVENUE SUPER SPECIAL LOCATION SERIES "3"

**318i** bleu 96, 51 000 km. 5 vit. ..... 424-3760 mois

**525i** gris 95 aut., 51 500 km 50 000 km 594.50$ /36 mois

**325is** noir 95, 51 500 km 58 000 km 683$/36 mois

**325i** noir 95, 5 vit. 46 000km 601.40$/36 mois

**320i** bleu 95, aut. 50 000km 440.73$/36 mois

**325is** rouge 94, 5 vit. 65 000km 545.20$/36 mois

**325i** champagne 94 aut. 65 000km 482.03$/36 mois

**325i** gris 94, 5 vit. 68 000km 502.69$/36mois **Location calculé avec 50005 Comptant ou echange équivalent**

## NOUVEAU PLAN DE LOCATION BMW REVISE ET CERTIFIE SUR MODELE D'OCCASION PARK AVENUE BMW 445-4555

**BMW** Z3 '96, British racing green, int. noir, 5 vit., manuelle, ac., 10 000 km, jamais sortie l'hiver. Ville-Marie Auto - 598-8666

**BMW** Z3, 97, 2.8 l, 8000 km, bleu Montréal, toit et int. tan, 5 vit., 35 000 $. Crtr 768-2119

**BMW** 318 i, 91, 63 000km, tout équipé **Automobiles 668-1650**

**BMW** 318-i, '91 décapotable, tout équipée, seul proprio, meilleure offre, 594-0309 crtr.

**BMW** 318i, 92, man., 5 vit., 4 ptes, noire, 91 000 km, équipement complet incluant CD, 19 500 $. 418-873-3788, 418-873-2586

**BMW** 318is 91, achetée 92, tout équipée, comme neuve, A-1, 12 500 $. 696-2907

**BMW** 320i '93, 4 ptes, 5 vit.,équipée, 18 995 $. Ville-Marie Auto. 847-2329

**BMW** 325 87, mécanique et carrosseria A-1, tout ouvrant. 39993 942-6489

**BMW** 325 87, 2 ptes, 5 vit, toit, 75 000 km certifié, A1 6 900 $. Ultimate 497-0493

**BMW** 325i '95, 5 vit., A-1, noir/noir, 70 00 km, équipée A à Z. 33 700 $. 942-8904

**BMW** 325i 1995 noire, aut., cuir, "track look", toit ouvrant. Location 499$ taxes incl., comptant nèc. Demeules Hyundai 668-6393

**BMW** 325i 87, 149 000 km, man., équipée, pneus neufs, bon état 5 555 $. 933-5046.

**BMW** 325i 87, 4 ptes, 5 vit., 155 000 km, A-1, 5800 $. Auto Rosatoros 328-4565.

**BMW** 325i 95, convertible, aut. 37 000 km seulement, bal. de gar. complète, jamais sortie l'hiver, état neuf

## 875-1919 HAMEL HONDA

**BMW** 325i 1987, 170 000 km A1, 5 500 $ 326-3519

**BMW** 325is 1995, man., 84 000 km, toit, mags, "spoiler"..A-1! 32 900 $. 626-7585.

**BMW** 328 IS 96, aut., noire, int. cuir, 18 000 km, comme neuve, je demande 39 000 $. 641-9887

**BMW** 328I 1996 verte, int. beige, 25 000 km, 38 500 $. 1-819-472-1799

**BMW** 525 89, man. 130 000 km peinture originale

**BMW** 320i 94, gar. 65 000km

**BMW** 325 86, air, 4250$.

**BMW** 325i 91, équipée, aut., A-1, 4 ptes 194 000 km, rapide, 16 495 $. 255-2443

**BMW** 525i 90, tout équipée, CD, 8 pneus, 1 propro. 60 000 km., 19 000 $.748-1155

**BMW** 735i 1985, aut., système électrique, toit ouvrant, très bonne condition, 5000 $. 987-7748

**BMW** 735iL cuir, toit, 22 495$ Concordia Auto. 383-2373.

**BMW** 735iL, 92, gris, 155 000 km, jour sem. bur: 819-378-3800, soir/fins: 819-372-1822, 23 900 $ nég.

**BMW** 91, 318i, convertible, jamais sorti l'hiver, gris, 5 vit., 98 000 km., gar. 3 ans, 19 500 $. 665-7538

**BMW** 92, 318 IC, décapotable, noir/cuir tan, toutes options possibles. 20 000km, toit a/c, mags, 10 995$. 448-8666; 598-7555

**BMW;** 325 IS 94, noire avec intérieur en cuir, tout équipée, 5 vit., gar. 34 000 kms. Garantie.Tél: 739-3175

**Centre d'auto Cite**

**BMW**

**740i**, 95, gris, 46 000 km **740i**, 95, gris, 46

# 500 Transport et véhicules automobiles • Autobaines

# 600 Loisirs et véhicules récréatifs

## 550 AUTOS À VENDRE

**HONDA** CRX 88, man., rouge, 185 000 km, 3000 $. 449-2007

**HONDA** Prélude SI 88, rouge, man., tout équipée, A-1, 5750$. Unik 514-589-8131.

**HONDA** Prélude 85, rouge, bon état, toit élect., 2000 $. Jour 987-7017 - soir 669-0635

**HORIZON** 87, blanche, 4 pneus, aut., 114 000 km propre, 1000$ nég. 365-9175.

**HYUNDAI** Elantra GL 94, aut., 4 portes, aqua, 5995 $. Auto Clef d'or 932-5468.

**HYUNDAI** Scoupe LS 92, aut., 97 680 km, impeccable, A-1, 4995 $. 971-4004.

**HYUNDAI** Sonata GL 89, 4 ptes, 95 000 km, aut., état A-1, 2700 $. 334-8926.

**INFINITI** J30 1993, 43 000 km, noire, impeccable, spécial 29 900 $. 1-800-363-1616. Toyota Richmond

**INFINITY** 1995, vert, 73 000km, tout équipée **AUTO LAUZON 430-1460**

**INFINITY** J30 1993, gris argent, aut. Tout équipé, dual. 68 000 kms. Tél: 739-3175

### Centre d'auto Cite

**INTREPID ES** 94, 91 000 km, noire/grise, équipée, 10 400$ vente rapide, 625-3221

**INTREPID ES** 95, 53 000 km, tout équipée, à vendre, 15 500 $. 514-224-5463.

**INTREPID** 93, 107 000 km, pneus 15 $, équipée, 9 900 $. 696-3360.

**ISUZU** Trooper 1996, 4 WD, A-1, bas km, 30 000$ ou location 525$/mois. 672-5000

**JAGUAR** XJS '86, pas d'hiver, aucune rouille, 7950$. Boisclair Auto, 677-1607

**JAGUAR** XK8 97, convertible, grise anthracite int. cuir noir, toit noir, complètement équipée, neuve. Ville-Marie Auto 598-8666; 598-7555

**JAGUAR** 1989, XJS V12, 70 000 km, noire, "rare 18", pas d'hiver, meilleure offre! Richard 231-2276.

**JETTA GL** '94, bourgogne, man. toit élect., 115 000 km, 13 950$. 383-0184

**JETTA GL** diesel 96, toit, Mags, 38 000 km, 10 ans, 35 000 km, 18 500$. 229-4784

**JETTA GL** 87, 5 vit., 4 ptes, toit, 210 000 km, pas rouillée, bon état, 1950 $. 967-3804

**JETTA GL** 97, turbo diesel, a/c, cruise, 5 vit., noire, 28 000km, 18 750 $. 664-1116

**JETTA GLS** 96, 14 000 km, rouge, aut., rég./vit., urgent. 922-0778

**JETTA GLS** 5 vit., très bon état, 1 propriét., non fumeur, 155 000 km, 1700$. 766-7035

**JETTA 1987 4 PTES**
5 vit., 167 000 km, impeccable, 2200$. 947-7584.

**JETTA** 87, pas de rouille, champagne, 4 ptes, 8 roues, 115 000 km, 2500 $. 687-8584

**JETTA** 90, aut., 4 ptes, très propre, 4 800 $ nég., 962-0350, 462-0350, urgent

**JETTA** 91, vert aqua, turbo diesel, 165 000 km, 5 vit., a/c, sac à eau, 6200 $. 843-7774

**JETTA** 96, 5 vit., toit, 59000$, jour: 687-4143 soir: 973-6842.

**JETTA** 94, condition A-1, aut., comme neuve, bas km. **SYNNOTT AUTO. 656-6645**

**JETTA** 94, 67 000 km, A1, 4 roues, alarme, toit, radio cassette, 11 950 $. 622-6697

**LEXUS ES** 300 95, 35 000km, Meilleure offre aujourd'hui ou locataire. Lauzon, Claireview 738-8833

**LEXUS GS** 300, 1996, vert foncé, comme neuve, 22 000 km. Auto Mondial 733-6993

**LINCOLN** Continental 94, blanc perle, toit, siège mémoire, gar. 24 mois/60 000 km. 677-1000

**LINCOLN** Mark VIII 1994, perle, cuir, tout équipée, toit, CD, 61 000 km, 19 500 km, gar. mai 98, fin bail. Demande 23 500 $. Me LeBlanc, 923-4114 ou 588-5820.

**LINCOLN** Town Car 88, 4 500 $, très propre, A-1, 354-1971; 655-8247

**LUMINA** APV, 4 portes, aut., 94 000 km, très propre, 6750 $. 488-4474; 499-9944.

**MAXIMA** GXE 95, 60 000 km, tout équipée, gar. prolongée 6 ans, 19 750 $. 645-9384

**MAZDA** 323, 93, 5 vit. Bal. garantie 3 ans 99 ou 120 km. seul. 6500 $.
2525 Marcel Laurin
**LE CARTIER 335-0500**

**MAZDA** '95 323 LS Spécial Edition; 41 000 km. Tout élect. Aut. 665-8793 crtr

**MAZDA** Cronos 626 DX 1993, 5 vit. 120 000 km, verte, impeccable, 7950 $, 855-7703, 655-4545 après 18 h

**MAZDA** Cronos 626 ES 93, V-6, tout équipée, 9600 $. Gestion 514-990-8789.

**MAZDA** Millenia 1995, 55 000 km, gar., int. cuir, tout ouvrant, 24 500 $. Poss. financement. Gar. 624-7445.

**MAZDA** Mystère MX6, RS, 94, 5 vit. 4 cyl., 69 000km **AUTOMOH 1-514-436-8211**

**MAZDA** MX6 1994, 5 vit., air, 27 000 km, garantie 3 ans, 965-0625, 569-3809

**MAZDA** MX-6 94, V6, LS, 36 000 km, A1, impeccable, à voir! Nég., 7349.

**MAZDA** MX6, 93, 5 vit. V6, vert, cuir
**AUTO LAUZON430-1460**

**MAZDA** Précidia MX3, GS, 95, 5 vit. Tout équipée **AUTOMOH 1-514-436-8211**

**MAZDA** Protégé 93, 5 vit., 55 000 km, A-1, 8 500 $. Jean-Claude, 514-990-7057

**MAZDA** Protégé, grand choix de modèles de 92 à 97 **AUTOMOH 1-514-436-8211**

**MAZDA** Protégé 5 vit., A-1, 83 000 km, 1 $!, cruise, vitres élect. 5500 $. 639-9474

**MAZDA** Protégé LX 95, 5 vit., air, 34 000 km, tout élect., 12 999 $. S.D. Auto 952-9908

**MAZDA** Protégé SE 91, 4 ptes, aut., tout élect., gare, propriq. A-1, 3800$. 679-5347

**MAZDA** Protegé 90, 5 vit., très très propriq, 4 ptes, air, 101 000km, 4150 $. 333-1670

**MAZDA** Protege SE '97, neuve, 5 vit., 4 ptes, 13 500$. Auto Concept, 992-9350

**MAZDA** Protege 90, 5 vit., freins/cardans neufs, mécanique A-1, 4000$. 235-2100

**MAZDA PRECIDIA 93**
V6, 7900 $.
668-5457, pagette: 859-2778.

**MAZDA PROTEGE 91,** noire, 5 vit., tout ouvrant et miroirs élect., + 4 pneus d'hiver, inspection récente, très très propre, 6 800 km, 6250 $. Simone 624-9215

**MAZDA** 1986, 137 000 km, 5 vit., tout équipée, très propre, prix nég.! 326-6015.

**MAZDA** 323 DX 88, 1.6 l., aut., parfait état, pas de rouille, 5 900 $. 737-5747.

**MAZDA** 323 SE 92, aut., 100 000 km, très propre, 5900$. 969-6923.

**MAZDA** 323 1988, 112 000 mi, 4 vit, bon état, moteur refait, 2800$. 257-6424

**MAZDA** 323 1985, 5 vit., toit, mags, propre, 180 000 km, 2 600 $ Auto D.L. 992-9731

**MAZDA** 323 1994, aut., comme neuf, bas km. Faut voir. **SYNNOTT AUTO. 656-6645**

**MAZDA** 626 Cronos DX 93, verte, 5 vit., propre, jour: 724-4094, soir: 434-4458.

**MAZDA** 626 Cronos DX 1993, 4 ptes, man., 79508, Auto J.F. 975-7877, 992-4176

**MAZDA** 626 Cronos LX 94, 134 000 km., air, 11 800 $ 514 979-0867 / 819 326-5400

**MAZDA** 626 Cronos, 95, V6, 45 000km liquidation 16 995$ **Woodland toyota 781-3444**

**MAZDA** 626 LX 92, 4 ptes, 5 vit., ac, 68 000 km, A-1, 11 750 $, 843-7742, 465-6125

**MAZDA** 626 LX 1987, Turbo, noire, 5 vit., cuir, tout équipée, aubaine! 947-9760.

**MAZDA** 626 LX 86, aut., toit, 4 ptes, 130 000 km, très propre, 1850 $. 465-8678

**MAZDA 626 LX 86**
**2 ptes, toit, A-1, 1850$**
**255-3931**

**MAZDA** 626 V6 '93, 5 vit., 10 CD, équipée, 146 000 km, 11 000$ nég.: 831-6493

## 550 AUTOS À VENDRE

**MAZDA** 626, Cronos 93, 5 vit. vert, cuir, tout équipé **AUTO LAUZON 430-1460**

**MAZDA** 626, 88, aut., 4 ptes, 1 propriq, 8 pneus, bon état. 3250 $. 449-5685

**MAZDA** 89, 626, 4 ptes, tout équipé, vert, gar., financement, 640-9005 Otomax Plus

**MERCEDES** '89, '88, '87; 190E 2.3 cyl. Tout équipées; originales. Etat neuf. Prix très spécial. Select 433-2002

**MERCEDES** C280 '95, noire, 35 000km seulement. Location 12 à 48 mois. Jean-Luc, Clairevoie 738-8833

**MERCEDES** 1980, 190, 52 000km, argent fumé, impeccable, privé, 278-5883

**MERCEDES** E-320 1995, vert, 43 000 km, noire, impeccable, spécial 29 900 $. 1-800-363-1616. Toyota Richmond

**MERCEDES** SC500 94, neuve, 70 000 km, gar. jusqu'en 99, bur. 735-4965, rés. 489-7840

**MERCEDES** SLK 230 1998 grise int. cuir noir, 3900 km, 1-418-654-6460

**MERCEDES** SLK 98, 0 km, couleur argent, voiture non livrée, 8 % TPS + TVQ. 765-9741

**MERCEDES** 300SE 95, beige int. beige, 35 000 km, 65 000$. 993-7171

**MERCEDES** 190, 2.3, 91, A-1, 135 000 km, noire, 15 500$ + extra. 983-6369

**MERCEDES** 190D 86, 195 000 km, aut., condition A-1, 8900 $. 781-7525 crtr

**MERCEDES** 190E 1985, noire, int. tan, toit, mécanique A-1, 7500 $. Daniel 439-8855

**MERCEDES** 190E 92, comme neuve, 17 700$ **AUTO LAUZON 430-1460**

**MERCEDES** 190E, 1992, 4 ptes, Aut. Cuir. Toit ouvrant. Bal. gar. jusqu'à 160 000km. 7500 $.
**Hochelaga Maisonneuve**

**MERCEDES** 190E, 2.3, 88, blanche, aut., 183 000 km, propre, 12 000$. 659-7814.

**MERCEDES** 1990, 420 SEL, 134 000 km, argent astral, gris foncé, 4 ptes, bonne condition, 23 000 $. 227-0308.

**MERCEDES** 1993, 190E 2.6, 63 000 km, 23 000 $ + taxes, neuf. Auto Burke 984-1174

**MERCEDES** 300 SL '90, champagne beige, 169 000 km, 4 cyl., impeccable, 29 500$. échange ? 1-514-242-2654

**MERCEDES** 300 TD 1984, 4 matic, 190 000 km, mécanique A-1, 7000 $. 671-7431.

**MERCEDES** 300 TD 1985, 220 000 km, 4 ptes, aut., toit, 6 900 $. Tél: 739-3175

**MERCEDES** 300E, 91, 3.0 L, bas km, 26 500 $, état neuf. Ultimate Auto, 457-4003

**MERCEDES** 300E, 92, 3.0 L, noir/cuir, immaculée, bas km., 28 500 $. Ultimate 497-0493

**MERCEDES** 300E 95, 99000$
**MERCEDES** 300SD 83 69000$
**AUTO LAUZON 430-1460**

**MERCEDES** 301, 86, argent métallique, bien entretenue, bonne condition, 1 propriq. 5 115 $. 514-287-1966

**MERCEDES** 420 SEL, 86, 116 000km, A-1 14 000$. nég., 427-6358

**MERCEDES** 560 SL 87, 2 toits, 114 000 km, 27 900 $. A-1. Ultimate Auto, 497-0493

**MERCEDES** 91 300E equipé, toute originale, grande roue, 16 400 $. Select 433-2002

### MERCEDES

95, SL 500, noir classique, cuir parchemin, bas km, condition impeccable garantie Mercedes.
95, 500 SEL, noir perle, cuir noir, bas km, excellente condition, garantie Signature 3 ans.

**Auto Classique Laval**
**681-2500 MTL: 856-2929**

**MERCURY** Cougar LS 91, 134 000 km, peinture neuve, chrome neuf, intérieur impeccable, 48 000 $. Bal. garantie 14 600 $. 819-823-6729, 514-441-6346

**MERCURY** Sable GS 90, 4 ptes, blanche, tout équipée, 3575 $. 655-0306, 655-8492.

**MERCURY** Topaz (3) 89, 90, 91. Aut., 4 ptes, a/c. Très économique. Auto Boo 626-3291

**MERCURY** Topaz 93, aut., air. Cassettes.
2525 Marcel Laurin
**LE CARTIER 335-0500**

**MERRCEDES**

97, E300 diesel, 56 900 $
97, S320cl, noire, 69 900$
96, SL500R, noir, 97 800 $
95, E320 CV, 4 pass. noir
95, S500, coupé, 2 ptes, noir
95, S500, coupé, noir perle
95, S500, noir/noir, bas km
94, S420V, argent, options
94, S420V, noir, spécial
93, S350, familial, blanche
94, SL500R, argent fumé
92, 500SL, noir perle, V-8
92, 500SEL, blanc cornichon
92, 600SEL V12, noir
92, 300SI, blanche, 6 cyl.

**VENTE/LOCATION/ECHANGE**
**SILVER STAR**
**5050 PARE, MONTREAL**
**341-5050**
**ww.auto silverstar.comm**

**MUSTANG** Cobra 88, tout équipée, accidentée, 2400 $. **GARAGE LEGRIS 666-2214**

**MUSTANG** 94 noire, 5 vit., bas mileage, excellente condition. 12 400 $. 627-2788

**MUSTANG** 94 V6, 38 000 km, tout équipée, jamais sortie l'hiver, 12 500 $. 255-2980

**MUSTANG;** GT 95, vert foret, sièges en cuir, 5 vit. Seul. 28 000kms. Bal. de garantie. Tél: 739-3175

### Centre d'auto Cite

**NEON** Highline '95, achete 96, 4 portes, aut. 17 000 km, 9900 $. SD Auto, 952-9908

**NEON** Highline 95, aut., 4 ptes, 51 000 km, a/c, propre. 5500$. Ville-Marie Auto 598-8666

**NEON** 95, man., rouge, 93000 km, 7 300 $ urgent, départ Europe. 514-375-4055

**NEON** 95, sport, aut., ac, 4 ptes, 50 000 km, 10 500$. 336-2280

**NEON** 95, 4 portes, air, 5 vit., 60 000 km, 8 995 $. Ville-Marie Auto 598-8666

**NEON** 95, 4 portes, ac, bas km, garantie. Prix bas **HONDA GABRIEL 327-7777**

**NEON** 95, 4 ptes, aut., 72 000 km, rouge, parfait état, 8 600 $. 895-8049 crtr.

**NEON** 95, 4 ptes, man., air, 5 vit., 51 000 km, propre. 952-6138 - 990-6138 crtr

**NEON** 95, 5 vit., 15 000 km, 11 000 $. 722-3455 ou 376-9723.

**NISSAN** Altima GXE 93, automatique, air climatisée, 89 000 km, 11 500$. 653-2737

**NISSAN** Altima GXE 93, aut., ac, 74 000 km, excellente condition, 11 900 $ 689-0821

**NISSAN** Altima GXE 93, beige, aut., air, 89 000 km, A1, 11 500 $. 449-5602

**NISSAN** Altima XE, 69 000 km, 1993.
Concordia Auto, 383-2373.

**NISSAN** Altima 1993, aut., air, vitres élect., très propre, 87 000 km, garantie Nissan avril 98, 11 800 $, 737-9910

**NISSAN** Altima 93, aut. ac. Spécial très bas prix. **HONDA GABRIEL 327-7777**

**NISSAN** Altima 95 GXE, 5 vit. 4 cyl. 69 000km **Auto Gouverneur 668-1650**

**NISSAN** Altima 95, 44 000km, aut. tout équipé **Auto Gouverneur 668-1650**

## NISSAN ALTIMA GLE 95

Tout équipé, aut., air, cuir, toit ouvrant, 18 000 km, garantie 3 ans ou 40 000 km. complet. 05 $ d'acompte. Loc. 24 mois à 299 $/mois. Bas prix, valeur garantie, échange bienvenue. Pierre
**Centre Auto Régal, 620-2277**

**NISSAN ALTIMA GXE 95**
38 000 km, aut., air, toit ouvrant, 14 000$ nég. 249-2449.

**NISSAN** Maxima GXE 93, 4 portes, Claude **Auto Gouverneur 668-1650**

**NISSAN** Maxima GXE 96, 60 000 km, cyl. 6, équipement + luxe. 24 000 $, 595-3573.

**NISSAN** Maxima GXE 96, tout équipée, vert foncé **Auto Gouverneur 668-1650**

**NISSAN** Maxima 87, 140 000 km, tout équipée, toit ouvrant, 4250 $. 651-4073

**NISSAN** Maxima 89, tout équipée, noire, int. cuir, 140 000 km, 7000 $. 347-9979

**NISSAN** Maxima 92, 124 000 km, aut., tout équipé, 12 500$. 677-0254.

**NISSAN** Maxima 95 GXE, 1 propriq bas km exceptionnel **Longueuil Nissan 990-4547**

**NISSAN** Maxima 95, 4 portes, 5 vit., 31 000kms, Concordia Auto 383-2373

**NISSAN** Maxima95 GLE, 46 000km, noir, tout équipée **Auto Gouverneur 668-1650**

**NISSAN MAXIMA GXE 95**
aut., 70 000 km, très propre, tout équipée, 12 995 $.

**NISSAN** NX 1600 '91, man., 110 000 km, très bon état, 6500 $. Christian 534-6467

**NISSAN** Sentra XE 93, 5 vit., 4 ptes, air, 120 000 km, gar., bijou, 6500 $. 781-4029 crtr

**NISSAN** Sentra 87, 140 000 km, aut., 4 ptes, rouge, 2 650$. crtr 951-4073

**NISSAN** Sentra 93, 4 portes, 5 vit., 5 vit. **Auto Gouverneur 668-1650**

**NISSAN** Stanza XE 90, 4 ptes, aut., toit, tout équipée, 90 000 km, 6 900 $. 677-0254.

**NISSAN** Stanza 88, 4 ptes, mécanique et carosserie A1, 4 400 $ 651-5975 demander Jean

**NISSAN** Stanza 92, aut., ac, toit équipé, 4 ptes, 165 000 km, 7600 $. 514-479-5418.

**NISSAN** Stanza 92, 2 259 km, aut., miroirs élect. cruise, peaux neufs hiver+4 saisons et roues, A-1, 6 874-1859

**NISSAN** 240 SX LE 92, groupe luxueux, blanche, cuir gris, aut., A1, 000 km, impeccable, propriq femme médecin, 13 400 $. 282-9072.

**NISSAN** 240 SX LE 93, air, 77 000 km. Prestige **Auto Gouverneur 668-1650**

**NISSAN** 96, Maxima GLE, verte/cuir, aut. toit, spécial **SILVER STAR 341-5050**
**5050 PARE, MONTREAL**

**NISSAN;** Altima GXE 95, vert foret, auto, AC, toutéquipée, 69,000 kms, Tél: 739-3175

### Centre d'auto Cite

**NISSAN;** Maxima SE 94, verte, toit ouvrant. 109,000kms Bal. de garantie. Tél 739-3175

### Centre d'auto Cite

**NISSAN;** Sentra XE 92, verte, 5 vits, Aut. 75 000kms. Tél: 739-3175

### Centre d'auto Cite

**OCCASION UNIQUE!**
**MERCEDES**

90, 420 SEL, argent/marine 89 000$, noir, 6 cyl. 85 600$, marine, 80 000km 87, 560SL, argent 87, 560SL, argent, 54 000km 87, 560SL, antracite, special

Tous ces véhicules sont inspectés avant livraison. Achetez en confiance du seul concessionnaire autorisé de Mercedes à Montréal

**SILVER STAR 341-5050**
**5050 PARE, MONTREAL**

**OLDS ACHIEVA 97**
blanc, 5 vit., toit élect., air, 16 800 $. 655-8793 crtr

**OLDS** Calais 87, blanche, très propre, parfaite condition, 1 750 $. 951-0373

**OLDS** Calais 87, 140 000 km, 4 ptes, moteur 2.2 l, cassette, 1 950 $. Crtr 951-4073

**OLDS** Calais 89, 4 ptes, aut., tout équipé, V6, 3.3l, particulier, 3900 $. 945-4026

**OLDS** Ciera SL 90, 129 000 km, propre, pneus neufs, 5300 $. Inf. 691-7406

**OLDS** Ciera 94, 4 ptes, tout équipé, comme neuf. 952-6138 - 990-6138 crtr

**OLDS** Cutlass Ciera SL 89, 138 000 km, 4 900 $. Auto Renaissance 328-1555

**OLDS** Cutlass Supreme 90, tout équipée, très propre, 134 000 km, 5400 $. 585-2736

**OLDS** Cutlass Suprme 94, convertible, blanche cuir bourgogne, toit noir, 3 4 V6, entrée et miroir électriques, 45000 km. Ville-Marie Auto 598-8666; 598-7555

**OLDS** Cutlass 87, bleu ciel, propre, 130 000 km, mécanique A-1, 3000 $. 321-1356

**OLDS** LSS 1998, 18 000 km, impeccable, toute équipée, Retraité GM. Tél.: 621-5503.

**OLDS** Toronado Troseo 87, tout équipé, très bonne condition. 661-8240

**OLDS** 90 Ciera FE3 SL 90, équipée, 107 000km, 4 pneus à neige, 3700 $. 677-0412

**OLDS** 98 Regency 1990, 185 000 km, 7000 $ nég., 4 pneus 17%. 982-8250

### PARK AVE. VOLKS

Volks cabriolet 95, noir, aut. Air. Poss. location.
VOLKS Jetta, GL 97, Turbo diesel, 22,000km, 5 vit. Air. Comme neuve.
VOLKS Golf Garden Plas, XJ-12, 92, noir, intérieur cuir beige, 72 000km. Inspection Vacances complète.
AUDI 100 CS quatro, 93, vert, intérieur tissus beige, tout équipée.
AUDI 90 S, quatro sport, 93, blanc perle, 5 vit. Intérieur tissu noir.
AUDI 90S, 94, bleue, aut. Bal. garantie. Poss. location.
JEEP Cherookee, wagon sport, 94, vert, 4x4, 5 vit. Air. Tout équipé.
JEEP TJ, 97, noir, 4x4, 37,000km 5 vit. Impeccable. Comme neuve.
Demander Michel Rainville
**656-4811**

**PEUGEOT** 205 GTI 87, 113 000 km, unique, performante, prix 5000$. 536-0009, 514-795-6673

**PLYMOUTH** Laser 90, rouge, 5 vit., 185 000 km, 4 pneus hiver, 3900$. 671-1459

**PLYMOUTH** Tourismo 87, 175 000 km, bonne condition, 500 $. 899-8024.

**PLYMOUTH;** Aclaim 95, 4 ptes, V6, A/C, 47 000km. Propre. élect. Tél: 737-1441, Jean Talon Chrysler

**PLYMOUTH;** Stratus 97, bas mileage, bien équipée. Bal. de garantie Chrysler.
2525 Marcel Laurin
**LE CARTIER 335-0500**

**PLYMOUTH;** Sundance 94, 2 pts. AC. 53,000km 737-1441, Jean Talon Chrysler

**PONTIAC** Bonneville LE '91, aut., 123 000 km, excellent état, élect. 9800 $. 386-4426

**PONTIAC** Bonneville SE 93, blanche int. gris, 4 ptes, air, V-6, 3.8, 126 000 km, bon état, 11 500 $. 765-8502

**PONTIAC** Firebird 85, comme neuve, prix à discuter 336-0921

**PONTIAC** Firefly 89, aut., 4 ptes, 104 000 km, très propre, 2295 $. 661-0747

**PONTIAC** Firefly 94, parfaite condition, 84 000 km, cassettes Martin Rousseau, 468-2873

**PONTIAC** Grand Am SE 95, V6, tout équipé, 14 150 $. **Auto Gouverneur 668-1650**

**PONTIAC** Grand Am 95 SE, 113 495$, toxadore 2198 mos. Concordia Auto, 383-2373.

**PONTIAC** Grand Prix '90, 2 ptes, 105 000 km. Tout équipée. 7700 $. 663-9999

**PONTIAC** Grand Prix SE 94, tout équipée, 2 5 l, gestime, 4 vitesses, 90 000 km, aut., ac, foncé, 11 400 $. 655-2977.

**PONTIAC** Grand-Am GT 94, V6, 4 ptes, vitres teintées, 88 000km, aut., ami démar. **HONDA DE LAVAL 384-9444**

**PONTIAC** Grand-Prix SE '91, 4 ptes, 2 pneus neufs, 12 000 $. 514-262-0700

**PONTIAC** Lemans 92, man., vert, 2 ptes, bon état, propre, 952-6138 - 990-6138 crtr

**PONTIAC** Phoenix 84, 72 000 km, aut., bonne mécanique, propre, 800 $, 387-5349.

**PONTIAC** Sunbird LE 94 4 ptes, noire, aut., air, 41 000 km. 9800 $. 446-5133

**PONTIAC** Sunbird SE 1990 cpé, 2 portes, 5 vitesses, 95 000 km, 3750 $. 282-3920, 697-5635

**PONTIAC** Sunbird SE 89, aut., air, toit, cassette, rég. vit., comme neuve, 5995 $. 737-9727

**PONTIAC** Sunbird 88, 4 ptes, aut., bonne mécanique, 2000 $ nég., 473-0253.

**PONTIAC** 6000 88, 3 cyl., 169 000 km, A-1, 2900$. Départ pays. 935-1496

**PONTIAC;** Sunbird, aquamarine, 4 ptes, tgrés propre. Aubaine. 739-3175

### Centre d'auto Cite

**PORSCHE** '86, 944, bas km. Etat neuf, cuir, aut., équipée. Spécial 7850 $. Crtr 433-2002

**PORSCHE** 911, S Targa 1988, 63 000 km, impeccable. J.Luc Claireview 738-8833

**PRELUDE** 93, SR, 72 000 km, toit, 5 vit., 4 cyl., gris foncé, équipée, comme neuve, 7 900 $. 654-8503

**RENAULT 5-TL** 1986 roge, 5 vit., 160 000 km. Très bon état 1300 $. 671-5296, 934-0596

### SAAB

**VOITURES EXECUTIVES 90**
36 mois location
GMAC, 20 000 km/an
**AUCUN COMPTANT**
**DE 1 995 $ requis**
**437-6317**

**SAAB** 90 Hback, 94 000 km, 5000$, 5 vit., volvo, a/c, équipée, toute originale, 6850 $. A voir! 433-2002 crtr

**SAAB** 900 S 1988 3 portes, tout équipé, très propre int. ext. Faut voir! Marco, après 18 h: 655-4653

**SAAB** 900, conv. démo (3) Prix exceptionnels. **MONTREAL SAAB 385-7222**

**SAAB** 900S 93, partait état, verte, man., équipement complet, 11 695 $. 589-3017

**SAAB** 900S, 95, automatique 95 000 km, **DECARIE SAAB 342-2222**

**SAAB** 900SE, cabriolet, 95, NEUVE, (jamais immatriculé), 5 vit., 5 000kms. **DECARIE SAAB 342-2222**

**SAAB 900SE**, cabriolet, 95, NEUVE, (jamais immatriculé), 5 vit., 5 000kms. **DECARIE SAAB 342-2222**

### SAAB 9000 CDE 95

28 000 km, tout équipé, aut. cuir, toit ouvrant, gar. jusqu'en 2000, 24 000$. Impeccable. 24 mois 499 $/mois, valeur garantie, échange.
**Centre Auto Régal 620-2277.**

**SAAB** 9000 Turbo blanche 87, 75 000 mi, impeccable, 5 vit., 7 500 $. 514-990-4583.

**SAAB** 9000, 1990, sedan, 5 vit., 136 000 km, A-1, 1 propriq, 8 500 $. 514-990-4583.

**SAAB** 9000, turbo, 91, aut., 98 000 km., A1, 8900 $. Swedish Autos. 484-3200

**SAAB** 9000 93, 90 000 km, aut., tout équipée, 15 900 $. Swedish Auto, 484-3200

**SAAB** 95, 9000CS, originale, 69 000 km, 7200 $. Swedish Aubaine. Sélect 433-2002

**SAAB;** 9000 CD 92, turbo, bleue, aut. Toute équipée. Impeccable. Tel: 739-3175

### Centre d'auto Cite

**SATURN** fam. aut. air, 94 - 95, 3 en inventaire
**DÉCARIE SATURN 342-2222**

**SATURN SC2** 1994, 5 vit. air climatisé, mags, 82 000 km, 8 900 $. Auto Mondial 733-6993

**SATURN SL** 1, 96, aut., ac, 17 500 km, très propre, 11 500 $. 677-0254.

**SATURN SL1** 1996, 4 ptes, aut., 30 000 km, gar. jusqu'à 100 000 km, 14 995 $. Poss. financement. Gar. 624-7445.

**SATURN SL1** 97, ac, aut., 4 ptes, gr., 13 000 km., 14 700 $. 963-2637.

**SATURN SW-2**, 92, 5 vit., air, 79 000 km, Twin Cam, femme propriq, 9600 $. 444-1233

**SATURN** 92, Twin Cam, Sport, 4 ptes, aut., 74 000 km, 5995$. A.D.N. inc., 625-6943

**SATURN** 93 à 96, Voiture d'occasion complète garantie. **MONDIAL SATURN 385-7222**

**SATURNE SL1** 1996, aut., 4 ptes, 54 000 km, impeccable! 12 300 $. 744-3636.

**SCOOPE** 94 aut. 56 000km, toit, mags, pneus neufs, vitres élect. 6000$ 649-2688

**SCOUPE,** 91, aut., air, toit ouvrant, élect., bal. gar. 952-6138 - 990-6138 crtr

**SEBRING** LX, 95, aut. Tout équipé. **Jean Talon Chrysler, 737-1441**

**SHADOW** 89, aut., blanche, 168 000 km, un bijou, cassette, 2600$. Lise 252-0889.

**SONATA** 91, aut., ac, 2900$ nég. Sundance 89, aut., 2 portes, 1900 $. 524-1754, 636-8748.

**SPRINT** 88 aut., moteur neuf, 130 000 km, femme propriq. Prix à discuter. 731-6624

**SUBARU** Loyale '93, 4x4, familiale, 5 vit., 88 000 km, 5400 $, garantie. 666-0170

**SUBARU** Loyale sedan 91, 140 000 km, 8 roues, 2RM, 3500$ nég. 695-6548

**SUBARU** Loyale 4X4, fam., 91, 130 000 km, 5 vit., blanche, 4850$, crtr 951-4073

**SUBARU** 1992, Loyal, fam., GL, 5 vit., air, 79 000 km, tout équipée, 7900 $. 455-5368

**SUBARU 95 Legacy LS,** 4x4, aut., tout équipée, 31 500$. Joliette Volks 514-756-4515

**SUNBIRD** LE 1990, 4 portes, 103 000 km, impeccable, 5 500 $ nég. 632-8074.

**SUNBIRD** LE 91, V4, aut., 100 749 km, A1, 5350 $. Prive. 661-7925, 967-5157

**SUNFIRE** GT 95, blanche, tout équipé, ac, 35 000 km., 10 900 $. 625-3940

**SUZUKI** Sidekick 96, 2 ptes, cabriolet, manuel, noir **DECARIE SATURN 342-2222**

**SUZUKI Swift '90,** 4 portes, blanche, man. 5 vit., 120 000 km, auto tres bon état, 2900 $. 665-7703, 622-9305 crtr.

**SUZUKI** Swift GLX 93, 4 ptes, aut., 93 000 km, très propre. Auto Clef d'Or 332-5458

**SUZUKI** Swift GS 93, man., blanc, 80 000 km, très propre. 5650 $. 262-2320

**SUZUKI** Swift 90, 167 000 km, 800$ nég. Valéry, bur. 871-9800, rés. 727-7274

**SUZUKI** Swift 91, man., 4 ptes, 60 000 km, garantie 1995, 5900 $ ferme. 844-8719

**SUZUKI** Swift 91, man., 4 ptes, 96 000km, alarme, 5900$ nég. 933-0673

**SUZUKI** Swift 93, 5 vit., noire, bas km, aut., A.A.L., 6344-3220.

**SUZUKI** Swift 95, 5 vit. **Sunair toyota 990-3113**
**HONDA GABRIEL 327-7777**

**SUZUKI** Swift, 90, 4 portes, 5 vit., 108 000 km, 2900 $. Gestion CD. 686-8789.

### SUZUKI SWIFT ET ESTEEM DE 96

2 et 4 portes, 5 vit., et aut., 50 et + en inventaire
**Financement et location**
**A partir 139 $ par mois**
**Ville-Marie auto. 598-8666**

**TAURUS** fam. 94, V6, ac, attache remorque, 56 500 km, A-1, 9 500 $. 990-6151

**TAURUS GL** fam. 93, moteur 3.8, très propre, 145 000km grande route, 4 roues d'hiver, 227-7428, répondeur 227-5855

**TAURUS GL** 93, fam., 94 000 km, tout équipé, très propre, 9500$ nég. 514-538-0624.

**TEMPO** GL 93, 4 ptes, 41 000 km, gris 2 tons, aut., équipé, 6800 $. gar. 1 an. Jean, 670-1573 - soir 448-3034

**TEMPO** 89 L, 4 ptes, aut., pas de rouille, 4 pneus neuf, P. Prix à nég. 631-5193

**TEMPO** 90 blanche, aut., 4 ptes, ac, 54 000 km, A-1, samarium, 5 000 $. 353-3823

**TEMPO** 91 aut. ac, 60 000 km, impeccable 4995 $ nég. **HONDA GABRIEL 327-7777**

**TERCEL** 86, 215000 km, moteur, freins échappement A-1, 1450$, soir 460-7892

**THUNDERBIRD 1990**
**aut., 3.8L, 4 portes**
**toute propre, 5900$. 342-1735**

**TOPAZ** GS 94, aut., 4 ptes, 93 000 km, 7 500 $. Tél: 739-3175

**TOPAZ** 94, 46 000 km, ac, radiocassette stéréo, femme propriq, 5 900 $. 677-0412

**TOYOTA** Avalon XLS 95, équipée, gar. jusqu'en 2001. Toyota St-Eustache 343-3409

### TOYOTA ACHAT VENTE

Tercel, 92, 2 ptes, aut.
93 Tercel, 4 ptes, 5 vit.,
97 Corolla, aut., ac
96 Corolla LE, aut.
96 Corolla LE, 5 vit., ac
95 Corolla DX, aut., ac
95 Corolla DX, 5 vit.
95 Corolla DX, aut.
93 Corolla, 4 ptes, 5 vit.
93 Corolla fam., 4x4, 5 vit.
90 Corolla LE, aut., ac
90 Corolla, aut., ac
97 Camry LE, aut.
90 Camry LE, V-6, fam., aut.
+ 91 Corolla, 92 Camry
**HOULE TOYOTA - 351-5010**

**TOYOTA** AVALON XLS 96, 32 100 km, équipée, 28 900$ 688-8377 ou 491-6331

**TOYOTA** Célica GT 95, 5 vit., 112 000 km, impeccable, 4500 $. 944-9827.

**TOYOTA** Camry LE V-6 Sport 97, 20 000 km, tout équipée; 131 000 km. Blaroint. bleu. 13 995 $. 271-9242

**TOYOTA** Camry LE V6, 95, liquidation 21 400 $
**Auto Gouverneur 668-1650**

**TOYOTA** Camry LE 1992, 150 000 km, 7 places, 12 400 $. 481-7270.

**TOYOTA** Camry LE 85, A-1, 5 vit., 5 roues, 950 $. 442-0804, pagette: 724-0098

**TOYOTA** Camry LE 86, 162 000 km, 5 vit., équipée 4 cylindres, 2 600 $. 255-8940.

**TOYOTA** Camry LE 90, 6 cyl., équipée, 154 400 km, très propre, 6 500 $ nég. 623-6979

**TOYOTA** Camry LE 93, aut. tout équipée, bal. gar., bijou! 12 995 $. A.D.N. inc. 625-6943

**TOYOTA** Camry LE 93, tout équipée, 14 950 $
**Auto Gouverneur 668-1650**

**TOYOTA** Camry LE 94, 4 cyl. 5 vit., air, anti-démar., 17 000$. 444-8454 après 19h

**TOYOTA** Camry LE 96, gris, 13 000 km, comme neuf, 19 900 $. Inf. Auto, 983-6769

**TOYOTA** Camry 4X4 89, 156 000km, vitres-portes élect., pneus neufs, 5 000$ 277-0011

**TOYOTA** Camry 90, LI, 104 000 km, 5 vit., bourgogne, vrai bijou. A qui en voudra! 5 900 $. 345-0820

**TOYOTA** Camry 92, aut., toute équipée, tout ouvrant, gar. jusqu'en 2001, 887-0121

**TOYOTA** Camry 92, LE, aut., vert foncé, 90 000 km, 11 000 $. 426-0361.

**TOYOTA** Camry 94, coupe 2 ptes, tout équipée, 4 cyl., gar. 5 ans/km illimité. 499-9819.

# 900 Décès, Remerciements, prières

## INDEX DES DÉCÈS


**AUDY, Eliane**
Montréal
**BEAUDRY, Pierre**
Rosemère
**BEAUSOLEIL, Laurent**
**BELANGER, Cécile**
St-Aimé
**BERTHIAUME, Claude**
Laval
**BESNER, Henri**
Montréal
**BRAULT GAUTHIER, Annette**
Repentigny
**CHARLES (Parent), Aline**
Terrebonne
**COUPEY, Maurice Henri René**
Sainte-Anne-de-Bellevue
**COVILLO, Angelina**
Montréal
**DAIGNAULT, Jacques C.**
Montréal
**DE CARUFEL, Dr François**
Montréal
**DESCHÊNES, Guy**
Montréal
**DUMULON, Cécile**
Sainte-Foy
**FONTAINE, Juliette**
Longueuil
**GIRARD, Dr Fernando**
Montréal
**LAFORTUNE, Pierrette**
L'Assomption
**LAFRAMBOISE, Marie-Louise**
Laval
**LAPLANTE, Isabelle**
Montréal
**MASSE, Odilon**
Montréal
**PELLETIER, Bernard**
Varennes
**PRUD'HOMME, Léo**
Montréal
**RICHARD-SAVOIE, Eva**
Montréal
**SAVARY-LANGEVIN, Thérèse**
Longueuil
**SOLY, Jacqueline**
Laval
**ST-GELAIS, Hermann**
Laval
**TESSIER, Cécile Dupuis**
Laval
**TREMBLAY (Leduc), Aline**
**TREMBLAY, Madeleine**
Montréal


## DÉCÈS

**AUDY, née St-Cyr, Eliane**
**1901 - 1997**
À Montréal, le 21 août 1997, à l'âge de 96 ans, est décédée Madame Eliane (Florence) St-Cyr-Audy, épouse de feu Rosaire Audy. Elle laisse dans le deuil ses filles: Lise (Claude Aubertin) et Thérèse (Ivan Dansereau); ses petits-enfants: Sylvain, Annie, Pascale, Patrice, Philippe; ses arrière-petits-enfants: Amélie, Maxime, Mathilde, Guillaume et Samuel Elliot, ainsi que de nombreux autres parents, amis(es) et connaissances.
Elle sera exposée au salon
**Alfred Dallaire Inc.**
**6200 Léger (coin Rolland)**
**Montréal-Nord**
Dimanche le 24 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le lundi 25 août, à 13 h, en l'église Ste-Colette, 11931 boul. Ste-Colette à Montréal-Nord, et de là au cimetière de l'Epiphanie.
A la demande de la famille pas de fleurs, mais des dons à la Fondation de l'hôpital Rivière-des-Prairies seraient grandement appréciés.

---

**BEAUDRY, Pierre**
À Rosemère, le 21 août 1997, à l'âge de 61 ans, est décédé Pierre Beaudry. Il laisse dans le deuil son épouse, Huguette Poisson, ses enfants: Suzanne (Alain Dupont), François (Julie Vibert), Nathalie (Jean Perreault), ses petits-enfants: Alexandre, Stéphanie, Sophie, Frédéric, Guillaume et Antoine; son frère Gilles, sa soeur Pierrette, ainsi que beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces parents et amis. Exposé au
**Complexe funéraire Régional Guay Inc.**
**418 boul. Labelle**
**angle autoroute 640, Rosemère**
Les funérailles auront lieu le lundi 25 août, à 11 h, en l'église Ste-Francoise- Cabrini, Rosemère et de là retour à la chapelle du complexe. Heures de visites dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 9h30.

---



**BEAUSOLEIL, Laurent (Larry)**
**1915 - 1997**
Subitement, le 20 août 1997, est décédé M. Laurent (Larry) Beausoleil, époux de feu Pauline Labelle et remarié à Juliette Pépin. Outre celle-ci, il laisse dans le deuil ses fils Dr Raymond Beausoleil et Claude Beausoleil (Marjolaine Forgues), son petit-fils Eric, ses beaux-enfants: Louis et Marie-Nancy Boudreau, ses frères: Simon, Adrien et leurs familles. Il sera exposé samedi le 23 août de 9 h à 11 h au
**Complexe funéraire de l'Est**
**Magnus Poirier Inc.**
**6825 Sherbrooke Est, Montréal**
Les obsèques auront lieu samedi le 23 août à 11 h en l'église St-Enfant-Jésus, angle boul. St-Jean-Baptiste et Notre-Dame, P.A.T., et de là au crématoire Magnus Poirier Inc. Des dons à la Fondation Jules et Paul-Emile Léger, 130 ave. de l'Epée, Outremont, Québec, H2V 3T2, seraient appréciés.

---

**BELANGER, Cécile**
Au Foyer familiale de St-Aimé, le 21 août 1997, à l'âge de 99 ans et 6 mois, est décédée Mme Albert Bélanger, née Cécile Bonin. Demeurant à St-Aimé. Mme Cécile Bonin Bélanger laisse dans le deuil ses enfants: l'Honorable juge Paul A. (Emilienne Cournoyer), Jean (Mariette Forcier), Raymond (Françoise Poirier), Fernand (Gisèle Michaud), Lucien (Huguette Paul Hus), Suzanne, 14 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants, neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. La dépouille mortelle sera exposée au
**S. Jacques et Fils**
**871 Royale, St-Aimé**
Dimanche le 24 août à compter de 14 h. Les funérailles auront lieu le lundi 25 août, à 14h, en l'église de St-Aimé et de là au cimetière de St-Aimé. Salons fermés de 17 à 19 heures. Lundi journée des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Au lieu de fleurs la famille apprécierait des dons faits à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel.
**Direction funéraire S.Jacques et Fils**
**871 Royale, St-Aimé**


Un don aux oeuvres du Cardinal Léger exprime vos condoléances et aide les plus pauvres du monde; ceux d'ailleurs et ceux d'ici.
Utilisez les cartes dans les maisons funéraires. Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éprouvée.
Pour information: (514) 495-2421
2455467-R 996


**BERTHIAUME, Claude**
À Laval, le 21 août 1997, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Claude Berthiaume, avocat, ex-conseiller juridique du Ministère des Transports du Québec, époux de Aline Robillard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils François et Stéphane, ses frères et soeurs: Dr Jogues Berthiaume (Rachel Robillard), Monique, Lucie (Amable Cloutier), Claire, Laurent (Hélène Dufresne), Alain et Françoise (Christian Perron). Il était aussi le frère de Gilles, décédé, (Emilienne Bouchard) et de Paul jr (décédé). Il laisse également ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles auront lieu lundi le 25 août à 13 h à l'église St-Sylvain, 750 boul. St-Sylvain, Laval. Inhumation au cimetière Repos St-François d'Assise. La famille sera présente à l'église à 12 h 30 pour recevoir les condoléances. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Direction:
**Alfred Dallaire Inc.**

---

**BESNER, Henri**
À Montréal, le 20 août 1997, à l'âge de 85 ans et 10 mois, est décédé M. Henri Besner, époux de feu Cécile Légaré. Il laisse dans le deuil ses deux soeurs: Juliette Besner Leduc (épouse de feu Paul-Emile Leduc) et Lucille Besner, son neveu Hubert (Lise), sa nièce Gisèle (Richard) ainsi que son petit-neveu Jules Lapierre et sa petite-nièce Diane Lapierre. La famille tient à remercier le personnel du 5ième étage du Centre hospitalier Fleury pour leur dévouement.
Exposé au
**Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée**
**3955 Côte-de-Liesse**
**angle Ste-Croix, St-Laurent**
Une liturgie de la parole aura lieu samedi le 23 août à 21 h en la chapelle du salon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites samedi de 14 à 17h et de 19 à 22h.

---

**BRAULT GAUTHIER, Annette**
À Repentigny, le 21 août 1997, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Annette Gauthier Brault. Elle laisse dans le deuil sa petite-fille Danielle Simonin, deux arrière-petits-enfants: Véronique et Patrick, son gendre Jacques Ferreira (Suzan), ses nièces: Huguette (Roger), Micheline et Louise ainsi que plusieurs parents et amis. Exposée au
**Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée**
**3955 Côte-de-Liesse**
**angle Ste-Croix, St-Laurent**
La liturgie aura lieu le dimanche 24 août, à 14h30 en la chapelle du salon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites samedi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, dimanche de 14 à 15h30.

---

**CHARLES (Parent), Aline**
À Terrebonne, le 22 août 1997, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Aline Parent, épouse de feu Julien Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants Roger (Lucie Trépanier), Lilianne, Louise (Gérald Ladouceur), son beau-fils Jeff Charles, sa belle-fille Berthe Charles, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Exposée au
**Complexe funéraire Guay Inc.**
**850, Montée Masson, Mascouche**
Les funérailles auront lieu lundi le 25 août à 14 h en l'église De La Visitation, 1847, boul. Gouin Est, Montréal, suivies de l'inhumation au cimetière Sault aux Récollets. Heures de visite: dimanche le 24 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Lundi dès midi.

---

**COUPEY, Maurice Henri René**
À l'Hôpital des vétérans Ste-Anne de Sainte-Anne-de-Bellevue, le 21 août 1997, s'est éteint Maurice Henri René Coupey, à l'âge de 92 ans.

Fils aîné de Léon Évariste Coupey et Kate Lillian Hunt, il est né le 27 juin 1905, à Paris (France), a fait ses études au lycée Rollin (Paris) et au Collège St-Joseph de Quintin (France) et a mérité le Prix de Paris, médaille d'or des langues, en 1924.

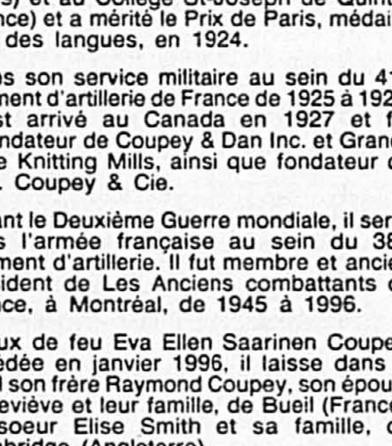
Après son service militaire au sein du 41e régiment d'artillerie de France de 1925 à 1927, il est arrivé au Canada en 1927 et fut cofondateur de Coupey & Dan Inc. et Grand-Mere Knitting Mills, ainsi que fondateur de M.H. Coupey & Cie.

Durant le Deuxième Guerre mondiale, il servit dans l'armée française au sein du 38e régiment d'artillerie. Il fut membre et ancien président de Les Anciens combattants de France, à Montréal, de 1945 à 1996.

Époux de feu Eva Ellen Saarinen Coupey, décédée en janvier 1996, il laisse dans le deuil son frère Raymond Coupey, son épouse Geneviève et leur famille, de Bueil (France), sa soeur Elise Smith et sa famille, de Cambridge (Angleterre).

Il laisse également sa fille Marguerite et son époux Mohamed El Barbir, de Montréal et Beyrouth respectivement, leurs enfants Caroline (Alexander Kallos), Karim et Tarek (Suzanne Brossoit) et ses petits-enfants Alexandra et Philippe Kallos, ainsi que Taimour et Tamer El Barbir; son fils Philippe Henri et son épouse Joy Cowan Coupey, de Toronto, et leurs enfants Holly (Douglas Cooper), Heather et Chantal; son fils Pierre Louis et son épouse Patti Kernaghan Coupey, de Vancouver-Ouest, et leurs enfants Marc, Ariane et Neisha Coupey et ALexis Kernagnan. Le service funèbre sera célébré en l'Église Notre-Dame-de-Grâce, 5375, Notre-Dame-de-Grâce (angle boul. Décarie), Montréal, le mercredi 27 août à 11 h. L'incinération se fera en privé. Prière de faire un don à l'Institut des aveugles ou à l'organisme de charité de votre choix.

---



**DAIGNAULT, Jacques C.**
À l'hôpital Maisonneuve, suite à une brève maladie, le 21 août 1997, à l'âge de 61 ans, est décédé Jacques C. Daignault, époux de Michèle Frappier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Eric (Dominique Ducharme) et Vincent (René Audet); ses quatre petits-enfants: Martin, Caroline, Louis-Eric et Catherine. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Claude, Andrée, Hélène, Pierre et François et leurs conjoints, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, et plusieurs autres parents et ami(e)s. Exposé au
**Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée**
**1255 Beaumont, Ville Mont-Royal**
Les funérailles auront lieu le lundi 25 août, à 11 h, en l'église St-Germain d'Outremont et de là au cimetière Les Jardins Urgel Bourgie Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Toute marque de sympathie pourra se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation Armand Frappier. Heures de visites samedi 23 et dimanche 24 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à partir de 10 h.

**COVILLO, Angelina**
**1900 - 1997**
À Montréal, le 20 août 1997, à l'âge de 97 ans, est décédée Angelina Meduri Covillo, épouse de feu Antonio Covillo. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jimmy (Jeannine), Frank (Lina), Philip (Jeannine), Angéline (Vincent), Georges (Georgette) et Albert (Raymonde); ses petits-enfants: Tony (Gloria), Linda, Diane, Lissa et Perry (Mary) et ses arrière-petits-enfants: Marc, Steven et Michael; sa soeur Savaria, son frère Dominic ainsi que tous ses neveux et nièces. Elle sera exposée au salon
**Alfred Dallaire Inc.**
**1120 Est, Jean-Talon, Montréal**
les samedi et dimanche 23 et 24 août. Les funérailles auront lieu en l'église Notre-Dame-de-la-Défense, le lundi 25 août, à 11 h, et de là au cimetière Notre-des-Neiges. Heures de visites samedi et dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 9h.

---

**DE CARUFEL, Dr François**
**1952 - 1997**
À Montréal, le 21 août 1997, à l'âge de 45 ans, est décédé Docteur François De Carufel, Psychanaliste, fils de feu Raymond De Carufel et de Madame Marcelle Angrignon. Outre sa mère, il laisse dans le deuil sa soeur Raymonde, ses tantes, oncles, cousines, cousins et de nombreux ami(e)s. Il sera exposé aux salons
**Alfred Dallaire Inc.**
**2645, Henri-Bourassa Est**
**coin Vianney**
dimanche le 24 août de 14 à 22 h. Les funérailles auront lieu le lundi 25 août en l'église St-Antoine Marie Claret, 10 660 Larose (coin Henri-Bourassa) à 11 h et de là au cimetière St-Benoit de Deux-Montagnes. À la demande de la famille, prière de ne pas envoyer de fleurs. Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

---

**DESCHENES, Guy**
À l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le 20 août 1997, à l'âge de 67 ans, est décédé Guy Deschênes, époux de Ghislaine Gagné. Il laisse dans le deuil ses enfants: Michel, Hélène (Normand Beauchamp), Richard (Marie-Josée Cardin), François Deschênes, et Michelle Gagné. Il laisse également sa soeur Claudette, son frère J. Gaston ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. Les funérailles auront lieu le samedi 23 août, à 11 h en l'église St-Sixte (angle Marcel Laurin et de l'Eglise, Ville St-Laurent). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
**Direction Urgel Bourgie Ltée**

---

**DUMULON, Cécile**
À Sainte-Foy, le 20 août 1997, à l'âge de 86 ans, est décédée mademoiselle Cécile Dumulon, fille de feu Jos Dumulon et Agnès Bélanger, pionniers-fondateurs de Rouyn-Noranda. Elle laisse pour pleurer sa perte ses belles-soeurs: Mme Lucille Roy (feu Paul Dumulon) de Rouyn-Noranda, et Mme Raymonde Lahaye (feu Martial Dumulon) de Montréal, ainsi que de nombreux neveux et nièces des familles De la Chevrotière (feu Irène Dumulon), Garon (feu Marie-Blanche Dumulon) et Dumulon (feu Martial, Arthur, Léon, Paul); et plus particulièrement ses nièces Agathe Garon (Renaud Santerre), de Sainte-Foy, et Chantal Garon (Paul Bourassa) de Loretteville qui ont accompagné leur chère "tante Cécile" durant les dernières années de sa vie.
Arrivée à Rouyn en 1924 avec ses parents, Cécile Dumulon a consacré toute sa vie professionnelle, de 1929 à 1969, au bureau de poste de Rouyn dont elle devient Maîtresse de poste en 1953 jusqu'à sa retraite. Elle vécut ensuite plusieurs années à Lotbinière, où elle fut appréciée comme professeur de piano, de peinture et d'anglais.
Selon les volontés de la défunte, elle a été incinérée et il n'y aura ni exposition ni funérailles. Les cendres seront déposées dans le lot familial au cimetière de Rouyn-Noranda.
Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (Fonds L.T. Garon & Blanche Dumulon), C.P. 1203, Rouyn-Noranda, Qué. J9X 6E3. Rens.
**Lépine & Cloutier: tél. 1-418-529-3371**
**photocopieur 1-418-529-9506**

---

**FONTAINE, Juliette (Valois)**
À Longueuil, le 20 août 1997, à l'âge de 78 ans, est décédée Juliette Valois, épouse de feu André Fontaine. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Michèle Baillargeon), Françoise (Richard Plamondon), Lyse (Roger Gagné); ses petits-enfants: Patric Fontaine (Holly Flowers) et Anik Fontaine; son frère Roméo Valois (Germaine Quintal) et ses soeurs: Geneviève et Liane (Diarmid Hylands), beaux-frères, belles-soeurs et plusieurs neveux et nièces. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le lundi 25 août 1997 à 11 h en l'église St-Joseph de Ville Mont-Royal. Toute marque de sympathie pourra se traduire par des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal.
La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la célébration.
**Direction Urgel Bourgie Ltée**

---



**GIRARD, Dr Fernando**
A l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 18 août 1997 est décédé le docteur Fernando Girard, époux de Nicole Rodrigue. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Dominique (Jocelyne Maucotel), Sylvie (André Tranchemontagne), Brigitte (Guy Girard), Isabelle (Luc Locas), Pascal (Denise Lafontaine), Liliane (Stéphan Boivin), la mère de ses enfants Julette Parisi, ses petits-enfants Véronique Sophie, Michael, Pierre-Hugo, Marc-Olivier et William, ses frères et ses soeurs, ses neveux et ses nièces, ses belles-soeurs et ses beaux-frères. Selon ses volontés, il n'y aura pas d'exposition ni de service funèbre. A sa demande une messe sera célébrée en présence des cendres dans la stricte intimité de la famille immédiate.

---

**LAFORTUNE, Pierrette**
**1937 - 1997**
À L'Assomption, le 21 août 1997, à l'âge de 60 ans, est décédée Pierrette Lafortune, épouse de feu Isidore LeSieur. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Martin et Lucie, ses trois petits-enfants, ses frères et soeurs, Céline, Gilbert, Lucille, Yvon, Evangélyne, Berthe, Anita, Pierre, Youvil et Claire ainsi que leurs conjoints(es), ses neveux et nièces, autres parents et amis. Exposée dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi dès 9h30 à la Résidence funéraire
**Guilbault Inc.**
**371 L'Ange Gardien**
**L'Assomption**
Les funérailles auront lieu le lundi 25 août, à 11 heures, en l'église de L'Assomption. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction
**Roland Legault**

**LAFRAMBOISE, Marie-Louise**
À la Résidence Ste-Dorothée de Laval, le 21 août 1997, à l'âge de 92 ans, est décédée Mlle Marie-Louise Laframboise, fille de Emilie Joron et de Théophile Laframboise décédés. Exposée à la résidence funéraire
**Lakeshore Cardinal Inc.**
**560 Bord du Lac, Dorval**
Les funérailles auront lieu en l'église La Présentation de la Ste-Vierge, 665 de l'Eglise, Dorval le lundi 25 août, à 14 h et de là au cimetière Dorval. Heures de visites dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 21 h.

---

**LAPLANTE, Isabelle 1967 - 1997**
À Montréal, le 20 août 1997, à l'âge de 30 ans, est décédée Isabelle Laplante. Elle laisse dans le deuil son conjoint François Damphousse, son fils Guillaume, ses parents Lisette Duval et Claude Laplante, sa soeur Annie, sa nièce Laurence, ses grands-parents Marie Doyon et Antonin Duval, son beau-père Pierre Zardet. Elle laisse également de nombreux parents et amis. Les funérailles auront lieu en l'église de la Visitation, 1847 Gouin est (proche de Papineau), samedi 23 août 1997, à 10 h.
Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à l'Association Iris, 1828 Gouin est, Montréal H2C 1C7.
**Direction Alfred Dallaire Inc.**

---

**MASSE, Odilon**
**1916 - 1997**
À Montréal, le 22 août 1997, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Odilon Masse, époux de Germaine Hamel. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jean-Pierre (Lise), Francine (Jean-Guy), Danielle (Lawrence), ses petits-enfants, Stéphane (Isabelle), Anne (Nicolas), Eric Michaud, François Masse, ses soeurs Yvonne, Virgina, Marie-Anne, Madeleine, ses neveux, nièces, parents et amis. Exposé au
**Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée**
**400, Henri-Bourassa Est**
Les funérailles auront lieu le lundi 25 août 1997 à 13 h en l'église St-Paul-de-la-Croix. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

---

**PELLETIER, Bernard**
À Varennes, le 21 août 1997, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Bernard Pelletier, époux de Hélène Dubois. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Renelle (Pierre Bourdua), ses petits-enfants Francis et Eveline, son frère Benoit (Madeleine Jodoin), ses soeurs Marie-Anna Chaput et Réjeanne Cadieux, beaux-frères et belles-soeurs Yvonne, Victor (Thérèse Leroux), Monique (Gérard Viau), Gisèle (Mario Manny) et Jeannette (Gérard Pepin) ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Exposé à la
**Résidence funéraire Pierre Tétreault Inc.**
**277, rue Ste-Anne**
**Varennes**
Les funérailles auront lieu le lundi 25 août à 14 h en la Basilique Ste-Anne et de là au cimetière de Varennes. Heures de visites: samedi de 19 à 22 h, dimanche de 14 à 17h et de 19 à 22 h et lundi à compter de midi.

---

**PRUD'HOMME, Léo**
À Montréal, le 21 août 1997, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Léo Prud'Homme, époux de Clauda Roy. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Gilles, ses soeurs Noëlla (feu Lionel Décarie), Berthe et son frère Fernand ainsi que ses beaux-frères et de nombreux neveux et nièces. Exposé au
**Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée**
**1415, Fleury Est**
Les funérailles auront lieu le lundi 25 août à 10 h en l'église St-Paul-de-la-Croix et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

---

**RICHARD-SAVOIE, Eva**
À Montréal , le 21 août 1997, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Eva Savoie Richard, épouse de M. Lionel A. Richard. Elle laisse ses soeurs: Marie-Flore Desmarchais, Lucienne Savoie, Clotilde Hurtubise, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances le lundi 25 août 1997 dès 10 heures a.m. en l'église Notre-Dame-du-Foyer, 5999-40e Avenue, Rosemont (angle Bellechasse), suivi du service religieux à 11 heures.
Direction funéraire:
**Laurent Thériault Inc.**
**Tél. (514) 769-3867**

---

**SAVARY-LANGEVIN, Thérèse**
**1914 - 1997**
À Longueuil, le 22 août 1997, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Thérèse Savary, épouse de feu M. Gabriel Langevin, autrefois de Valleyfield. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Huguette (Claude Goyer), Josée (Rolland Paiement), Louise (Yvon Mousseau), Richard (Michèle Desormiers), Andrée (Normand Leblanc), Pierre (Suzanne Reid), ses 16 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants, ses belles-soeurs, beaux-frères, neveux et nièces, parents et amis. Exposée dimanche le 24 août à compter de 14 h au
**Complexe funéraire Alfred Dallaire Inc.**
**(cimetière Près du Fleuve)**
**2750, Marie-Victorin Est, Longueuil**
Les funérailles auront lieu le lundi 25 août à 14 h en l'église Immaculée Conception de Bellerive, 285 Danis, Valleyfield, et de là au cimetière de Valleyfield, rue Salaberry à Valleyfield. Heures de visite: dimanche de 14 à 22 h, lundi à compter de 9 h.

---

**SOLY (Brunet), Jacqueline**
À son domicile de Laval suite à une longue maladie, le 17 août 1997, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Jacqueline Brunet, épouse de Jean-Paul Soly. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Pierre (Randall Boulard), Carole (Richard) et Michel, ses petits-enfants: Guillaume et Olivier, ses frères: Jacques (Claire) et Jean-Marc (Louise), sa tante Mariette Soly, ses belles-soeurs: Georgette (André Giard) et Thérèse (Tony Turner); ses neveux et nièces, ses parents ainsi que ses amis et amies et membres du Club La Relance. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles en présence des cendres auront lieu samedi le 30 août à 11 h à l'église St-Vincent-de-Paul, 5443 boul. Lévesque, Laval suivies de l'inhumation des cendres au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. La famille sera présente à l'église à 10 h pour recevoir les condoléances. Des dons à l'Association d'Entraide Ville-Marie Inc. seraient appréciés. Direction
**Alfred Dallaire Inc.**

---

**ST-GELAIS, Hermann**
À Laval, le 21 août 1997, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Hermann St-Gelais, époux de Nicole Côté. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Nathalie, Martin (Mireille Noël) et Isabelle, ses frères et soeurs: Jean-Eudes (Henriette Simard), Ghislaine, Claude, Sr Marcelle I.M.C., Renée (André Parent), Lise (Michael Segal), Ginette (Raymond Laverdure); ses beaux-frères, belles-soeurs: Claire, Jean-Paul (Claudette Côté), Françoise (Marcel Gervais), Gabie, Claude (Colette Bouchard), Lily (Yvon Jacques), Bernard (Claudette Marchand), Denis (Lucille Dessureault), Andrée, Gilles (Louisette Gervais) et Michèle, ses tantes ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis. La famille vous accueillera au
**Complexe funéraire Alfred Dallaire Inc.**
**2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval**
samedi le 23 août à 13 h suivi des funérailles à 16 h à l'église St-Sylvain, 750 boul. St-Sylvain, Laval. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Société canadienne du cancer.



**TESSIER, Cécile Dupuis**
À l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 21 août 1997, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Cécile Dupuis, épouse de feu Gilbert Tessier. Elle laisse dans ses enfants: Michèle (Pierre Pepin), Luc (Denise Ouellette); ses petits-enfants: Patrick, Lysanne, Pascal, Philippe et Andréanne; ses soeurs: Marguerite (Bertrand), Simone (Gérard Matteau), Berthe (Charbonneau), ainsi que plusieurs parents et amis. Exposée au
**Complexe funéraire Magnus Poirier Inc.**
**222, boul. des Laurentides**
**Pont-Viau, Laval**
où une liturgie de la parole aura lieu dans la chapelle du complexe dimanche le 24 août à 20h30. Heures de visites dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 20h30.

---

**TREMBLAY, Leduc Aline**
Au Centre Marcelle Ferron, le 22 août 1997, est décédée à l'âge de 77 ans, Madame Aline Leduc, épouse de feu Léo Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants Donald (Micheline Bélanger), Alain (Rachel Landry), Rachelle, Robert (Jocelyne Brouillette), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposée au
**Complexe funéraire LeSieur & Frère**
**95 boul. St-Luc, St-Luc**
le dimanche 24 août 1997, à compter de 14h. Les funérailles auront lieu le lundi 25 août 1997 à 11 h en l'église de l'Acadie, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Heures d'ouverture: dimanche de 14 à 17h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 9 h.

---

**TREMBLAY, Madeleine, 1919 - 1997**
Au Manoir Cartierville, le 21 août 1997, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Madeleine Beauchamp, épouse de feu Pierre-Paul Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Normand Lalonde), Mariette (Michael Poremsky), Jean (Francine Contant), Sylvie (Jean-Guy Dupuis), ses quatre petits-enfants: Madeleine, Philippe, Christine et Sébastien, son frère Yves Beauchamp (Yvonne), sa soeur Suzanne Lamontagne, ainsi que ses belles-soeurs, neveux et nièces. Exposée au
**Complexe funéraire Urgel Bourgie Ltée**
**400 Est, Henri-Bourassa, Montréal**
Les funérailles auront lieu le lundi 25 août, à 11 h, en l'église St-Jean-Berchmans (coin boul. Rosemont et Chabot) et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation Manoir Cartierville, 12 235 Grenet, Montréal H4J 2N9 seraient suggérées. Heures de visites samedi et dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 9h.

## REMERCIEMENTS

**SIMIONI, Mary (née Grilli)**

La famille de feu Mme Mary Simioni (née Grilli) désire exprimer ses sincères remerciements aux parents et amis pour la sympathie témoignée lors de son décès et les dons généreux faits en sa mémoire. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**A LA DOUCE MEMOIRE DE NOTRE MERE**
**ARCHAMBAULT-CORBEIL, Isabelle**
**3 juillet 1919 - 22 août 1996**
Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants remercient toutes les personnes qui ont témoigné desmarques de sympathie soit par offrandes de messes, carte, dons ou présence aux funérailles. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels. Famille Corbeil.

---

**GAGNIER, Arthur**
Suite au décès de M. Arthur Gagnier survenu le 22 mai 1997, à l'âge de 84 ans, son fils Jacques (Mireille Raymond), ses petits-enfants et ses arrière -petits-enfants, ainsi que sa conjointe Mme Cécile Beaulieu désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par des dons, offrandes de messes, cartes ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

---



**GROLEAU, Jean-Noël**
À la suite du décès de Jean-Noël Groleau, survenu le 2 juillet 1997, nous désirons remercier très sincèrement parents et amis qui nous ont témoigné sympathie, amitié, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, cartes, fleurs, dons, visite ou assistance aux funérailles.
Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels. Ses soeurs Ghislaine et Charlotte, son frère Jean-Jacques, et ses enfants: Geoffroy, Marie-Noelle, Catherine et Emmanuelle.


**Info-conseils**
Pour des renseignements pratiques et gratuits, composez le
**932-1159**
(sur un téléphone à clavier) et, au signal, tapez le
**6950**
Préarrangements funéraires
Incinération ou enterrement ?
Coûts et options de paiement
Commandité par : Magnus Poirier Inc.
Étiquette
2532127

# 900 Décès, Remerciements, prières

## REMERCIEMENTS

**MME ELISE NANTAIS BEGIN**
Suite au décès de Mme Elise Nantais Bégin, survenu à Montréal le 21 juin 1997 à l'âge de 63 ans, ses enfants Louise (Nick Papatzimas) et Denise (Pierre Massé), ses petits-enfants désirent remercier très sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, par offrandes de messes, fleurs, carte, dons, visite au salon ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre profonde gratitude et considère ces remerciements comme personnels.

---

**SANSFACON, Roland, c.s.v.**
Suite au décès de Roland Sansfaçon c.s.v., survenu le 10 juillet 1997, ses frères et soeurs désirent remercier les Clercs de St-Viateur et toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie. Merci.

---

**SURPRENANT, Etienne**
Sincères remerciements à tous les parents et amis qui sont venus témoigner leur sympathie lors du décès de Etienne Surprenant, le 22 juillet 1997, à l'âge de 70 ans, laissant dans le deuil son épouse, Pierrette, ses filles, Johanne (Thomas Bérubé), Marie-Josée (Roger Bissonnette) de même que ses petits-enfants, Julie, Jean-François et Marc.
Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

---

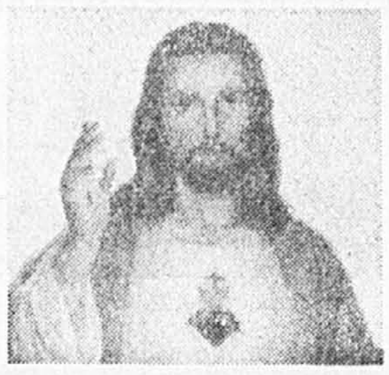
**TESSIER, Oza**
Suite au décès de M. Oza Tessier survenu le 31 juillet dernier, Thérèse et la famille remercient chaleureusement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, dons au Barrie Memorial Hospital, fleurs, carte, ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes osnt priées de considérer ces remerciements comme personnels.

---

**MERCI MON DIEU** pour faveur obtenue. S.C.P.
**REMERCIEMENTS** à Ste-Claire pour faveur obtenue. J.P.
**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. L.P.
**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. M.L.
**REMERCIEMENTS** au St-Esprit pour faveur obtenue. B.S.S.

## PRIÈRES

**Prière au St-Esprit**
St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue, sans dire la demande. M.B.



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. D.L.G.

---

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. J.L.

---

**MERCI MON DIEU**
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. J.L.

---

**MERCI MON DIEU**
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. N.S.

---

**MERCI MON DIEU**
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. L.B.

Le don d'organes un cadeau... de VIE!

Montréal: (514) 286-1414
Québec: (418) 845-4110

QUÉBEC-TRANSPLANT

# AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

Pierre Laberge & associés inc. PL Syndics de faillites

**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE**
(Article 102 (4))

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

**IMPRESSION JOUR ET NUIT J.B. INC.**, ayant sa principale place d'affaires au 1346, rue Ontario Est, Montréal (Québec) H2L 1R9.

AVIS est par les présentes donné que **IMPRESSION JOUR ET NUIT J.B. INC.** a fait une cession le 14e jour d'août 1997, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **2e jour de septembre 1997, à 9 h 30** de l'avant-midi, au 3420, rue Hochelaga, Montréal (Québec).

Daté à Montréal, ce 18e jour d'août 1997.

**Pierre Laberge, c.a., syndic**
**Responsable de l'actif**

**PIERRE LABERGE & ASSOCIÉS INC.,**
Syndics de faillites
3420, rue Hochelaga, Montréal (Québec)
H1W 1H3. Téléphone : (514) 521-5188

MONTREAL • LAVAL • REPENTIGNY

---

JF JEAN FORTIN & ASSOCIÉS SYNDICS INC.

**Jean Fortin & Associés Inc.**
Syndic de faillite - Agent gestionnaire

**AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE**

Dans l'affaire de la faillite de :

**R.D. COMPOSITES INC.**, société légalement constituée ayant son siège social et sa place d'affaires au 1125, Bolduc à St-Hyacinthe, Québec (J2T 4R5).

AVIS est donné que R.D. COMPOSITES INC., a fait cession de ses biens le 11 août 1997 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **3 septembre 1997 à 9 h 30** au bureau du Séquestre Officiel au 5, Place Ville-Marie, 8e étage à Montréal (Québec).

*Longueuil, ce 15 août 1997.*

***Jean-Guy Daoust,***
***Responsable de l'actif***

**Jean Fortin & Associés Inc.**
**2360, Marie-Victorin Est, bureau 200**
**Longueuil (Québec) J4G 1B5**
**Tél. : (514) 442-3260**

Montréal • Drummondville • Longueuil
Laval • Saint-Hyacinthe • Saint-Jean • Sorel

---

**Hôpital Royal Victoria**

**APPEL D'OFFRES PUBLIC**

**PROJET : 94-005**
**RESTAURATION DE MAÇONNERIE**

L'Hôpital Royal Victoria, propriétaire, demande des soumissions pour son projet de « **Restauration de maçonnerie** » situé à l'Hôpital Royal Victoria.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrepreneurs en construction au sens de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction qui ont leur principale place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick.

Les documents contractuels pourront être obtenus le **mardi 26 août 1997, à partir de 13 h**, à l'adresse suivante :

**Les architectes Gagnier et Gagnier**
**48, rue Sainte-Anne**
**Pointe-Claire (Québec) H9S 4P8**
**Téléphone : (514) 694-4532**

contre un chèque visé non remboursable de cinquante dollars (50 $) émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de **vingt-cinq mille dollars (25 000 $)** valide pour une période de **quarante-cinq (45) jours** de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de **douze mille cinq cents dollars (12 500 $)** fait à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions seront reçues au plus tard :

le **mercredi 17 septembre 1997 à 13 h**, heure locale, au :

**Service de la Gestion de projets**
**HÔPITAL ROYAL VICTORIA**
**687, avenue des Pins Ouest, bureau A7**
**Montréal (Québec) H3A 1A1**
**Téléphone : (514) 842-1231, poste 4331**

Une ouverture publique aura lieu dès la fermeture de la période de soumission.

Une visite obligatoire des lieux aura lieu le **2 septembre 1997 à 10 h** (se rencontrer à l'entrée principale de l'Hôpital Royal Victoria sur l'avenue des Pins, pavillon A, 1er étage).

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

***Paul Diver, ing.***
***Gestionnaire de projets***

---

SOCIÉTÉ DES CASINOS DU QUÉBEC INC.

**APPEL DE SOUMISSIONS No 97-805**
**PRODUITS SANITAIRES EN PAPIER**
**Clôture le: 5 septembre 1997, à 11 h, heure locale**

La Société des casinos du Québec inc. désire recevoir des soumissions relativement à la fourniture de divers produits sanitaires en papier (papier hygiénique, essuie-mains, housses de sièges de toilette et mouchoirs) pour le Casino de Montréal.

Toutes les conditions de cet appel de soumissions sont contenues dans le document qui sera disponible pour examen et qui pourra être obtenu, contre un paiement non remboursable de 50 $ présenté sous forme de chèque certifié ou mandat-poste fait à l'ordre de la Société des casinos du Québec inc., du lundi 25 août 1997 au jeudi 4 septembre 1997, de 9 h à midi et de 13 h 30 à 16 h 30 à:

**Société des casinos du Québec inc.**
**Direction de l'Approvisionnement**
**500, rue Sherbrooke Ouest, 15e étage**
**Montréal (Québec) H3A 3G6**

Aucune soumission reçue après le délai ne sera acceptée.

Pour pouvoir présenter une soumission, le soumissionnaire doit répondre aux critères suivants, sans quoi sa soumission sera automatiquement rejetée:

- avoir obtenu le document d'appel de soumissions directement de la direction de l'Approvisionnement de la Société des casinos du Québec inc.;
- avoir un bureau d'affaires au Québec;
- être en mesure, à la suite d'une demande, de livrer la marchandise demandée dans un délai n'excédant pas deux (2) jours calendrier et, en cas d'urgence, dans un délai n'excédant pas six (6) heures.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque certifié, d'une traite bancaire ou d'un cautionnement de soumission au montant de quinze mille dollars (15 000 $) émis en faveur de la Société des casinos du Québec inc. Les soumissions devront aussi être accompagnées d'une convention relative à l'émission d'un cautionnement d'exécution au montant de soixante-quinze mille dollars (75 000 $) émis en faveur de la Société des casinos du Québec inc.

La Société des casinos du Québec inc. ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission reçue.

Tout renseignement additionnel peut être obtenu auprès de Alain Bérubé au (514) 499-5091.

**Michèle Lavigne**
*Directrice, Approvisionnement, Société des casinos du Québec inc.*

Émis le 23 août 97

2537692

---

**Hôpital Royal Victoria**

**APPEL D'OFFRES PUBLIC**

**PROJET : 94-090**
**RELANCE V - SÉCURITÉ INCENDIE**

L'Hôpital Royal Victoria, propriétaire, demande des soumissions pour son projet de « **Relance V – Sécurité incendie** » situé à l'Hôpital Royal Victoria.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrepreneurs en construction spécialisés en gicleurs au sens de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction qui ont leur principale place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick.

Les documents contractuels pourront être obtenus le **lundi 25 août 1997, à partir de 14 h**, à l'adresse suivante :

**S.N.C. - Pellemon**
**8000, boul. Décarie, 3e étage**
**Montréal (Québec) H4P 2S4**
**Téléphone : (514) 735-5651**

contre un chèque visé non remboursable de cinquante dollars (50 $) émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de **trente mille dollars (30 000 $)** valide pour une période de **quarante-cinq (45) jours** de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de **quinze mille dollars (15 000 $)** fait à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions seront reçues au plus tard :

le **mercredi 17 septembre 1997 à 14 h**, heure locale, au :

**Service de la Gestion de projets**
**HÔPITAL ROYAL VICTORIA**
**687, avenue des Pins Ouest, bureau A7**
**Montréal (Québec) H3A 1A1**
**Téléphone : (514) 842-1231, poste 4331**

Une ouverture publique aura lieu dès la fermeture de la période de soumission.

Une visite obligatoire des lieux aura lieu le **3 septembre 1997 à 10 h** (se rencontrer à l'entrée principale de l'Hôpital Royal Victoria sur Avenue des Pins, pavillon A, 1er étage).

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

***Paul Diver, ing.***
***Gestionnaire de projets***

---

**ERRATUM**

**Veuillez prendre note que les corrections suivantes devraient être apportées à notre circulaire encartée le mercredi, 20 août 1997.**

**Page 3 : La DC25 de Kodak est annoncée avec un "rabais de 100 $". Ce coupon était en vigueur jusqu'au 1er juillet 1997 et n'est donc pas valide pour cette circulaire. Toutefois, un rabais de 10 $ est offert sur ce produit.**
**Page 4 : La description de la TurboChip de Kingston se lit : "Transformez votre 486 en Pentium...". Elle aurait plutôt dû se lire "Faites passer votre 486 à la technologie de processeur 5x86 à quadruple vitesse d'horloge..."**

**Nous nous excusons pour tout inconvénient causé par ces erreurs.**

COMPUCENTRE

2540017-823-M

---

Dans l'affaire de la faillite de:

**9053-1492 QUÉBEC INC.**, 6040, boul. des Grandes Prairies, Saint-Léonard, Qué., H1P 1A2.

AVIS est par les présentes donné que *9053-1492 QUÉBEC INC.*, a fait cession de ses biens le 14 août 1997, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **2 septembre 1997, à 10 h 30**, au 7100, rue Jean-Talon Est, bureau 600, Anjou (Québec) H1M 3S3.

*Daté de Montréal, ce 18 août 1997.*

**JOHANNE SERPONE, CIP**

**Le Groupe Serpone,**
**Syndic de Faillite Inc.**
**7100, rue Jean-Talon Est**
**Bureau 600, ANJOU (Québec)**
**Tél. : 355-6553**

---

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

**APPEL D'OFFRES**

**Projet**
Agrandissement et rénovation du Centre culturel
Étape 4B

**Propriétaire**
Université de Sherbrooke
2500, boul. Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

**ARCHITECTE(S):**
Tardif, Laberge-Montambault, Pomerleau architectes, S.E.N.C.
2630, rue King Ouest, bureau 100
Sherbrooke, Qc, J1J 2H1

**INGÉNIEURS EN STRUCTURE:**
Dugré, Blouin et associés inc.
2910, boulevard Portland, bureau 3
Sherbrooke, Qc, J1L 1T1

**INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ:**
Les Consultants Mécanique et Électricité Teknika inc.
150 rue De Vimy, Sherbrooke, Qc, J1J 3M7

**AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR:**
Le Groupe S.M. inc.
3705, boulevard Industriel
Sherbrooke, Qc, J1L 1X8

**CONSULTANTS EN ACOUSTIQUE:**
Octave Acoustique inc.
277, boulevard Jacques-Cartier
Shannon, Qc, G0A 4H0

L'Université de Sherbrooke, demande des soumissions pour l'agrandissement et la rénovation du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des architectes au 2630, rue King Ouest, bureau 100, à Sherbrooke Qc, à partir du lundi 25 août 1997, contre un dépôt de deux cents dollars ( 200 $) dont cent dollars (100$) seront remboursés au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions. Si le dépôt est payé par chèque, deux chèques de cent dollars (100$) chacun devront être émis à l'ordre de Tardif, Laberge-Montambault, Pomerleau, S.E.N.C. architectes.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à l'Université de Sherbrooke, au local 106 du Pavillon J.S.-Bourque, jusqu'à 10:00 heures, heure en vigueur localement, le dix-neuvième (19) jour du mois de septembre 1997, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé égal à dix pour cent (10%) du montant de la soumission, à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours depuis la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à cinquante (50%) du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à dix (10%) du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

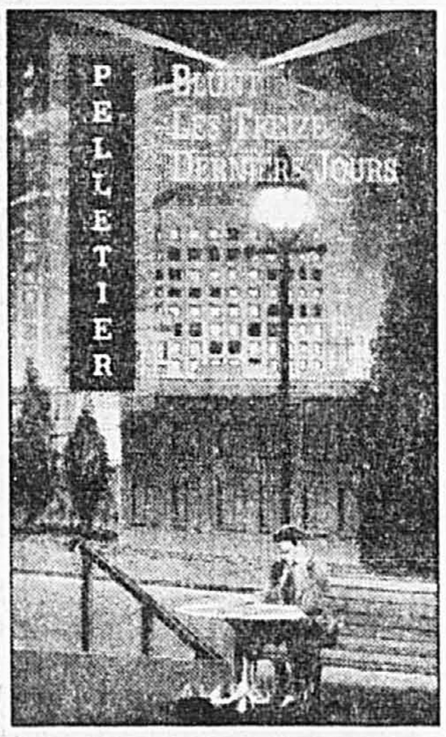
Toutes les soumissions devront être conformes notamment aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires (Décret 1015-90 tel que modifié par le décret 360-94).

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

**Daniel Hade**
Vice-recteur à l'administration

2538989

**Autres Avis légaux, Appels d'offres, et Soumissions en pages A22, F12**




# BLUNT

## LES TREIZE DERNIERS JOURS

— 29 —

— Vous n'avez pas l'air convaincu, reprit la femme.

— C'est peut-être simplement un nouvel épisode de la guerre des gangs.

— Et la lettre reçue par le secrétaire à la Défense ?

— Un *freak*.

— Et la conversation téléphonique ?

— Coïncidence... Interprétation des faits...

— Ça fait beaucoup de coïncidences.

— Admettons... Et qu'est-ce que vous avez fait ?

— L'analyse des points communs entre les trois attentats est en cours. On aide discrètement les « locaux » en leur fournissant des experts pour analyser le corps des victimes : sang, peau, tissu cérébral, contenu de l'estomac... Tout le répertoire, quoi.

— Vous pensez sérieusement qu'il peut s'agir de... ça ?

— Folie collective à trois endroits. Vous voyez une autre explication ?

— Ils ne se risqueraient pas... Pas aussi près des frontières !

— J'aimerais bien en être sûre.

— Mais, les accords...

— Vous comprenez l'importance que ça pourrait avoir ?

Blunt eut un hochement de tête à la fois compréhensif et consterné.

— Côté renseignements ? fit-il après un moment.

— La NSA a eu la commande de s'occuper de la cuisine : ils vont contacter tous les services étrangers pour savoir s'ils ont entendu parler de quelque chose concernant Montréal.

— Le SCRS est dans le décor ?

— On n'est quand même pas suicidaire. Leur service est une vraie passoire.

— À ce point-là ?

— On s'en sert continuellement pour intoxiquer les Russes, les Chinois, les Arabes... Tout ce qu'on leur refile finit dans les mains de tout le monde.

— Et sur place ?

— À part la collaboration au niveau de l'analyse, rien pour l'instant. Tout est sous le contrôle des flics locaux. Le directeur du SPCUM travaille avec nous de façon strictement confidentielle.

— Ce que je ne comprends toujours pas, c'est... pourquoi moi ? Quel est votre intérêt ?

— Officiellement, nous n'intervenons pas sur le territoire d'un pays ami. On respecte sa souveraineté. Ceci implique évidemment que vous continuez sous votre identité actuelle... Et comme vous êtes au courant des accords, ça fait une personne de moins à mettre dans le secret.

— Une personne de moins à éliminer par la suite ?

— Vous croyez vraiment que c'est ce que j'envisage ?

— Non. Mais je ne comprends pas que les autres aient avalé ça.

— Comme je disais tout à l'heure, je leur ai un peu forcé la main.

— Et moi, dans tout ça ?

— Ça vous donne du temps. Peut-être pas beaucoup, mais... Si vous produisez des résultats, nous serons en meilleure position pour négocier quelque chose de plus... durable.

— Et si je ne produis pas de résultats, votre belle conscience sera plus tranquille pour m'expédier à Klamm ?... Charmantes perspectives d'avenir !

— Vous pourriez déjà être entre les mains du général et de son cher docteur !

— Vu sous cet angle...

— Est-ce que c'est pas merveilleux de pouvoir exister ? ironisa la femme. Sous le nom de Blunt, évidemment. Parce que sous l'autre, vous n'existez plus. Remarquez, cela a des avantages : que peut-on faire contre quelqu'un qui n'existe plus ?

— Si c'est vraiment une opération d'envergure qui se dessine, il y aura forcément des pots cassés. C'est inévitable.

— Je fais confiance à votre débrouillardise pour mettre vos précieuses fesses à l'abri.

— Je suppose que je dois être reconnaissant ?

— Vous pouvez vous contenter d'être efficace. Comme je le disais tout à l'heure, si tout se termine de façon satisfaisante, nous devrions être en mesure de vous bricoler quelque chose d'un peu plus permanent.

— Peut-être...

— Vous préférez le *debriefing* en profondeur sans délai ?

— Puisque j'ai le choix...

— Bon, trêve de marivaudage ! On finit les verres et vous passez voir Klamm. Il vous attend de l'autre côté. Un avion vous ramènera à Montréal dans la nuit – si vous passez le test avec Klamm, bien sûr. Mais je suis certaine que ça ne posera pas de problème. Des instructions détaillées vous attendent déjà dans l'avion. Vous pourrez établir un premier plan d'opération pendant le trajet. Si vous avez besoin de quoi que ce soit, argent ou matériel, Plimpton s'occupera des détails pratiques. Pour le personnel, il faut vous débrouiller pour le recruter vous-même.

— Comme à la belle époque, quoi.

*à suivre*

Les Éditions Alire Inc.
C. P. 67, Succursale B
Québec, Qc G1K 7A1
Adresse internet:
www.alire.com

© 1996 Éditions Alire Inc. & Jean-Jacques Pelletier

# AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

Tours Mont-Royal

## ERRATUM

Vacances Tours Mont-Royal publicité p.4 du cahier voyages.

Punta Cana Beach Resort pour le départ du 31 août est offert en 2 repas par jour seulement, la boisson n'est pas com-prise pendant la saison estivale.

2540207-M-823

## ERRATUM

Agence de voyages SEARS

**Nous désirons informer notre clientèle que la date de départ pour la croisière Sud des Caraïbes à 1 469 $ de notre publicité dans le cahier Vacances Voyage doit se lire le 25 octobre 1997 et non 1998. Merci.**

2540606-M

## CASILOC inc.

**APPEL DE SOUMISSIONS NO 97-810**

**LAVAGE DES FENÊTRES ET ENTRETIEN EN HAUTEUR DU CASINO DE HULL**

**Clôture le: 11 septembre 1997, 14 h, heure locale**

Casiloc inc, désire recevoir des offres pour le lavage des fenêtres et l'entretien en hauteur du Casino de Hull.

Toutes les conditions de cet appel de soumissions sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et qui peut être obtenu contre un paiement non remboursable au montant de 50 $ présenté sous forme de chèque certifié ou mandat-poste fait à l'ordre de la Société des casinos du Québec inc., du lundi 25 août au mardi 2 septembre 1997, de 9 h à midi et de 13 h 30 à 16 h 30 à:

**Société des casinos du Québec inc.**
**Direction de l'Approvisionnement, 15e étage**
**500, rue Sherbrooke Ouest**
**Montréal (Québec) H3A 3G6**

Aucune soumission reçue après le délai ne sera acceptée.

Pour pouvoir présenter une soumission, le soumissionnaire doit répondre aux critères suivants, sans quoi sa soumission sera automatiquement rejetée:

- avoir obtenu, avant le 2 septembre 1997 à 16 h 30, le document d'appel de soumissions directement de la direction de l'Approvisionnement de la Société des casinos du Québec inc.;
- avoir une place d'affaires au Québec;
- avoir **obligatoirement** participé à la séance d'information qui se tiendra le mercredi 3 septembre 1997 au Casino de Hull

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque certifié, d'une traite bancaire ou d'un cautionnement de soumission au montant de dix mille dollars (10 000 $).

Les soumissions devront aussi être accompagnées d'une convention relative à l'émission d'un cautionnement d'exécution ou d'une convention relative à l'émission d'une traite bancaire, au montant de dix mille dollars (10 000 $) en faveur de Casiloc inc. Le soumissionnaire peut, au lieu de présenter l'une des deux conventions susmentionnées, présenter un chèque certifié ou une traite bancaire au montant de dix mille dollars (10 000 $) en faveur de Casiloc inc.

Casiloc inc. ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission reçue.

Toute information peut être obtenue auprès de Yves Desmarais au numéro (514) 499-5027.

**Michèle Lavigne**
*Directrice, Approvisionnement*
*Société des casinos du Québec inc.*
Émis le 23 août 1997

2539605

## APPEL D'OFFRES

MUSÉE DE LA CIVILISATION

***OBJET :*** *Le Musée de la civilisation invite les* ***agences de sécurité*** *à présenter leur offre de service pour la surveillance des expositions, le gardiennage des bâtiments et l'exploitation des systèmes de commande électroniques. Tous les édifices sous la responsabilité du Musée sont situés à l'intérieur des limites de la Communauté urbaine de Québec.*

***CONDITIONS :*** *Seules seront considérées les offres de service des firmes existant depuis au moins huit ans et qui auront gardé à leur emploi, sans interruption pendant cette période, un nombre d'employés dépassant deux cents. En plus de posséder la compétence requise, les fournisseurs devront avoir un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, dans une province ou un territoire visé par cet accord.*

***DOCUMENTS :*** *Les dossiers nécessaires pour la préparation de chacune des soumissions seront disponibles à partir du mardi 26 août 1997 à 14 heures, au bureau de M. Louis Létourneau, au 16, rue de la Barricade à Québec et ils pourront être obtenus avec un dépôt, non remboursable, de vingt dollars (20 $).*

***CLÔTURE DES SOUMISSIONS :*** *Les firmes devront déposer ou faire parvenir au Musée de la civilisation leur offre de service avant 15 heures le mercredi 10 septembre 1997, à l'attention de M. Louis Létourneau, au 16, rue de la Barricade, C.P. 155, succ. B Québec (Québec) G1K 7A6.*

***AVIS :*** *Le Musée ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.*

2538092

Télé-Québec

## APPEL D'OFFRES

La Société de télédiffusion du Québec requiert des soumissions pour l'acquisition de:

**Excitatrices et amplificateurs pour (2) émetteurs de 5000W UHF incluant:**
- **2 excitatrices UHF**
- **2 amplificateurs 400W UHF Classe AB**
- **2 blocs d'alimentation pour les amplificateurs 400W**
- **1 caisson pour loger les amplificateurs avec deux ventilateurs**
- **câbles RF et DC**

Soumission no AO-4824 - Ouverture: le 4 septembre 1997 - à 10 h.

Pour information, veuillez communiquer avec Monsieur Robert Moffatt, au numéro (514) 521-2424 (2023). Coût de chaque document (non remboursable) 20 $.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents relatifs à cet appel d'offres à compter du lundi 25 août 1997, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h, en s'adressant à:

**SOCIÉTÉ DE TÉLÉDIFFUSION DU QUÉBEC**
**Service des ressources matérielles**
**1000, rue Fullum**
**Montréal (Québec) H2K 3L7**

Seuls, sont admis à présenter une offre, les fournisseurs possédant les qualifications requises et ayant un établissement au Canada.

Toute soumission doit être transmise à l'adresse ci-haut mentionnée avant 10 h, heure affichée à l'horodateur situé au 1000, rue Fullum, le jeudi 4 septembre 1997. Toute soumission devra être présentée sur les formulaires préparés par la Société de télédiffusion du Québec.

La Société de télédiffusion du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

**Jacques Guay**
Chef de service des Ressources matérielles

2539202

Saint-Hubert

## DEMANDE DE SOUMISSIONS

**LA VILLE DE SAINT-HUBERT DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR :**

**L'AMÉNAGEMENT DE L'HÔTEL DE VILLE ET DE LA BIBLIOTHÈQUE (SUPERFICIE TOTALE : ± 32 000 pi car.) AU COMPLEXE COUSINEAU (5245, BOUL. COUSINEAU, SAINT-HUBERT)**

1. Les soumissions seront reçues jusqu'à **15 h le lundi 8 septembre 1997** au bureau du greffier, 5900, boulevard Cousineau, Saint-Hubert, et seront ouvertes immédiatement après l'heure limite au même endroit.
2. Les documents de soumission obligatoires seront fournis, à compter du **25 août 1997,** SUR APPEL TÉLÉPHONIQUE, exclusivement par **GROUPE LECLERC,** 5900, boulevard Cousineau, bureau 212, Saint-Hubert, (514) 443-4130, moyennant la somme de **100 $,** taxes incluses, payable comptant et non remboursable.
3. **VISITE POUR LES SOUMISSIONNAIRES :** une visite pour les soumissionnaires se déroulera le **vendredi 29 août 1997 à 10 h** (5245, boulevard Cousineau, 2e étage atrium central, Saint-Hubert).
4. **Pour information : (514) 443-4130.**
5. La Ville de Saint-Hubert ne s'engage à accepter aucune soumission.

Donné à Saint-Hubert, le 22 août 1997.

*Le Greffier,*
**Bernard Houle,** o.m.a.

2539470

Saint-Hubert

## DEMANDE DE SOUMISSIONS

**LA VILLE DE SAINT-HUBERT DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR :**

**L'AMÉNAGEMENT DES SERVICES DE LA POLICE ET DE LA COUR MUNICIPALE (SUPERFICIE TOTALE : ± 19 000 pi car.) À LA BASE MILITAIRE (BÂTIMENT N° 75, RUE LECKIE, SAINT-HUBERT)**

1. Les soumissions seront reçues jusqu'à **15 h le jeudi 18 septembre 1997** au bureau du greffier, 5900, boulevard Cousineau, Saint-Hubert, et seront ouvertes immédiatement après l'heure limite au même endroit.
2. Les documents de soumission obligatoires seront fournis, à compter du **3 septembre 1997,** SUR APPEL TÉLÉPHONIQUE, exclusivement par **GROUPE LECLERC,** 5900, boulevard Cousineau, bureau 212, Saint-Hubert, (514) 443-4130, moyennant la somme de 100 $, taxes incluses, payable comptant et non remboursable.
3. **VISITE POUR LES SOUMISSIONNAIRES :** une visite pour les soumissionnaires se déroulera le **mardi 9 septembre 1997 à 10 h** (base militaire, bâtiment n° 75, rue Leckie, Saint-Hubert).
4. **Pour information : (514) 443-4130.**
5. La Ville de Saint-Hubert ne s'engage à accepter aucune soumission.

Donné à Saint-Hubert, le 22 août 1997.

*Le Greffier,*
**Bernard Houle,** o.m.a.

2539469

**Autres Avis légaux, Appels d'offres, et Soumissions en pages A22, F11**

# ENCANS

ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC

## ENCAN PUBLIC

**Principalement pour notre compte et / ou autres parties intéressées.**

**LE MERCREDI 27 AOÛT À 11 H PRÉCISES**
(Inspection le mardi de 10 h à 17 h)
**au: 2111-D, ST-RÉGIS, Dollard-des-Ormeaux**
(Direction: Transcanadienne sortie Des Sources nord, droite Brunswick, droite Deacon et gauche St-Régis)

### MOBILIER DE BUREAU ACAJOU

MOBILIER DE BUREAU NEUF: (5) suites présidentielles acajou (bureaux et crédences) • (3) superbes ensembles exécutifs avec huches TABLES DE CONFERENCE 10', aussi 8' et 6' • (6) stations en «U» • (50) chaises cuir bourgogne, noir • Classeurs latéraux NEUFS 2, 3, 4 et 5 tir. • (3) Stations ordinateur • Plusieurs chaises d'opérateur et sténo pneumatiques • Tapis d'Orient • (2) Armoires en pin • 3 stations d'ordinateur.

### ORDINATEURS PHOTOCOPIEURS, FAX

(2) MMX PENTIUM 166, 2.0 gig., 32 meg ram, 15" SVGA, multimédia • (2) AMD PENTIUM P166, 2.0 gig., 16 meg ram, écran 15" SVGA multimédia • (2) AMD PENTIUM P133, 1.3 gig., 16 meg ram, écran 14' SVGA PHOTOCOPIEURS : KONICA 2125 • MINOLTA EP 4300 • CANON NP 6012, 6060 • RICOH FT 4410 • SHARP SF 8570 • MITA DC 7085 • Fax PANAFAX UF-750D.

LES ENCANS BELIC AUCTIONS INC
• À ÊTRE VENDU ITEM PAR ITEM selon les conditions affichées
• DÉPÔT 25% COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ requis avec mise
• SOLDE COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ
• PRIME D'ACHETEUR 10% Tél.: 683-0661

2539817

ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC

## AVIS PUBLIC

**DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE:**
**AMARETTO PÂTISSERIE & BOULANGERIE**
**SERONT VENDUS PAR:**

### ENCAN

**LE :** MARDI 26 AOÛT 1997 À 10 H 30
**AU :** 3131, BOUL. DAGENAIS, LAVAL, P.Q.
**INSPECTION :** LUNDI 25 AOÛT 1997 DE 9 H 30 À 16 H 30

**PÂTISSERIE / BOULANGERIE TOTALEMENT ÉQUIPÉE PRESQUE NEUF**

2 PRÉSENTOIRS AVEC ÉTAGÈRES ● 9 CABINETS AVEC ÉTAGÈRES VITRÉES, FOND EN MIROIR ● 2 CONGÉLATEURS DEUX PORTES IFI ● FRIGIDAIRE À PATISSERIE ROTATIF TEL FRIGO ● 2 COMPTOIRS À PÂTISSERIE SIX PIEDS IFI MODÈLE DELICE ● COMPTOIR CAISSE ● COMPTOIR À PÂTISSERIE IFI 12 PIEDS ● CAISSE ENREGISTREUSE TEC ● TABLES A / INOX ● FOUR MKE 2 RONDS ● MÉLANGEUR HOBART MODÈLE A200 ● CHAUFFE CHOCOLAT AMERICAN WIRE ● FRIGIDAIRE 2 PORTES ● 2 CONGÉLATEURS 2 PORTES FOSTER ● CHAMBRE FROIDE 6 X 8 AVEC ÉVAPORATEUR ET COMPRESSEUR ● MÉLANGEUR À PAIN ● CHARIOTS À PAIN SUR ROUES ● ÉTUVEUSE BRUTE ● LAVABO A / INOX AVEC DOUCHE ● ROULEUR À PÂTE LAPOINTE ● MÉLANGEUR HOBART MODÈLE L800.

**FOUR À PAIN ROTATIF AVEC SYSTÈME DE VENTILATION**

**CONDITIONS :** 25% COMPTANT À L'ADJUDICATION
SOLDE PAYABLE COMPTANT OU PAR CHÈQUE VISÉ
FRAIS D'ACHETEUR 10%

2539714

ENCAN IMPERIAL AUCTION (514) 949-6677

## ENCAN PUBLIC DEUX JOURS

**DATE :** mardi et mercredi 26 et 27 août
**HEURE :** 19 h
**AU :** 10636, Côte-de-Liesse, Lachine, Québec (à côté de Tim Horton's)
**PAIEMENT ET CONDITIONS :** Commission d'achat de 10%. Acompte de 25% à l'adjudication, solde payable en entier au comptant ou par chèque visé avant l'enlèvement des biens.

**INSPECTION PUBLIQUE**
**Dimanche et lundi 24 et 25 août, de 10 h à 16 h**

• Meubles européens et canadiens • Bijouterie fine • Peintures • Oeuvres d'art asiatiques • Gravures • Oeuvres d'art amérindiennes • Tapis • Oeuvres Art Nouveau • Poterie • Oeuvres Art Déco • Lampes • Oeuvres d'art folklorique • Argenterie • Pièces en verre et plus encore.

Thunderbird 1956, Cadillac décapotable 1968, Cadillac Coupe 1968.

**Tél. sur place: (514) 631-3261**

2539115

ENCANTEURS G. PETERSON C.P. 668

St-Lazare (Québec) J7T 2Z7, tél.: 458-8278, fax.: 458-6679

## ENCAN PUBLIC

**DUNBRICK LTÉE.**

**Suite à la liquidation de divers biens dans le dossier en titre, nous procéderons à la vente de**

**MERCREDI 27 AOÛT 1997 À 11 H**
**AU : 596, BOUL. DU SAGUENAY OUEST, CHICOUTIMI**
**FABRICANT DE PAVÉ UNI ET BLOC DE CIMENT**

**SYSTÈME DE MÉLANGE À SEC :** Silo 9'X 20'X 3' avec 3 séparateurs (gravier, sable et ciment) / Vis sans fin 10"X 40' / Balance électronique 46"X 57"X 44" avec lecteur, vibrateur pneumatique / (2) Mélangeurs à ciment (1) PRASCHACK 27 p.c. et (1) BESSER 50 p.c. / (5) silos pour couleur 36"X 96", 70 p.c. avec trémis, 5 convoyeurs à vis, doseurs, balance 25 kg., vibrateurs, contrôle autom. par micro processeur LOGMAT pour dosage de couleurs / Balance / Convoyeurs à courroies pour agrégat et béton **ÉQUIPEMENT DE FABRICATION ET MOULES POUR PAVÉ ET BLOC :** BESSER PAVERPAC mod. PSMH-2, hydr. cap. 8000 p.c. 8 heures, équipée de vibrateurs / (125) Palettes de production / Emballeuse à pavé INFRAPAK SIDE WINDERS mod. SW-20 / Dépalettiseur hydr. et empileur à pavé / BESSER BESCOPAC mod. BH-3 pour bloc de 4" à 12", cap. 3 blocs, remblais et bordure / (2936) Plates à bloc 18 1/2" X 25" / Élévateur à plate motorisé 1 HP / Système de manutention ABC avec contrôle BECO, four de séchage 58', à vapeur, 2 sections cap. 4104 blocs par section, cubeur PHICO, avec alimenteur et séparateur de blocs, pousseur de palettes et blocs, contrôle de mûrissage / Fendeuse PRONEQ Mod. PROSPLIT 30, 1994, 2 couteaux et plateau 30" / Cubeur-empileur auto. cap. 6 rangs de blocs / Enveloppeur à bloc RIPACK 2000 / Tamiseur, screen et benne d'alimentation / Bouilloire VOLCANO cap. 125CV, mod. 4A125E-H5R au gaz naturel / Compresseur BINKS 15 H.P. / Divers tel que : (1500) Palettes de bois, vis sans fin, bucket à ciment, ETC. **MOULES :** 53 Moules pour pavé et bloc de différents modèles / ETC. **CHARIOTS ÉLÉVATEURS :** HYSTER 1985 mod. H50XL cap. 5000 lb. pneumatique, propane / TRUCKMAN élect. mod. 50ES33, cap. 650 lb.

**PRODUITS FINIS (ENVIRON 175 000 $ AU DÉTAIL) :** Inventaire de 70 000 p.c. de pavé TREF, DÉCOR, ANTIQUE, BRIQUE, PLUS couleurs asst./ 16 700 Blocs construction, comprenant : blocs acoustiques, blocs 75%, blocs 100%, Linteau, blocs cheminée, briquettes 12"X 4 1/2", quantité 5 400.

**10% PRIME D'ACHETEUR APPLICABLE À TOUT ACHAT**

**CIRCULAIRE : Envoyez vos coordonnées par télécopieur au (514) 353-5157**
**TÉLÉPHONE : Pour informations (418) 549-4520**
**INSPECTION : MARDI 26 AOÛT 1997 DE 8 H 30 À 17 H, et le matin de l'encan**
**CONDITIONS : 25% À L'ADJUDICATION, balance comptant, chèque visé ou lettre de confirmation bancaire**
**INTERNET : email:interact@CAM.ORG www:http: // www.CAM.ORG / ~ interact /**

2539219

Inter-Action Ltée ENCANTEURS ÉVALUATEURS
8500, rue ERNEST-CORMIER, VILLE D'ANJOU (QUÉ.) 353-5919

## ENCAN PUBLIC

**ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE**

Seront vendus sous contrôle de justice les biens de la compagnie CAB Optical inc., et autres

**Mercredi 27 août 1997, 10 h 30**
**au 944-B, chemin Trudeau, Beloeil**
(autoroute 20, sortie 109, côté sud, près du viaduc, vers l'aéroport)

**Liste partielle:**
**Serveur** UNIX Logicraft Omniwäre, 2 usagers 386DX, 240MB DD NIC • **Ordinateur** VLB 486DX66, 8MB RAM, 540MB DD et 2GB DD SCSI, DAT 2 GB SCSI-2 • Ordinateur SYSTEMCORP 486DX66, 16MB, 2GB DD, video NIC VLB SCSI-2 • Ordinateur INTERMEDIA 486DX66, 8MB, DD, 1.44MB 2S 1P 1G KB NIC • Ordinateur INTERMEDIA 486DX66, 8MB, 340MB DD, son NIC SCSI-2, CD-ROM VLB video, fax modem 14.4K • Ordinateur NEC Image 433 66, 8MB RAM, 10GB SCSI DD, 2S 1P 1G KB son video NIC SCSI • Ordinateur INTERMEDIA 486DX66, 8MB RAM, 340MB DD, 2S 1P 1G KB NIC video, fax-modem 9.6K • Ordinateur 486DX33, 8MB RAM, 80MB DD • **Moniteur** MAG INNOVISION 17" SVGA NI • Moniteur TTX 17" SVGA NI • Moniteur TTX 17" SVGA II • Moniteur TTX 14" SVGA NI • 3 moniteurs TTX 14" VGA mono • **Laser fax** SHARP FO-5220 • HUB 8 port RJ45 AUI-NOVELL • HUB 8 port RJ45 AUI-ADDTRON • **Enregistreur de CD-ROM** MAXTOR, mod. RXT-800 HS, 786 MB, avec carte de contrôle ADAPTEC • 2 lecteurs CD-ROM PIONEER, DRM-604X 6 plateaux et DRM- 1804X 18 plateaux • CD Tower CD4014 avec lecteurs CD ROM 2X «expandable» • DD ATA 540 MB QUANTUM • CD-ROM SCSI-2 lecteurs CD- ROM SONY • **Scanner** Plustek SCANFX • 2 scanner SCANPLUS • Boîtier LION 4 baies • Ordinateurs 386 et 286 • ensemble de logiciels, etc. • **Table à tracer** ROLAND DPX-3300 • **Copieur à plan** DIETZGEN 4397 • 3 pupitres noirs, doubles 30"x60" • 8 chaises secrétaire dossier haut, noires • 4 tables d'imprimantes 30"x36" grises • Table conférence ovale, noire • 7 chaises noires avec (coasters) • 2 pupitres exécutifs en chêne, noirs • 2 crédences exécutives en chêne, noires • 2 fauteuils exécutifs haut dossier, noirs . 4 fauteuils exécutifs, noirs • 2 pupitres bruns • 2 téléphones TIE mod: KEY 16, 2 • 2 téléphones VANTAGE • Dictaphones, etc.

**Inspection:** Mardi 19 août 1997, de 9 h à 17 h
**Conditions:** Dépôt 25% argent comptant ou chèque visé
**Balance:** argent comptant ou chèque visé

**GESTION BARIL INC.**
**Commissaire-priseur**
**Tél. (514) 397-0114, fax. (514) 766-1883**
**Entrepôt: (514) 464-9899**

2539818

## ENCAN PUBLIC

**Fisher Controls Inc.**
**1039 Dundas St. E., Woodstock, Ont. N4S 7Z6**
**Manufacture de soupapes de réglage**

**COMPRENANT**

**MACHINES CNC**
Centre d'usinage horiz. KOMATSU BTM-06Y 1986 • (3) mandnns CNC WARNER & SWASEY no 2-SC • (2) mandrins CNC LODGE & SHIPLEY 12 / 25 • Centre d'usinage horiz. CNC EX-CELL-O WORKCENTER 10813 • Centre d'usinage vert. CNC SHELDON 2040VC.

**TOURS À TOURELLE**
(4) tours à tourelle WARNER & SWASEY: cap. jusqu'à 4 1/2 bar. • (7) tours à tourelle GILSHOLT: cap. jusqu'à 5".

**PERCEUSES ET RECTIFIEUSES**
(2) perceuses / taraudeuses multibroches NATCO • (2) perceuses / taraudeuses multitêtes AVEY • Rectifieuse de profil optique WICKMAN • (2) rectifieuses de surface • (2) rectifieuses d'outillage et de fraises • Rectifieuses de pointe de forets, etc.

**APPAREILS VARIÉS**
Aléseuse vert. WEBSTER & BENNETT 60" • Scie à métaux • Soudeuse par points, etc.

**NOTE:** CET ENCAN SERA TENU PAR L'ENTREMISE DE DIAPOSITIVES, AU QUALITY INN & CONVENTION CENTER

**Veuillez communiquer avec Corporate Assets pour obtenir un dépliant couleur illustré.**

***ENCAN:*** le mardi 9 septembre 1997, à 12 h
***Inspection:*** le lundi 8 septembre, de 9 h à 17 h et le mardi 9 septembre, de 9 h à 11 h 30
***ENDROIT:*** Quality Inn & Convention Center, The Altamore Room, 580 Bruin Blvd., Woodstock, Ontario

**CORPORATE ASSETS INC.**
Toronto, Ontario
email: corasset@inforamp.net
Tél.: (416) 962-9600, fax: (416) 962-9601

2539203

## ENCAN PUBLIC

**PRIME INDUSTRIES**
855, av. Pacific
Lachine (Québec)

**COMPRENANT**
**MACHINERIE POUR FABRICATION DE PORTES ET FENÊTRES**
**ACTUAL, ELUMATEC ET FEDERHENN PVC**
**Soudeuses, scies à onglets double bout, toupies d'angles, toupies de reproduction, scies à métaux, postes de travail, etc.**

**PRESSES OBI**
(60) presses OBI ROUSSELLE, ALCECO et AZIMUTH, 10, 6 et 4 tonnes.

**MACHINERIE VARIÉE**
Plieuse à main 10', scies à ruban, scies radiales, coupe-verre, etc.

**VÉHICULES ET ÉQUIPEMENT DE MANUFACTURE**
Chariot élévateur CLARK 8 000 lb, camion GMC 7000, compresseurs, emballeuse à pellicule extensible, transpalettes, diables, chariots pour cerclage, etc.

**CHAÎNE DE PRODUCTION**
PLUS DE 300 000 LB D'ALUMINIUM EXTRUDÉ, outillage de production et matrices, travaux en cours, produits finis, pièces et composantes, quincaillerie, etc.

**PLUS**
Ordinateurs, imprimantes, ameublement de bureau, photocopieurs, télécopieur, etc.

**LE MARDI 26 AOÛT 1997**
**10 h 30**
**INSPECTION: le lundi 25 août 1997**
**9 h à 17 h**

Téléphoner pour obtenir un dépliant illustré

Encanteurs Évaluateurs
**CORPORATE ASSETS INC.**
**(416) 962-9600**

2537793

ORDINATEURS ORDINATEURS

## BROSSEAU

## ENCAN PUBLIC

Dans l'affaire de
**READY-OR-NET CORPORATION**
**ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES**
**PENTIUM - PENTIUM - PENTIUM**

**seront vendus en lots détaillés**
**LE MARDI 26 AOÛT 1997 À 10 H 30**
**au 8190, rue Champ d'Eau, Saint-Léonard**
VISITE DES ACTIFS: Le lundi 25 août 1997 entre 10 et 17 h sur les lieux au 8190, rue Champ d'Eau à Saint-Léonard.

Liste partielle:

**ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES :**

**20 ORDINATEURS PENTIUM**

Intégré à des postes de travail simple 14 ordinateurs assortis Pentium 75, 90 et 100 mhz avec 16 meg, disques durs 630 et 1080 meg, avec C.D. IDE4X, carte de son Soundblaster, carte vidéo millénium Matrox, moniteur Dayteck 15", clavier et souris, 6 ordinateurs variés Pentium avec clavier server Pentium 75 SCSI avec CD Rom, et divers accessoires.

**ÉQUIPEMENT DE BUREAU :**

Mobilier de bureau en forme de "L", tables de travail, séparateurs, classeurs, caisse enregistreuse Sharp, coffre-fort Gardex, lot de bancs ajustables, etc., etc., etc.

**CONDITIONS:** Dépôt 25% comptant ou chèque certifié - Balance comptant ou chèque certifié - Frais d'encan, 10% - Autres termes et conditions affichés sur les lieux.

**BROSSEAU**

MONTRÉAL
7077, rue Beaubien Est, suite 215, Anjou H1M 2Y2
Tél.: (514) 355-1909 - Fax: (514) 355-7785

QUÉBEC
231, rue de Bordeaux, St-Augustin (Québec) G3A 1V9
Tél.: (418) 878-4881 - Fax: (418) 878-1460

**ENCANTEUR, LIQUIDATEUR, ÉVALUATEUR**

2539709

# Trait d'union



POUR FAIRE CONNAISSANCE...

Indicatif régional 514
**1 514 976-7111**
Des frais de 1,98 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

Autres indicatifs régionaux
**1 900 451-7111**
Des frais de 2,29 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

## FEMME CHERCHE HOMME

**TENDRESSE ET PASSION**
Micheline, 49 ans, 5'2", 110 lb, chev bruns, honnête, fidèle, sérieuse, cherche n-fum, pour théâtre, ciné, danse, voyages 17602

**JOLIE, AUTONOME, INTÉRESSANTE**
5'6", poids santé, blonde aux yx bleus, cherche grand H 50aine, allure saine, formation universitaire, cultivé, intérêts multiples 19519

**PETIT BOUT DE FEMME SÛRE D'ELLE**
GINETTE, 50 ANS, 5'2", 120 lb, yx bleus, orgueilleuse, féminine, cherche H 50aine ou 60aine, grand, belle app, but sérieux 19520

**POUR RELATION PLEINE D'HONNÊTETÉ**
Lilianne, 28 ans, 5'6", 110 lb, brune, douce, cherche H 50 ans et plus, marié, attentionné, éduqué, pour pourrait la combler 19525

**LE COEUR À LA BONNE PLACE**
Grande, mi-50aine, jolie, dynamique, solide, cherche H grand, inteligent, original, évolué, tendre, costaud 19529

**JOLIE DAME AUX YEUX BLEUS**
52 ans, féminina, douce, mince, autonome, cherche monsieur propre, sincère, distingué, fidèle pour relation à long terme 19532

**LIBRE DE COEUR ET D'ESPRIT**
50aine, sensible, aime musique, nature, voyages, bonne bouffe, diners intimes, peu sportive, cherche H avec affinités 19538

**ACTIVE ET DYNAMIQUE**
35 ans, mince, jolie, autonome, aime ciné, théâtre, lecture, sport et plein air, cherche H 30-40 ans, beau, bilingue, pas pantouflard 19537

**COMMUNICATION, PARTAGE, FANTAISIES**
48 ans, 5'5", allure jeune, n-fum, rieuse, sereine, aime nature, odeurs, couleurs, cherche H 48-54 ans, 5'10" et plus, agréable 19491

**BELLE ET SIMPLE**
Jacqueline, 5'3", blonde, yx verts, bien proportionnée, aime la vie, cherche H 45 ans et plus, séduisant, belle personnalité 19541

**FÉMININE, ÉLÉGANTE ET DISTINGUÉE**
Jeune 60aine, 5'5", 137 lb, blonde, positive, romantique, aime voyages, bon vin, danse, cherche H 50-67 ans, 5'8" et plus, libre 19548

**L'AMOUR EXISTE ENCORE**
Belle femme de 45 ans, professionnelle calme, méliomane, aime campagne, pêche, cherche H 50 ans et plus, simple au niveau du coeur 19547

**JEUNE ÉLÉGANTE DE 50 ANS**
Jolie, mince, raffinée, souriante, aime voyages, arts, cherche H 42-57 ans, n-fum, cultivé, attentionné pour relation stable 19550

**LES BELLES CHOSES DE LA VIE**
Grande femme 42 ans, libre, autonome, 1 ado, cherche H grand, costaud, honnête, sincère, désirant partager belles choses de la vie 18872

**SE CONNAITRE D'ABORD**
Carmen, 34 ans, 5'3", 116 lb, aime vélo, rollerblade, camping, vidéos, restos, cherche H 31-38 ans, 5'10" et plus 19558

**DIVORCÉE, ESPRIT FAMILIAL**
Orientale de 40 ans, végétarienne, spirituelle, saine, esprit familial, honnête, attentionnée, cherche ami 40-44 ans, n-fum 19559

**EXCESSIVEMENT SÉLECTIVE**
36 ans, 5'9", 140 lb, veuve, rebelle, aime vêtements griffés, golf, planches, cherche H beau, grand, drôle, intelligent, sportif 19556

**DULCINÉE RECHERCHE DON QUICHOTTE**
Retraitée, 60 ans, 5'1", 150 lb, jolie, éduquée, cultivée, chaleureuse, autonome, passionnée, altruiste, intérêts multiples 19566

**HUMOUR, COMPLICITÉ ET PARTAGE**
51 ans, 5'2", mince, n-fum, cherche compagnon, 50aine, n-fum pour rencontre amicale et plus, dans la simplicité et l'authenticité 19479

**POUR AIMER À NOUVEAU**
Mi-40aine, 5'7", poids prop, cherche H plus de 45 ans, 5'10" et plus, calme, solide, capable de tendresse 19378

**DANSE, CINÉ ET SOUPERS INTIMES**
40 ans, 5'6", poids prop, blonde, yx verts, aime ciné, nature, cherche H d'origine africaine ou haitienne pour relation sérieuse 17902

**HUMOUR, TENDRESSE, COMPLICITÉ**
55 ans, 5'3", poids santé, allure jeune, cherche compagnon 50aine, grand, mince, libre pour activités culturelles et sportives 19573

**AMIE, COMPLICE, AMANTE**
Jolie professionnelle de la rive-sud, raffinée, chaleureuse, cherche partenaire 45-55 ans, n-fum, cultivé, tendre, disponible 19575

**LA MAGIE D'UNE PREMIÈRE RENCONTRE**
47 ans, bien ordinaire, rousse, yx pers, cherche H plus de 45 ans, 5'9" et plus, pour redevenir extraordinaire 19582

**AMITIÉ ET PLUS**
Jolie, mince, blonde et espiègle, souvent romantique, adore ciné, 48 ans, cherche grand monsieur, franc, honnête, âge compatible 19588

**RAYON DE SOLEIL**
Sportive, voyageuse, jolie, 37 ans, 5'3", formation universitaire, rieuse, cherche bel homme mince, non-fumeur, 37-49 ans, chaleureux, brillant 19500

**HUMOUR ET DOUCEUR**
Célibataire, 50aine, réservée, aime voyages, nature, soleil, lecture, scrabble, cherche célibataire avec affinités, pour amitié 19453

**ROCK&ROLL ET SPORTS**
Sportif pratiquant demandé, 40 ans et plus, pour activités plein air seulement, doit aimer nord actuel, le rock au volume en auto, golfeurs s'abstenir 19463

**DIFFÉRENCES ET RESSEMBLANCES**
Diane, 39 ans, 5'3", brunette, yx verts, chaleureuse, aime silence, bonnes tables, bon vin, musées, danse, vélo, cherche H sensible 19441

**MAROCAINE UNIVERSITAIRE**
Marocaine universitaire de 31 ans, 5'4", 120 lb, cherche H 30-40 ans, grand, mince, gentil, affectueux 19468

**PROFESSIONNELLE DE 42 ANS**
5'8", jolie, simple, intense, sensible, aime musique, danse, voyages, lecture, arts, silence, animaux, cherche H vrai, démonstratif 19471

**PROFESSIONNELLE SYMPATHIQUE ET DOUCE**
43 ans, 5'4", 140 lb, équilibrée, aime vélo, canot, informatique, cherche H 5'10" et plus, calme, sens de l'humour, débrouillard 19458

**POUR INTELLO SEULEMENT**
44 ans, mince, brunette, sensuelle, ténébreuse, cherche prof intello, 40-45 ans, heureux et à l'aise en cuisine, en vélo et au lit 19478

**JEUNE QUÉBÉCOISE DE 26 ANS**
Cherche H originaire du Maghreb, pour partager musique, ciné, arts, spectacles, échange culturel, amitié et complicité 19480

**DULCINÉE CHERCHE DON QUICHOTTE**
Retraitée, 60 ans, 5'1", 150 lb, plutôt jolie, éduquée, cultivée, passionnée, altruiste, autonome, intérêts multiples 19485

**AIME CINÉ LECTURE ET PLEIN AIR**
48 ans, 5'6", 145 lb, jolie, autonome, cultivée, aime ciné, lecture, plein air, cherche compagnon début 50aine, avec affinités 19488

**CHERCHE COMPLICE POUR PARTAGER VIE**
Hélène, 35 ans, 5'8", poids santé, brune, yx bruns, n-fum, douce, franche, mature, cherche H grand, honnête, n-fum, travaillant 19489

**LAVALOISE UNIVERSITAIRE ET RAFFINÉE**
45 ans, 5', 100 lb, sans enfant, autonome, cultivée, dynamique, romantique, aime cuisiner, jardiner, cherche complice, n-fum 19490

**JOLIE UNIVERSITAIRE**
Sylvie, 37 ans, maman positive, 5'6", 125 lb, yx bleus, cherche H 5'10" et plus, belle app, n-fum, universitaire, aimant la vie 19497

**POUR PARTAGER JOIE DE VIVRE**
41 ans, 5'5", blonde, sans enfant, cherche H 5'10" et plus, libre, sérieux, n-fum, sportif, pour partager joie de vivre 19498

**CHERCHE PROFESSIONNEL ET TENNISMAN**
Professionnelle de 38 ans, 5'9", mince, cherche professionnel bilingue, attrayant de 40 ans, 6' et plus, n-fum, sans enfant 19506

**J'AI BESOIN D'UN CHUM**
Fin 40aine, 5'7", mince, brune, allure jeune, aime ciné, lecture, plein air, cherche H fin 40aine ou début 50aine, avec affinités 19503

**NATURELLE ET SPONTANÉE**
Jolie, 40aine, mince, style classique, intérêts variés, n-fum, cherche complice, mi-40aine, grand, moins de 160 lb, doux et rieur 19505

**SOUPER POUR DEUX**
Jolie demoiselle, 48 ans, blonde, mince, quelques fois taquine cherche grand monsieur, costaud, 5'9" et plus, plus ou moins 50 ans 19509

**À L'AUBE DE LA 50AINE**
Professionnelle, étudiante, belle femme, 5'5", cherche compagnon même âge, bâti, en santé, coeur libre, aimant nature, plein air 19493

**POUR UN BONHEUR PARTAGÉ**
Jeune Marocaine de 34 ans, cherche homme 40 ans, pour faire connaissance et vivre un bonheur partagé 19395

**FEMME DE COEUR**
Professionnelle, future retraitée, 5'8", aime voyages, cherche professionnel grand, 60-65 ans, pour partager bons moments de la vie 19396

**ÉLÉGANTE, PASSIONNÉE, CULTIVÉE**
5'7", sportive, aime musique, voyages, golf, cherche H 55-62 ans, 5'10" et plus, n-fum, tendre, amoureux, actif, pour tout partager 19399

**ÉLÉGANTE SOLITAIRE**
Début 50aine, 5'9", 140 lb, optimiste, cherche H plus de 250 lb, autonome, respectueux, sensible, attentif 19397

**AMITIÉ ET SPORT**
Professionnelle, 35 ans, très sportive, soccer, ski, windsurf, randonnées pédestres, voyages, cherche partenaire sportif 19411

**SIGNE D'AIR CHERCHE SIGNE DE FEU**
Retraitée de 60 ans, distinguée, curieuse, aime humour, arts, cherche Professionnel n-fum, 57-63 ans, sobre, chaleureux, positif 19426

**RELATION ÉPANOUISSANTE**
50 ans, franche, grande, élégante, 5'9", 130 lb, fumeuse, cherche H spirituel pour relation épanouissante, sportive 19442

**DOUCE, FIDÈLE, GRAND COEUR**
49 ans, 5'4", ronde, blonde, jolie, 2 ados, sensible, aime fleurs, cherche 50-55 ans, 5'10" et plus, propre, distingué, n-fum 19448

**UN AMI D'ABORD**
55 ans de Laval, 5'3", poids santé, allure jeune et sportive, enjouée, franche, aime vélo, ciné, cherche H 50aine, libre, n-fum 19445

**JEUNE PROFESSIONNELLE AUTONOME**
31 ans, 5'6", 121 lb, châtaine, yx bleus, aime vélo, rire, voyages, ciné, restos, spectacles, cherche H libre de coeur, sérieux 19382

**DES BASSES-LAURENTIDES**
Divorcée de 54 ans, 5'6", 150 lb, cherche homme aimant marche, sports, pour amitié et qui sait? 19331

**SÉDUISANTE PROFESSIONNELLE**
40aine, cultivée, raffinée, racée, sensible, vibrante, aime musique, ciné, théâtre, sports, cherche H capable de s'investir 19144

**PASSIONNÉE ET CRÉATIVE**
Blonde, féminine, rayonnante et enjouée cherche H n-fum, 45-50 ans, grand, mince, non-conventionnel, imaginatif et électrisant 19339

**FEMME TRÈS FÉMININE**
49 ans, cherche H 45-55 ans, 5'10" et plus, intellectuel, sportif, aimant tennis, bon vin, pour relation de qualité supérieure 18981

**RAISON ET PASSION**
Passionnée, raisonnée cherche professionnel, 40aine, grand, bien dans sa peau, prêt à s'investir dans nouvelle relation 19337

**RELATION TENDRE ET CONFORTABLE**
Anne, 42 ans, 5'5", 115 lb, brune, réservée, douce, sensible, cherche professionnel libre, jeune 50aine, grand, costaud 19361

**ROMANTIQUE ET CULTIVÉE**
60aine, 5'4", 136 lb, blonde, élégante, bien dans sa peau, cherche H 61-68 ans, 5'8" et plus, aimant la vie, but sérieux 19366

**DISTINGUÉE, JOLIE, INTELLIGENTE**
54 ans, 5'6", poids santé, n- fum, mi-sportive, cherche H 50aine, grand, cultivé, aimant musique classique, pour projets à deux 19369

**AUBERGISTE CAMPAGNARDE**
48 ans, n-fum, 5'5", belle, sportive, cherche beau mec, 40-55 ans, costaud, gentil, fidèle, un peu granola pour partager belle vie 19371

**JEUNE RETRAITÉE DE LA RIVE-SUD**
Lise, 53 ans, 5'7", autonome, chaleureuse, aime plein air, voyages, cherche H libre, n-fum, 55- 65 ans, indépendant, affectueux 19372

**RIVE-SUD**
Jolie, blonde, attrayante, distinguée, autonome, cherche H 55-68 ans, n-fum, autonome, honnête, sincère, aimant voyages, activités 19146

**VÉCU DANS PLUSIEURS PAYS**
Professionnelle de 36 ans, 5'5", cherche H intéressé à carrière, activités culturelles, ayant voyagé, grand, sans enfant, bilingue 19177

**PROFESSIONNELLE, BELLE ET RAFFINÉE**
50 ans, 5'4", très sportive, golf et ski, cultivée, aime voyages, cherche H de belle app, sportif, cultivé, but sérieux 19384

**PROFESSIONNELLE ET SPORTIVE**
Marie-josée, 31 ans, aime vélo, fins de semaines dans Laurentides, cherche H 30-35 ans, honnête, sincère, sans enfant, but sérieux 19329

**MINCE ET SPORTIVE**
Femme professionnelle de 25 ans, 5'7", mince, sportive, cherche homme médecin moins de 40 ans, honnête, libre 19263

**SOLEIL ET TRANSPARENCE**
Diane, professionnelle, 41 ans, créative, coeur d'enfant, profondeur d'âme, cherche H pour relation vraie, stimulante, durable 19264

**GRANDE, ÉLÉGANTE ET SPORTIVE**
Femme de carrière cherche professionnel ou H d'affaires grand, n-fum, 50-60 ans, aimant golf, vélo, voyages et activités culturelles 19274

**POUR PLAISIRS À DEUX**
Femme 40aine, cherche copain 45 ans et plus, sens de l'humour, possédant une moto, pour profiter de l'été et qui sait 19282

**CHARMANTE FEMME FRANÇAISE**
40 ans, 1m65, cultivée, optimiste, sens de l'humour, aime raffinement, cherche H français, avec affinités, pour relation authentique 19284

**COMPLICITÉ, COMPLÉMENTARITÉ**
Professionnelle de 54 ans, 5'7", 125 lb, n-fum, aime nature, musique classique, arts, cherche H sensible, raffiné, authentique 19286

**UN BRIN MARGINALE**
Fin 30aine, mince, n-fum, sans enfant, équilibrée, douce, compréhensive, aime arts, cherche H décidé, pour partage à long terme 19288

**POUR DOUCE COMPLICITÉ**
Professionnelle de 51 ans, 5'11", rousse, physique et caractère agréable, cherche H 50aine, grand, costaud, cultivé, sincère 19291

**POUR PROFITER DE LA VIE**
64 ans, 5', 120 lb, bien dans sa tête, autonome, en santé, cherche H libre, sérieux, sens de l'humour, aimant restos, nature, voyages 19293

**OPTIMISTE, FIDÈLE, AFFECTUEUSE**
Marie-Pier, 40aine, 5'6", blonde, yx noisette, sens de l'humour, cherche H de qualité, aimant prendre soin de lui, de belle app 19296

**SPORTIVE, AUTONOME, AUTHENTIQUE**
Rive-Sud, 47 ans, 5'3", 115 lb, allure jeune, aime vélo, cherche H 43-49 ans, 5'7" et plus, mince, libre, n-fum, sportif, autonome 19301

**FEMME RACÉE DE COEUR ET DE PASSION**
Professionnelle, 40 ans, 5'6", 123 lb, blonde, yx bleu-vert, n-fum, féminine, autonome, cherche H 39-47 ans, 5'10" et plus, autonome 19307

**FRANCHE, FÉMININE, RAFFINÉE**
Ginette, 50 ans, 5'2", 118 lb, chev poivre et sel, yx bleus, cherche H 50aine et plus, belle app, avec affinités, but sérieux 19308

**SIMPLICITÉ, COMPLICITÉ, HARMONIE**
Jolie blonde retraitée, 5'2", 120 lb, élégante, distinguée, cherche H 60-65 ans, 5'8" et plus, de belle app, avec profondeur d'âme 19232

**JEUNE PROFESSIONNELLE DE 25 ANS**
Nathalie, yx bleus, aime vélo, jardinage, théâtre d'été, cherche professionnel 25-35 ans, croyant en ses valeurs et ses aspirations 19316

**PARTAGER BONS MOMENTS DE LA VIE**
48 ans, grande, mince, libre, aime nature, musique classique, arts, cherche professionnel libre, disponible, but sérieux 19320

**ESPRIT LIBRE, COEUR COMPLICE**
Femme de la rive-sud, curieuse, raffinée cherche complice, 45-55 ans, n-fum, serain, aimant explorer campagne, ville, plaisirs 19318

**AUTHENTIQUE ET AUTONOME**
Rive-nord, 40aine, 5'1", poids santé, blonde, yx pers, aime vélo, ciné, théâtre, cherche H n-fum, avec affinités 19322

**POUR BÂTIR À DEUX**
Sylvie, 35 ans, n-fum, chaleureuse, simple, aime sorties, activités sportives, cherche H 35-40 ans, grand, n- fum, pour relation stable 19323

**POUR RELATION STABLE**
5', ni trop mince, ni trop grosse, ni trop belle, ni trop laide, responsable, cherche homme sérieux, autonome, pour relation stable 19190

**POUR AMITIÉ**
Marylène, 47 ans, 5'5", 160 lb, cherche homme 37-57 ans, 5'8" et plus, 170 lb et plus, dans un but amical 14070

**INTELLIGENTE, SOURIANTE, DOUCE**
Diane, 38 ans, 5'2", grassette, châtaine, yx bleus, curieuse, cherche ami plus de 36 ans, grand, costaud, n-fum, simple, pour échanger 19204

**INSTRUITE ET DISTINGUÉE**
Antillaise de 61 ans, 5'3", 130 lb, retraitée, affectueuse, aime arts, voyages, nature, cherche compagnon 55-70 ans, avec affinités 19206

**CHERCHE H LIBRE RAFFINÉ ET GALANT**
45 ans, 5'10", châtaine, autonome, sans enfant, douce, chaleureuse, aime lecture, voyages, cherche H d''affaires n-fum, romantique 19208

**PROFESSIONNELLE DE LA BANLIEUE OUEST**
France, 35 ans, 5'6", poids prop, chev noirs, yx noirs, 1 fille de 7 ans, aime rire, vélo, natation, cherche H n-fum, autonome 19211

**ÉLÉGANTE, RAFFINÉE ET DISTINGUÉE**
Libre, 62 ans, 5'5", 139 lb, blonde, aime voyages, restos, ciné, balades, bon vin, cherche H 5'8", 60-68 ans pour relation stable 19219

**BLUES, CINÉ, RESTOS, ANIMAUX**
Brunette aux yx bleus, 36 ans, 5'6", 130 lb, bilingue, fidèle, cherche professionnel n-fum, 35- 40 ans, beau, costaud, 5'9" et plus 19222

**AUTONOME, SPORTIVE, CULTIVÉE**
53 ans, grande, mince, active, élégante, douce, aime ciné, théâtre, musique, vélo, cherche H 5'9" plus, 50-60 ans, en forme, n-fum 19226

**RECONNAITRE LE BEAU ET LE BIEN**
Marie-Pier, quarantaine, 5'6", e, yx noisette, allure sportive et distinguée, fidèle, directe, cherche H de qualité, belle app 18372

**RELATION AUTHENTIQUE, HARMONIEUSE**
Lise, 44 ans, 5'5", mince, affectueuse, enjouée, féminine, équilibrée, aime marche, vélo, escapades, cherche H n-fum, heureux 18718

**PROFESSIONNELLE RETRAITÉE**
Fin quarantaine, 5'2", 115 lb, yx bleus, facile à vivre, tranquille, aime voyages, l'hiver en Floride, cherche H même âge, fidèle 18835

**RELATION SAINE ET ÉQUILIBRÉE**
41ans, blonde, 5'5", sans enfant, cherche H 5'10" et plus, libre, honnête, n-fum pour relation saine et équilibrée 19241

**DE ST-JEAN-SUR-RICHELIEU**
Professionnelle, 49 ans, n-fum, cultivée, 1 ado, aime théâtre, ciné, musique, voyages, cherche H 5'7" ou plus, pour relation stable 19252

**LA VIE EST PLUS BELLE À DEUX**
50 ans, 5'4", poids santé, douce, aime vie simple, campagne, animaux, cherche H 45-55 ans, authentique, distingué, cultivé, n-fum 19253

**JEUNE DE COEUR**
Cinquantaine, autonome, sincère, sportive, raffinée, cherche H de race noire, n-fum pour relation stable 19255

**PROFESSIONNELLE DE GRANBY**
40 ans, 5'2", poids proportionnel, tranquille, joviale, jolie, aime nature, plein air, danse, cherche H n-fum, autonome, doux 19256

**POUR COMPLICITÉ À DEUX**
45 ans, 5'5", brune, yx bruns, sans enfant, naturelle, spontanée, aime plein air, cherche H quarantaine, distingué, rieur, n-fum 19225

**PROFESSIONNELLE TRÈS SCOLARISÉE**
44 ans, 2 jeunes adultes, très jolie, chx longs, aime voyages, mer, vélo, cherche H très intelligent, 54 ans au plus, poids santé 19026

**CANTONS DE L'EST**
Quarantaine, 5'4", jolie, intelligente, passionnée, cherche H qui a cheminé, qui saura discerner sa vraie nature de Sagittaire 19261

**RAYON DE SOLEIL D'ALLURE JEUNE**
Louise, 5'3", 106 lb, sélective, cherche professionnel de belle app, taquin, doux, patient, attentionné, sportif, sens de l'humour 19047

**JOLIE PROFESSIONNELLE ACTIVE**
43 ans, 5'5", 130 lb, mère, rieuse, vive, curieuse, cultivée, cherche H moins de 50 ans, compatible, sérieux, pour vie pas compliquée 19139

**POUR BELLE COMPLICITÉ**
Jolie femme de 49 ans, cherche homme d'envergure, avec belle personnalité, s'intéressant à la vie intérieure, conversations 18925

**DYNAMIQUE, JOVIALE, AUTONOME**
Professionnelle de 40 ans, 5'2", poids prop, jolie, n-fum, mère, cherche H autonome, avec affinités, pour relation harmonieuse 19155

**BLONDE DE 61 ANS**
5'4", 133 lb, cherche homme libre, 5'8", cultivé, raffiné, aimant voyages, restos, balades, pour partager plaisirs de la vie 19158

**POUR AMITIÉ DURABLE**
Femme cherche H d'affaires 45-55 ans, 5'11" et plus, apparence agréable, sobre, bilingue, intelligent, sociable, aimant mer, restos 19161

**ÉLÉGANTE ET ATTRAYANTE**
Femme de 5'4", 129 lb, cherche homme veuf entre 68-72 ans, libre, honnête, soigné, sens de l'humour 19163

**POUR RELATION UNIQUE ET STABLE**
47 ans, 5'4", 125 lb, douce, jolie, cultivée, autonome, cherche ami, 49-52 ans, 5'10", costaud, sincère, chaleureux, décontracté 19169

**JOLIE PROFESSIONNELLE DE CLASSE**
Début quarantaine, 5'4", 2 enfants, aime plein air, danse, vélo, mer, voyages, amis, cherche H n-fum, sensuel, optimiste, cultivé 19175

**PROFESSIONNELLE DÉBUT TRENTAINE**
Belle, grande, mince, sportive, style nature, enjouée, cherche H 28-34 ans, 5'9" et plus, n-fum, sans enfant, actif, cultivé, pour relation stable 19106

**GRANDEUR D'ÂME RECHERCHÉE**
5'10", cultivée, aux valeurs profondes, cherche H 50 ans et plus, grand, raffiné, mature, pour dialogue, partage, accompagnement 19078

**SERAIS-JE CELLE QUE VOUS CHERCHEZ?**
Jolie blonde, soixantaine, 5'4", 135 lb, cultivée, élégante, positive, sélective, aime voyages, danse, cherche H avec affinités 19095

**RIVE-SUD, FEMME, 5'6", 135 LB**
Ouverture pour un homme entre 48 et 58 ans, libre, vrai, professionnel, sans dépendance, aspirant à un idéal amoureux 19098

**FEMME DE PRESTIGE**
Laurence de Laval, cherche homme 45 ans, grand, bien portant, fier, intelligent, intérêts variés, aimant nature, pour relation sérieuse 19112

**PLAISIRS D'ÉTÉ À PARTAGER**
Professionnelle de 48 ans, poids santé, non fumeuse, cherche professionnel 45-55 ans, équilibré, dynamique, pour amitié et plus 19113

**JE TE CHERCHE PARTOUT!**
Professionnelle, jeune cinquantaine, dynamique, romantique, mi-intello mi-sportive, cherche H pour relation unique qui lui ressemble 19117

**PARTAGER JOIES, PLAISIRS DE LA VIE**
Monica cherche H 45-55 ans, grand, actif, équilibré, chaleureux, curieux, privilégiant simplicité, raffinement, humour 19118

**TENDRE, SENSIBLE, ACTIVE, ÉNERGIQUE**
Johanne, 47 ans, grande, mince, brune, yx verts, aime concerts, golf, vélo, cherche H 35- 50 ans, n-fum, universitaire de formation 19120

**ALLURE JEUNE ET TRÈS SPORTIVE**
Francine, mi-cinquantaine, sportive, aime golf, vélo, tennis, arts, voyages, cherche H cinquantaine, cultivé, autonome, n-fum 19127

**PROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ**
44 ans, mince, châtaine, yx bleus, responsable, affectueuse, loyale, cherche H 50-58 ans, n-fum, raffiné, pour relation sérieuse 19137

**JOLIE BLONDE AU GRAND COEUR**
Mi-soixantaine de Laval, 5'4", 120 lb, cherche H grand, mince, non fumeur, autonome, honnête, distingué pour grande complicité 19027

**FEMME DES GRANDS ESPACES**
52 ans, 5'5", non fumeuse, jolie, passionnée, sincère, cherche H 50-58 ans, 5'8" et plus, semi ou bientôt retraité, beau et bon 18893

**PROFESSIONNELLE DE 42 ANS**
5'3", 110 lb, affectueuse, aime activités culturelles, ville, nature, cherche H sensible, fidèle, ayant valeurs familiales 17776

**CROYANT AU FRANC DIALOGUE SOCIAL**
Suzanne, 56 ans, 5'5", 145 lb, blonde, yeux bleus, jolie, aime restos, danse, voyages, nature, cherche H 53-64 ans, 5'7" et plus 17358

**AMOUREUSE DE BASEBALL RECHERCHE**
Joueur autonome, 30-38 ans, célibataire, avec bonnes connaissances et bon équipement, pour frapper le circuit décisif de sa vie 18960

**AUTONOME ET EN SANTÉ**
64 ans, libre, indépendante, aime nature, marche, voyages, restos, cherche H libre, sens de l'humour, pour développer belle amitié 19053

**INTÈGRE, SINCÈRE, SENS DE L'HUMOUR**
Professionnelle, 42 ans, grande, yeux bleus, aime vie, arts, cherche H plus de 40 ans, plus de 6', pour sorties intéressantes et plus 18568

**CHERCHE SON ROBINSON CRUSOÉ**
34 ans, seule sur son île, ayant besoin de simplicité, de soleil, d'amour, de respect, aimant nature, musique, discuter, échanger 19050

**CHERCHE ÂME SOEUR**
Miriamme, belle, 36 ans, 5'11", mince, célibataire sans enfant, diplôme universitaire, aime sport, romantisme, spiritualité 19057

**RIRE COMMUNICATIF ET BUT SÉRIEUX**
Charmante brunette de 42 ans, yx pers, mince, n-fum, professionnelle, bilingue, aime chants, arts, voyages, cherche âme soeur 19065

**PRÊTE À DES CHANGEMENTS**
Européenne, baby-boomer, 5'5", 130 lb, BCBG, sensible, aime voyages, lecture, vélo, tennis, cherche H chaleureux, aimant dialogue 18394

**CHARMANTE FRANÇAISE**
Cherche professionnel ayant fière allure, 50-60 ans, passionné, chaleureux, curieux, aimant lecture, dialogue, cinéma, voyages 19066

**AUTHENTIQUE, FIDÈLE ET SPORTIVE**
Blonde de 41 ans, 5'5", sans enfant, authentique, sportive, cherche H 5'10" et plus, n-fum, honnête pour relation intéressante 19067

**AUTONOME ET DYNAMIQUE**
Quarantaine, grande, mince, châtaine, yeux verts, mi-intello, mi-sportive, cherche H 45-50 ans, 6' et plus, non fumeur, en forme, rieur 18577

**POUR RELATION PERMANENTE**
44 ans, 5'3", yeux bleus, attrayante, douce, loyale, cherche professionnel 45-57 ans, 5'10" et plus, universitaire, non fumeur 18973

**PROFESSIONNELLE DE LAVAL**
Diane, 42 ans, 5'5", mince, cherche golfeur, 42-50 ans, autonome, honnête, chaleureux, non fumeur, aimant la vie, but sérieux 18982

**ACTIVE ET RIEUSE**
Fin trentaine, autonome, cherche professionnel, 5'10" et plus, actif, aimant plein air et restos, ayant sens de l'humour 18990

**AUTONOME, SPORTIVE**
53 ans, 5'1", yeux bleus, aime vélo, ski, marche, cinéma, musique, cherche Professionnel autonome et non fumeur 18827

### COMMENT RÉPONDRE À UNE ANNONCE

1. Choisissez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de B.V. (5 chiffres).
2. D'un téléphone à clavier (Touch-Tone) :
   - Pour l'indicatif régional 514, composez le **1 514 976-7111.**
   - Pour les autres indicatifs régionaux, composez le **1 900 451-7111.**
3. Suivez attentivement les instructions pour écouter les annonces et laisser des messages.
4. Des frais de 1,98 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone pour les appels de l'indicatif 514; ils seront de 2,29 $ la minute pour les autres indicatifs régionaux.

*Ce service est offert 24 heures sur 24. Vous devez avoir 18 ans ou plus pour l'utiliser.

### COMMENT RÉCUPÉRER VOS MESSAGES

1. Composez le (514) 761-7111 pour connaître le nombre de messages reçus.
2. Ensuite, d'un téléphone à clavier (Touch-Tone):
   - Pour l'indicatif régional 514, composez le 1 514 976-7111.
   - Pour les autres indicatifs régionaux, composez le 1 900 451-7111.

   tout en ayant votre numéro de boîte vocale et votre code d'accès confidentiel.
3. Suivez attentivement les instructions pour récupérer vos messages.
4. Des frais de 1,98 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone pour les appels de l'indicatif 514 ; ils seront de 2,29 $ la minute pour les autres indicatifs régionaux.

*Ce service est offert 24 heures sur 24 Vous devez avoir 18 ans ou plus pour l'utiliser.

Pour de plus amples renseignements sur l'utilisation de la messagerie vocale VOX-TEL, employez gratuitement la ligne interactive en composant le (514) 761-7111

**PROFESSIONNELLE DE LA RIVE-NORD**
47 ans, allure jeune, cultivée, cherche compagnon intelligent, positif, sensible, pour relation de qualité supérieure 19001

**SÉDUISANTE FRANÇAISE**
46 ans, look et esprit jeune, classe, sensible, goûts variés, cultivée, cherche Montréalais spontané et bon vivant, maximum 49 ans 19003

**FIDÉLITÉ, ENGAGEMENT ET PARTAGE**
Professionnelle de 47 ans, 5'4", poids santé, allure fière, cherche professionnel soigné, 45-55 ans, grand, affectueux, attentif 19008

**JOLIE PROFESSIONNELLE**
Amusante, attachante, 5'5", mince, aime sports, lecture, voyages, cherche H cinquantaine, bon vivant, pour amour, délices 19014

**TENDRE, DRÔLE, SIMPLE ET RACÉE**
Madeleine, très aimante, cherche bel homme de race noire, libre, autonome, 45-55 ans, professionnel pour partager belle relation 18166

**JOLIE GAMINE**
Micheline, professionnelle de 5'4", 115 lb, rousse, yeux verts, cherche gamin 50 ans et plus, professionnel, cultivé, sociable, sportif 18905

**JOIE, RESPECT ET AMOUR**
44 ans, 5'4", 130 lb, blonde, bien dans son corps, sa tête et son coeur, cherche H de qualité, enthousiaste, respectueux, spirituel 18906

**SPORTIVE CULTIVÉE ET SPIRITUELLE**
Sportive, cultivée, spirituelle, mince, jolie, yeux verts, cherche homme entre 25-30 ans, pour randonnées, vélo et intimité 18913

**FEMME SIMPLE MAIS OCCUPÉE**
Danielle, 5'1", 117 lb, allure jeune, 1 fils de 12 ans, aime ski alpin, soupers en tête-à-tête, bon vin, cherche H avec affinités 18919

**FEMME DE 57 ANS**
5'5", yeux bleu-vert, belle apparence, cherche H entre 57-65 ans, 5'8", honnête, sobre, pour relation sérieuse 18924

## ANNONCE DE LA SEMAINE

**JOLIE PROFESSIONNELLE ACTIVE**
36 ans, 5'7", 120 lb, mère, positive, énergique, cherche H libre, non-fumeur, grand, mince, ayant une conviction profonde en la vie 19581

**JEUNE DE CORPS ET D'ESPRIT**
Jolie, 53 ans, blonde, autonome, sensuelle, aime nature, cherche complicité avec H de belle apparence, chaleureux, franc, libre 18937

**DOUCE, SENSIBLE, AFFECTUEUSE**
Professionnelle de 50 ans, 5'4", cherche homme moins de 53 ans, grand, non fumeur, authentique, cultivé, pour relation stable 18942

## HOMME CHERCHE FEMME

**POUR BELLE RELATION SENTIMENTALE**
Homme d'affaires, 55 ans, 5'7", aime vélo, ski, conditionnement, cherche jolie F 45-55 ans, mince, n-fum 19513

**PROFESSIONNEL MI-30AINE**
6', 170 lb, belle app, bien dans sa peau, aime arts, plein air, voyages, cherche belle F 25-35 ans, simple, tendre, dynamique 19515

**À LA RECHERCHE DE SON ALTER EGO**
51 ans, 5'7", 160 lb, sens de l'humour, sportif, intellectuel, sensuel, marginal, cherche son alter ego 19512

**CLASSIQUE ET AUTONOME**
Yves, 39 ans, 5'9", 165 lb, dynamique, aime vélo, sorties, ciné, cherche F rive-sud, 30-39 ans, mince, avec affinités 19517

**BELLE ÉDUCATION ET BELLE APPARENCE**
54 ans, belle app, sens de l'humour, cherche F assez complète, belle personnalité, aimant communiquer 19462

**PROFESSIONNEL DE 45 ANS**
Professionnel, 45 ans, 5'8", 160 lb, cherche compagne 40-50 ans, mince, jolie, aimant soleil, restos, ciné, résidant la rive-sud 19521

**D'ORIGINE EST-EUROPÉENNE**
Universitaire, 5'10", 160 lb, autonome, libre, aime plein air, voyages, cherche jolie F 40 ans ou moins, but sérieux 19518

**38 ANS, ALLURE JEUNE**
Jean, 5'6", 145 lb, châtain, yx bleus, n-fum, franc, simple, doux, aime humour, vélo, nature, moto, cherche F 30aine, poids prop 19522

**PROFESSIONNEL DE 27 ANS**
Attentionné, loyal, altruiste, magnanime, valeurs bien fondées, aime ciné, restos, vélo, cherche F ambitieuse, déterminée, bon coeur 19523

**CHERCHE FEMME ADORANT LE VÉLO**
Guy, cherche F sans enfant mais ouverte à la maternité, adorant le vélo et prête à rouler de façon sportive 18845

**HOMME ORIGINAIRE D'AFRIQUE**
Claude, 1m80, 90 kilos, aime musique, lecture, ciné, restos, cherche F mature, responsable, pour relation sérieuse 19528

**SECOND DÉBUT**
André, 41 ans, 5'9", 155 lb, n-fum, aime activités culturelles, voile, marche, cherche F 35-45 ans, mince, simple, avec affinités 19571

**VEUF POLYGLOTE ET DYNAMIQUE**
60 ans, 5'8", 66 kilos, allure jeune, autonome, cultivé, cherche F 40 ans et plus, noire, francophone, cultivée, relation sérieuse 19474

**CERTAINES VALEURS DE LA VIE**
Sylvain, grand, simple, réservé, cherche F pour plein air, marche, communication pour faire un bon bout de chemin 19531

**UN BON GARS**
39 ans, 5'6", 130 lb, brun, yx bruns, jovial, intègre, romantique, aime vélo, r

# Fin août, un bon moment pour modifier le jardin

JARDINER



Pierre Gingras

Qu'on le veuille ou non, les fleurs commencent à se faire plus rares vers la fin du mois d'août.

Plusieurs annuelles donnent des signes d'essoufflement, des plantes à bulbes printanières, il ne reste plus que des traces des tiges coupées à ras le sol. Plusieurs arbres ont déjà commencé à se revêtir de leur coloris d'automne. Mais ne vous laissez pas aller à la nostalgie et saisissez l'occasion pour faire des améliorations à votre plate-bande.

Voilà des années que je fais mes transplantations à la mi-août plutôt qu'au printemps et les plantes ont suffisamment de temps pour prendre racine dans leur nouvel environnement avant les grands gels.

Mais, à vrai dire, la période est idéale parce qu'on a alors vraiment une idée précise des résultats de nos modifications. Non seulement on a encore sous les yeux la plupart de nos plantes, mais si quelques-unes ont décliné comme c'est le cas des annuelles et de certaines vivaces — les pavots ou les centaurées, par exemple —, vous les aurez tout frais à la mémoire. Ce sera aussi le cas pour la floraison de vos plantes printanières et de vos bulbes.

Ce n'est pas le cas au printemps. À moins d'avoir un système d'étiquetage très efficace ou plusieurs photos (je confesse que ce n'est pas mon cas), il est toujours difficile au printemps d'imaginer ce qu'était la plate-bande huit ou dix mois auparavant. Même des notes ne peuvent donner des indications aussi précises qu'une plate-bande toute verte.

### De grosses mottes

C'est donc le temps de mettre à la bonne place certaines plantes qui ne donnaient pas de bons résultats dans un environnement donné : trop ou pas assez d'ombre, de soleil ou d'eau. Il est peut être temps de déplacer cette touffe qui a pris beaucoup plus d'ampleur que prévu. C'est le moment idéal aussi de donner des plants à vos amis ou pour faire des échanges.

Mais comment bien réussir la transplantation ? Rien de plus facile. Il s'agit de prendre la plus grosse motte de terre possible avec les racines. Il ne faut pas se gêner. Même si vous procéder à la division de vos plants, les nouvelles poussent reprendront beaucoup mieux si un bon nombre de leurs racines restent dans la motte initiale. D'ailleurs, vous pouvez faire des transplantations en plein été si vous procédez de façon à ce que le système racinaire ne soit pas affecté par l'opération. Je l'ai fait à maintes reprises.

Une fois en terre, on ajoute une solution de transplanteur (10-52-10) pour aider à la reprise, selon les indications inscrites sur la boîte.

Si le plant est fragile au gel, il conviendra aussi de le dorloter avec un paillis afin de lui faire passer un premier l'hiver douillet dans son nouvel habitat. Attention ! En dépit de ces précautions, certaines plantes détestent changer de place. C'est le cas notamment des baptisias dont je vous parlais récemment.



PHOTO ROBERT NADON, *LA PRESSE*

**Les ligulaires sont des plantes qui se plaisent très bien à la mi-ombre. Cette année, comme en témoigne cette photo prise à la fin de juillet, ils sont particulièrement en forme. S'ils prennent trop d'ampleur dans votre jardin, il faudra peut-être les déménager dans un endroit approprié. Le mois d'août est une excellente période pour faire ces transplantations. Mais on attendra que la floraison soit terminée. Les variétés en fleurs sont *Ligularia stenocephala* « The Rocket » et *L. przewalskyii*. Celle aux feuilles rondes, L. dentata, fleurissent en août.**

## LE TOUR DU JARDIN

### La Fleurifête du Jardin Daniel Seguin

■ Le Jardin Daniel A. Seguin, à Saint-Hyacinthe, et les élèves de l'Institut de technologie agroalimentaire vous invitent à participer à leur premier festival de l'horticulture, la Fleurifête, qui se déroulera les 30, 31 août et 1er septembre. Le programme de l'événement vaut le déplacement.

Non seulement, pourrez-vous visiter le jardin Daniel A. Seguin (le jardin des annuelles est particulièrement réussi cette année), mais encore serez-vous invités à participer à plusieurs conférences intéressantes qui se dérouleront à l'Institut, en face du jardin. On y parlera notamment de la culture de la vigne à la maison, des plantes vivaces, des jardins anglais, des annuelles (par René Deschênes, chroniqueur et prof à l'Institut), des plantes aquatiques ainsi que du potager, une conférence de l'horticulteur Jean-Claude Vigor, professeur à l'Institut et chroniqueur réputé. Un programme d'animation est aussi prévu pour les enfants. Le prix d'entrée est de 5 $ par adulte ou 10 $ pour un forfait comprenant la visite du jardin et la participation à quatre conférences.

Pour informations, composez (514) 778-6504.

### Tache noire et mildiou

■ « La recette pour améliorer la condition des rosiers atteints de tache noire publiée il y a quelques temps, convient-elle pour éliminer le mildiou qui affecte les plants de cassis ? » demande Magdeleine Ally, de Montfort, dans l'Outaouais

Difficile à dire puisque je n'ai jamais expérimenté le produit suggéré par la Société des roses du Québec. Rappelons qu'il s'agit de mélanger ensemble, dans un gallon d'eau, une cuillère à soupe de savon à vaisselle et trois cuillères à soupe de bicarbonate de soude.

Quant au mildiou, il est difficile à éliminer une fois que la maladie fongique s'est manifestée. Les feuilles finiront par tomber et de nouvelles pousseront, toutes vertes si on a traité avec un fongicide. J'en utilise régulièrement mais ce n'est pas une panacée. Pour réduire l'apparition du mildiou, on conseille d'installer ses plants assez espacés les uns les autres pour permettre à l'air de bien circuler.

## loto-québec résultats

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

**Super 7** — Tirage du 97-08-22

3 7 14 25 30 39 40 — Numéro complémentaire 12

**La Quotidienne** — Tirage du 97-08-22 : 3 510 — 4 0419

**Extra** — Tirage du 97-08-22

| NUMÉROS | LOTS |
|---|---|
| 460501 | 100 000 $ |
| 60501 | 1 000 $ |
| 0501 | 250 $ |
| 501 | 50 $ |
| 01 | 10 $ |
| 1 | 2 $ |

**Banco** — Tirage du 97-08-22

13 16 17 19 20
21 22 23 25 31
35 40 42 43 52
56 65 67 68 69

**La Mini** — Tirage du 97-08-22

| NUMÉROS | LOTS |
|---|---|
| 572125 | 50 000 $ |
| 72125 | 5 000 $ |
| 2125 | 250 $ |
| 125 | 25 $ |
| 25 | 5 $ |
| 57212 | 1 000 $ |
| 5721 | 100 $ |
| 572 | 10 $ |

La Presse — MétéoMédia

## MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

**AUJOURD'HUI** — MAXIMUM **19** — Plutôt nuageux en matinée, averses en après-midi. Probabilité de précipitations: 60%. Vents légers.

**CETTE NUIT** — MINIMUM **12** — Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 70%.

**DEMAIN** — MAX/MIN **22/13** — Nuageux avec percées de soleil. Probabilité de précipitations: 30%.

**LUNDI** — MAX/MIN **23/14** — Ciel variable. Probabilité de précipitations: 20%.

### QUÉBEC

**AUJOURD'HUI** — Nuageux avec averses. 17/12.

**DEMAIN** — Plutôt nuageux. 20/11.

### OTTAWA

**AUJOURD'HUI** — Nuageux avec averses. 19/11.

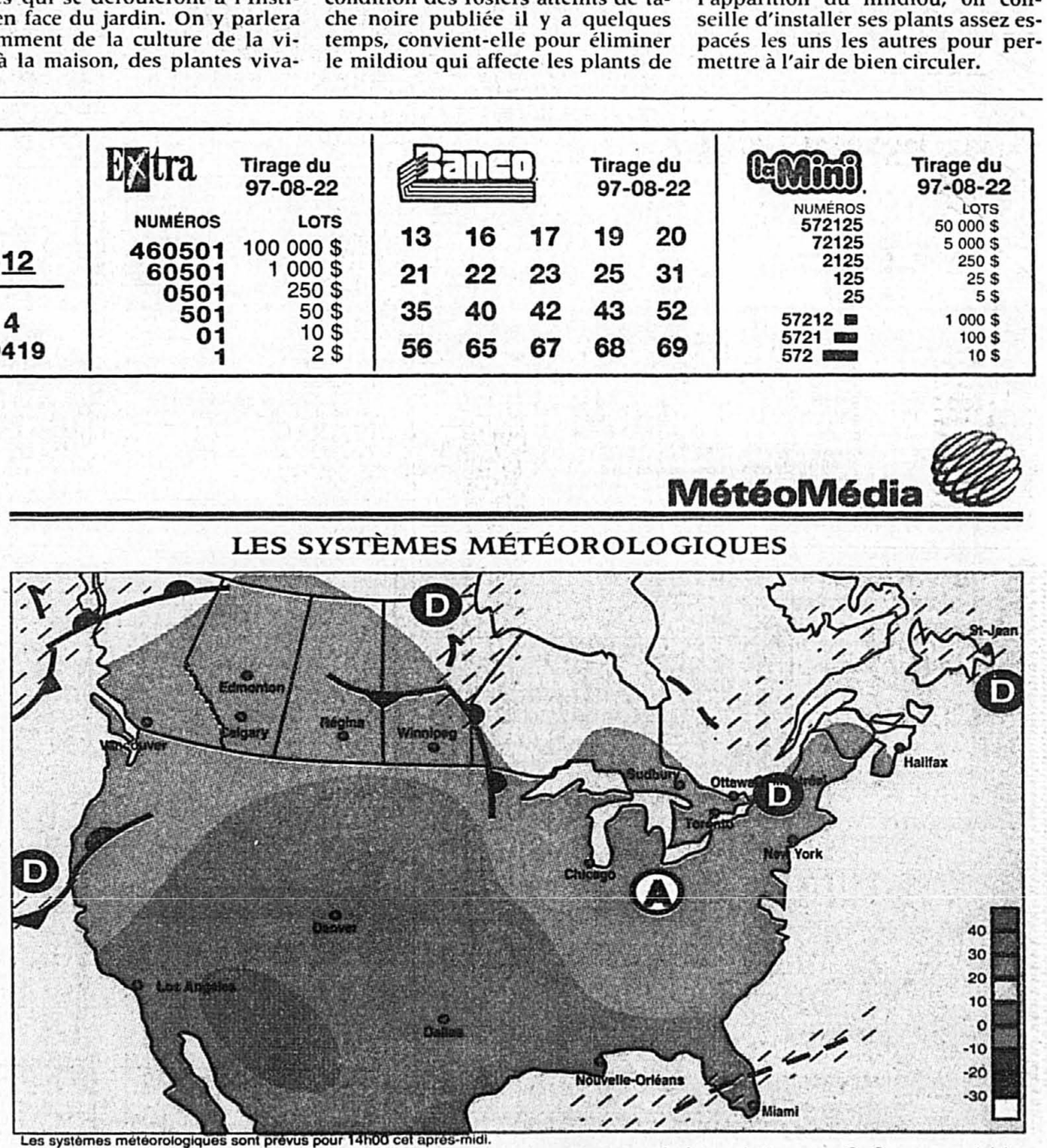
**DEMAIN** — Ciel variable. 22/11.

### TORONTO

**AUJOURD'HUI** — Nuageux avec percées de soleil. 21/11.

**DEMAIN** — Ciel variable. 23/12.

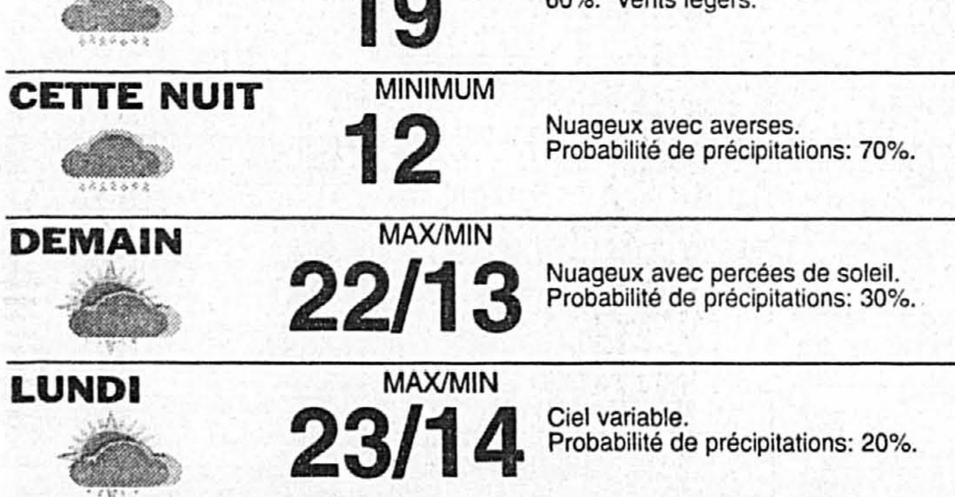
## LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES




Les systèmes météorologiques sont prévus pour 14h00 cet après-midi.

Front chaud — Front froid — Occlusion — Creux — Anticyclone — Dépression — Neige — Pluie — Pluie verglaçante — Orages

## PRÉVISIONS RÉGIONALES




### BAIE-COMEAU

**AUJOURD'HUI** — Nuageux avec pluie intermittente. 15/9.

**DEMAIN** — Nuageux avec averses. 18/8.

### BAIE-JAMES

**AUJOURD'HUI** — Nuageux avec averses. 17/9.

**DEMAIN** — Nuageux avec averses. 15/7.

### GASPÉ

**AUJOURD'HUI** — Plutôt nuageux. 18/8.

**DEMAIN** — Plutôt nuageux. 20/8.

### SEPT-ÎLES

**AUJOURD'HUI** — Pluie. 14/9.

**DEMAIN** — Nuageux avec averses. 16/8.

## L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

| Température | Max | Min |
|---|---|---|
| Hier | 18 | 13 |
| Normales du jour | 24 | 13 |
| Auj. l'an passé | 28 | 12 |

**Records**

Plus haut maximum: 31 en 1947
Plus bas minimum: 6 en 1968

**Facteur Humidex**

Aujourd'hui : 21

**Indice UV**

Aujourd'hui : Bas

**Précipitation**

Hier: 21mm

**Le Soleil et La Lune**

6h06 — 19h49 — 23h02 — 12h20

Durée totale du jour: 13h43

25 août — 01 sept — 10 sept — 16 sept

### AU PAYS

| | AUJOURD'HUI | | DEMAIN | |
|---|---|---|---|---|
| Calgary | Beau | 26/8 | Averses | 21/8 |
| Charlottetown | Dégagement | 19/13 | Variable | 20/12 |
| Cornwall | Averses | 19/11 | Variable | 22/11 |
| Edmonton | Variable | 25/10 | Averses | 21/10 |
| Frédéricton | Variable | 21/11 | Variable | 23/10 |
| Halifax | Dégagement | 20/12 | Beau | 22/11 |
| Iqaluit | Beau | 14/2 | Variable | 11/2 |
| Moncton | Dégagement | 20/11 | Éclaircies | 23/10 |
| Régina | Ensoleillé | 29/11 | Averses | 26/10 |
| Rouyn | Averses | 16/10 | Éclaircies | 19/9 |
| Saint-Jean | Pluie | 13/8 | Nuageux | 16/8 |
| Saskatoon | Beau | 28/10 | Averses | 26/9 |
| Sudbury | Éclaircies | 19/8 | Variable | 22/9 |
| Thunder Bay | Averses | 19/7 | Éclaircies | 22/8 |
| Vancouver | Éclaircies | 22/14 | Averses | 22/14 |
| Victoria | Éclaircies | 21/13 | Averses | 21/12 |
| Whitehorse | Nuageux | 16/6 | Pluie | 18/7 |
| Windsor | Beau | 22/13 | Variable | 24/16 |
| Winnipeg | Beau | 27/12 | Ennuagemnt | 29/12 |
| Yellowknife | Variable | 20/11 | Nuageux | 20/10 |

### LE MONDE

| | AUJOURD'HUI | |
|---|---|---|
| Amsterdam | Ensoleillé | 27/16 |
| Athènes | Soleil | 28/20 |
| Beijing | Soleil | 34/22 |
| Berlin | Nuageux | 23/20 |
| Bruxelles | Soleil | 29/16 |
| Buenos Aires | Beau | 18/5 |
| Lisbonne | Soleil | 30/20 |
| Londres | Variable | 21/10 |
| Los Angeles | Soleil | 31/19 |
| Madrid | Beau | 35/20 |
| Mexico | Averses | 26/12 |
| Moscou | Beau | 23/11 |
| New Delhi | Soleil | 32/24 |
| New York | Variable | 25/18 |
| Paris | Soleil | 32/19 |
| Port-au-Prince | Averses | 34/XX |
| Rio | Soleil | 27/18 |
| Rome | Beau | 30/16 |
| Tokyo | Soleil | 32/25 |
| Washington | Variable | 27/16 |

### AU SOLEIL

| | AUJOURD'HUI | |
|---|---|---|
| Acapulco | Variable | 35/25 |
| Atlantic City | Variable | 422/16 |
| Boston | Variable | 26/16 |
| Cancun | Dégagé | 36/27 |
| Cape Cod | Variable | 26/16 |
| Daytona B. | Variable | 29/22 |
| La Havane | Dégagé | 31/25 |
| Honolulu | Soleil | 32/24 |
| KeyWest | Variable | 33/27 |
| Kenebunk Pt. | Variable | 23/14 |
| Miami | Orages | 34/25 |
| Myrtle B. | Ensoleillé | 28/19 |
| Niagara F. | Variable | 20/11 |
| Old Orchard | Variable | 23/14 |
| Orlando | Variable | 32/23 |
| Palm Springs | Soleil | 31/19 |
| Tampa | Orages | 32/24 |
| Virginia B. | Soleil | 27/19 |
| W. Palm B. | Orages | 34/25 |
| Wildwooo | Variable | 422/16 |

© INFOMÉDIA/MÉTÉO 1996